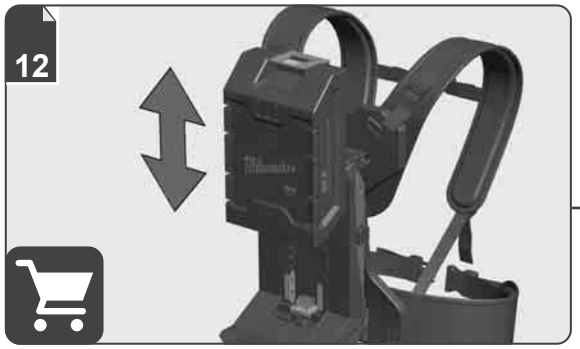
Nothing but **HEAVY DUTY.®**



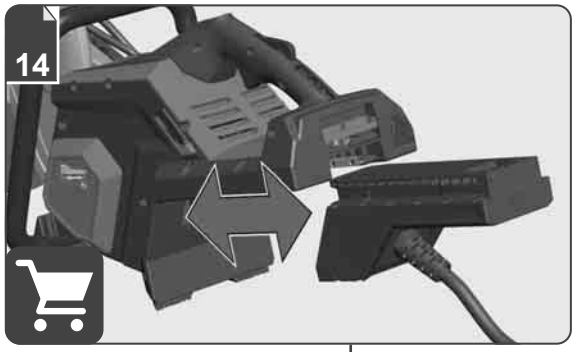
MXF PBE

Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija
Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство по эксплуатации
Оригинално ръководство за експлоатация
Instrucţiuni de folosire originale
Оригинален прирачник за работа
Оригінал інструкції з експлуатації
Originalno uputstvo za upotrebu
Udhëzime origjinale përdorimit
التعليمات الأصلية

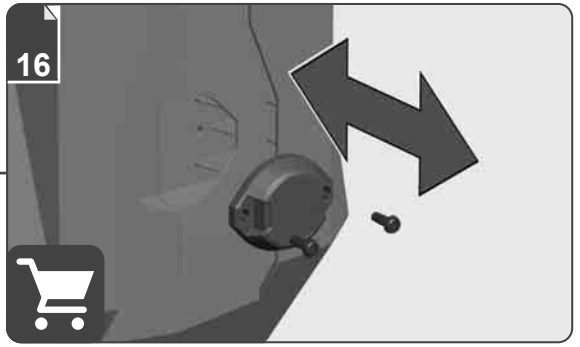
ENGLISH	Picture section with operating description and functional description	Page	4	Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols	Page	18
DEUTSCH	Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen	Seite	4	Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.	Seite	20
FRANÇAIS	Partie imagée avec description des applications et des fonctions	Page	4	Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.	Page	22
ITALIANO	Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni	Pagina	4	Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.	Pagina	24
ESPAÑOL	Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional	Página	4	Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.	Página	26
PORTUGUES	Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional	Página	4	Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, avisos de segurança e de operação e a descrição dos símbolos.	Página	28
NEDERLANDS	Beeldgedeelte met toepassings- en functiebeschrijvingen	Pagina	4	Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.	Pagina	30
DANSK	Billeddel med anvendelses- og funktionsbeskrivelser	Side	4	Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaring.	Side	32
NORSK	Bildedel med bruks- og funksjonsbeskrivelse	Side	4	Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene.	Side	34
SVENSKA	Bilddel med användnings- och funktionsbeskrivning	Sidan	4	Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolförklaringar.	Sidan	36
SUOMI	Kuvasivut käyttö- ja toimintakuvaukset	Sivu	4	Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuus- ja työskentelyohjeet sekä merkkien selitykset.	Sivu	38
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Τμήμα εικόνων με περιγραφές χρήσης και λειτουργίας	Σελίδα	4	Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.	Σελίδα	40
TÜRKÇE	Resim bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte	Sayfa	4	Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü.	Sayfa	42
ČEŠTINA	Obrazová část s popisem aplikací a funkcí	Stránka	4	Textová část s technickými daty, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolů	Stránka	44
SLOVENSKY	Obrazová časť's popisom aplikácií a funkcií	Stránka	4	Textová časť s technickými dátami, dôležitými bezpečnostnými a pracovnými pokynmi a s vysvetlivkami symbolov	Stránka	46
POLSKI	Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania	Strona	4	Część opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.	Strona	48
MAGYAR	Képes rész alkalmazási- és működési leírásokkal	Oldal	4	Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégzési útmutatásokkal, valamint a szimbólumok magyarázata.	Oldal	50
SLOVENŠČINA	Del slikez opisom uporabe in funkcij	Stran	4	Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnili simbolov.	Stran	52
HRVATSKI	Dio sa slikama sa opisima primjene i funkcija	Stranica	4	Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjenjem simbola.	Stranica	54
LATVISKI	Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem	Lappuse	4	Teksta daļa ar tehniskajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.	Lappuse	56
LIETUVIŠKAI	Paveikslėlio dalis su vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašymais	Puslapis	4	Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaiškinimais.	Puslapis	58
EESTI	Pildiosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega	Lehekülg	4	Tekstiosa tehniliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega.	Lehekülg	60
РУССКИЙ	Раздел иллюстраций с описанием эксплуатации и функций	Страница	4	Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов.	Страница	62
БЪЛГАРСКИ	Част със снимки с описания за приложение и функции	Страница	4	Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.	Страница	64
ROMÂNĂ	Secvenţa de imagine cu descrierea utilizării şi a funcţionării	Pagina	4	Porţiune de text cu date tehnice, indicaţii importante privind siguranţa şi modul de lucru şi descrierea simbolurilor.	Pagina	66
МАКЕДОНСКИ	Дел со слики со описи за употреба и функционирање	Страница	4	Текстуален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на симболите.	Страница	68
УКРАЇНСЬКА	Частина з зображеннями з описом робіт та функцій	Сторінка	4	Текстова частина з технічними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.	Сторінка	70
SRPSKI	Ilustracija sa opisima primene i funkcija	Strana	4	Tekstualni odeljak sa tehničkim podacima, važnim uputstvima za bezbednost i rad i objašnjenje simbola.	Strana	72
SHQIP	Pjesa e figurës me përshkrimet e përdorimit dhe funksioneve	Faqja	4	Seksioni i tekstit me të dhënat teknike, udhëzimet e rëndësishme të sigurisë dhe punës dhe shpjegimi i simboleve.	Faqja	74
عربي	قسم الصور يوجد به الوصف التشغيلي والوظيفي	الصفحة	4	القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز	الصفحة	79


12


10


14


8

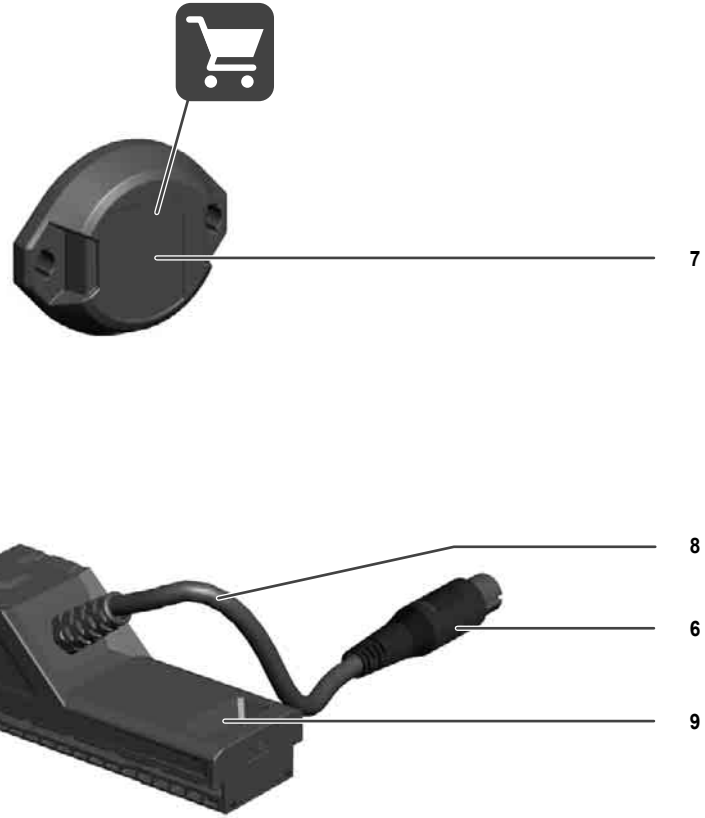

16


Milwaukee
Milwaukee

Description see text section.
Beschreibung siehe Texteil.
Description, voir la partie textuelle.
Descrizione vedi sezione di testo.
Ver descripción en el párrafo de texto.
Para a descrição veja o texto.
Beschrijving zie tekstgedeelte.
Se beskrivelse i tekstdelen
Se i tekstdelen for beskrivelse
Beskrivning, se textdel.
Kuvaus katso tekstiosio.
Περιγραφή βλέπε τμήμα κειμένου.
Metin bölümündeki açıklamalara dikkat ediniz.
Popis viz textovou část
Opis pozri textovú časť.
Opis znajdziesz we fragmencie tekstowym.
A leírást lásd a szöveges részben.
Za opis glejte razdelek z besedilom.
Za opis pogledajte odjeljak s tekstom.
Aprakstu skatiet teksta sadaļā.
Aprašymą žr. teksto skirsnyje.
Vaadake kirjeldust tekstiosast.
Для описания см. раздел текста
За описанието вж. текстовата част.
Descriere, a se vedea secțiunea de text.
Опис видете го делот со текст.
Опис див. у відповідному розділі тексту.
Opis pogledajte na tekstualnom delu.
Shihni tekstin për përshkrim.
الوصوف أنظر جزء النصوص



1 Backpack
2 Carry handle
3 Battery lock
4 Release button
5 Battery pack (accessory)
6 Plugs
7 Bluetooth tracking tag (accessory)
8 Connecting cable
9 Battery adapter





1



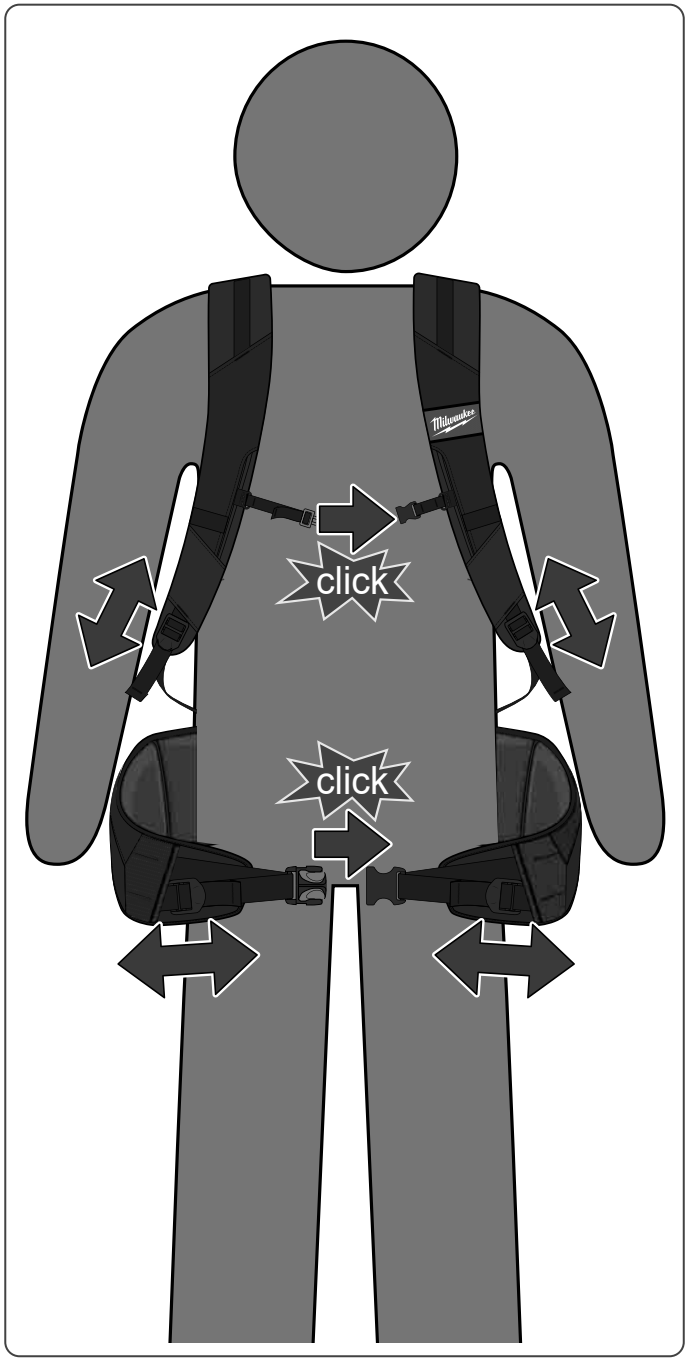
2



1







Tighten the shoulder and waist straps until they fit snugly and securely. Connect chest strap.
Straps should be tight but comfortable; if they are too loose, the machine may slide around on your back, making it uncomfortable to wear.
The machine may shift during use and movement, such as twisting or bending over.

Die Schulter- und Hüftgurte festziehen, bis sie fest und sicher sitzen. Brustgurt schließen.
Die Gurte sollten eng anliegend, aber bequem sein. Wenn sie zu locker sind, kann die Maschine auf Ihrem Rücken herumrutschen, was das Tragen unangenehm macht.
Die Maschine kann sich während des Gebrauchs und der Bewegung verschieben, z. B. durch Verdrehen oder Bücken.

Serrez les sangles au niveau de l'épaule et de la taille jusqu'à ce qu'elles soient bien ajustées et sécurisées. Fixez la sangle de poitrine.
Les sangles doivent être serrées mais confortables. Si elles sont trop lâches, la machine peut glisser sur votre dos, ce qui la rend alors inconfortable à porter.
La machine peut se déplacer lorsque vous l'utilisez et que vous bougez, par exemple lorsque vous vous tournez ou que vous vous penchez.

Stringere le cinghie delle spalle e della vita fino a quando non sono aderenti e sicure. Chiudere la cinghia toracica.
Le cinghie devono essere aderenti ma comode. Se non sono ben aderenti, la macchina può muoversi sulla schiena, rendendola scomoda da trasportare.
La macchina può spostarsi durante l'uso e il movimento, ad esempio quando chi la porta si gira o si china.

Apretar bien las correas de hombros y de cadera hasta que queden fijas y seguras. Abrochar la correa de pecho.
Las correas deben estar ceñidas al cuerpo, pero no resultar incómodas. Si están demasiado sueltas, la máquina puede deslizarse a lo largo de su espalda provocando molestias al llevarla.
La máquina se puede desplazar durante su uso y al moverla, p. ej., al girarse o agacharse.

Aperte a alça de ombro e as cintas até estiveram fixas e seguras. Feche a cinta peitoral.
As cintas devem estar justas, mas confortáveis. Se estiverem muito soltas, a máquina pode deslizar nas suas costas, fazendo desagradável carregá-la.
A máquina pode deslocar-se durante a utilização e os movimentos, p. ex., ao virar ou inclinar-se.

Trek de schouder- en heupgordels vast totdat ze goed en veilig zitten. Borstgordel sluiten.
De gordels moeten nauw sluiten, maar comfortabel zijn. Als ze te los zitten, kan de machine op uw rug heen- en weer schuiven, waardoor het dragen onaangenaam wordt.
De machine kan tijdens de bediening en tijdens beweging verschuiven, bijv. door verdraaien of bukken.

Stram skulder- og taljestropper, så de sidder ordentligt og sikkert. Luk bryststroppen.
Stropperne skal sidde ind til kroppen, men stadig føles behagelige. Hvis de sidder for løst, glider maskinen rundt på ryggen, hvilket gør det ubehageligt at bære maskinen.
Under brug af maskinen og når du bevæger dig, kan maskinen rykke sig, f.eks. når vender dig om eller bukker dig ned.

Stram til skulder- og hoftebeltene til de sitter tett og godt. Lukk brystbeltet.
Beltene skal sitte tett inntil, men de skal være behagelige. Dersom de setter for løst, kan maskinen gli rundt på ryggen din, noe som gjøre det ubehagelig å bære den.
Maskinen kan forskyve seg under bruken og bevegelsen, eksempelvis når du snur deg eller bøyer deg.

Dra åt axel- och höftremmarna så att de sitter fast och säkert. Stäng igen bröstremmen.
Remmarna ska sitta tätt åtsittande men ändå bekvämt. Om de sitter för löst kan maskinen glida på din rygg vilket gör den obekväm att bära.
Maskinen kan förskjutas under användning eller när du rör dig, tex. om du vrider eller bockar dig.

Kiristä olka- ja lantiohihnoja, kunnes ne ovat tiukasti ja turvallisesti paikallaan. Sulje rintahihna.
Hihnojen tulee olla tiiviisti vartaloa mukaillen, mutta silti mukavasti. Jos ne ovat liian löysiä, nin kone voi liikkua selässäsi edestakaisin, ja tämä tekee kantamisesta epämiellyttävää.
Kone voi siirtyä käytön ja liikkeen aikana, esim. vartaloa kierrettäessä tai kumarruttaessa.

Σφίξτε τις ζώνες για τους ώμους και τη μέση, μέχρι να εφαρμόζουν καλά και σίγουρα. Κλείστε τη ζώνη θώρακα.
Οι ζώνες πρέπει να εφαρμόζουν σφιχτά, αλλά να είναι άνετες. Εάν είναι πολύ χαλαρές, τότε μπορεί να ολισθαίνει το μηχάνημα στην πλάτη σας, πράγμα που δυσκολεύει τη μεταφορά του.
Το μηχάνημα μπορεί να μετατοπίζεται κατά τη διάρκεια της χρήσης και κίνησης, π.χ. κατά τη στρέψη ή το σκύψιμο.

Omuz ve bel kemerlerini sıkı ve güvenli oturana kadar sıkılayınız. Göğüs kemerini kapatınız.
Kayışlar dar, ancak rahat oturmalıdır. Fazla gevşek olduklarında, makine sırtınızda sağa sola kayabilir ve bu da taşıma sırasında rahatsızlık verir.
Kullanım sırasında ve hareket ederken makine kayabilir, örneğin dönerken veya eğilirken.

Ramenní a bederní popruhy pevně utáhněte, aby pevně a bezpečně seděly. Hrudní popruh zapněte.
Popruhy by měly doléhat těsně, ale měly by být pohodlné. Když jsou příliš uvolněné, stroj může na vašich zádech sklouznout, což znepříjemní nošení.
Stroj se může během používání a pohybu přesunout, např. v důsledku otočení nebo sehnutí.

Plecné a bedrové popruhy pevne utiahnite, až nebudú pevne a bezpečne sedieť. Hrudný popruh zatvorte.
Popruhy by mali doliehať tesne, ale mali by byť pohodlné. Keď sú príliš uvoľnené, stroj môže na vašom chrbte skĺznuť, čo znepríjemní nosenie.
Stroj sa môže počas používania a pohybu presunúť, napr. v dôsledku otočenia alebo zohnutia.

Dociągnąć pasy naramienne i biodrowe, aż będą odpowiednio i pewnie przylegać do ciała. Zapiąć pas piersiowy.
Ramiączka powinny przylegać do ciała, ale leżeć wygodnie. Jeśli będą zbyt luźne, narzędzie może przesuwać się na plecach, co sprawi, że jego noszenie będzie niewygodne.
Narzędzie może się przesuwać podczas pracy i chodzenia, np. na skutek skręcania lub zginania.

A váll- és csípőhevedereket húzza annyira szorosra, hogy szilárdan és biztosan illeszkedjenek. Zárja a mellhevedert.
A hevederek illeszkedjenek szorosan, de legyenek kényelmesek. Ha túl lazák, akkor a gép elcsúszhat a hátán, ami kellemetlenné teszi a viselést.
A gép használat és mozgás közben, pl. elforduláskor vagy lehajoláskor elmozdulhat.

Zategnite ramenske in bočne pasove, dokler niso tesno in varno pritrjeni. Zaprite prsni pas.
Pasovi se morajo tesno prilegati, vendar biti kljub temu udobni. Če so preveč ohlapni, lahko naprava na Vašem hrbtu drsi, zaradi česar je nošenje neudobno.
Naprava se lahko med uporabo in gibanjem premakne, npr. zaradi zasuka ali sklanjanja.

Remene ramena i kukova čvrsto stegnuti, sve dok ne sjede čvrsto i sigurno. Remen za grudi zatvoriti.
Remeni bi trebali naliježati usko ali i biti udobni. Ako su ovi prelabavi, stroj se može pomicati na Vašim leđima, što nošenje čini neugodnim.
Stroj se za vrijeme uporabe i kretanja može pomaći, npr. kroz zakretanja ili saginjanja.

Pievelciet plecu un gurnu jostas, līdz tās pieguļ cieši un droši. Aizsprādzējiet krūšu jostu.
Jostām jāpieguļ cieši, taču ērti. Ierīce uz jūsu muguras kustēsies un apgrūtinās nešanu, ja tās būs pārāk vaļīgas.
Lietošanas un kustību laikā, piem., pagriežoties vai noliecoties, ierīce var sasvērties.

Pečių ir klubų diržus priveržkite taip, kad jie būtų uždėti tvirtai ir saugiai. Užsekite krūtinės diržą.
Diržai turi būti gerai prigludę, tačiau patogūs. Jei jie per laisvi, prietaisas gali nuslysti ant nugaros ir dėl to jį bus nepatogu nešioti.
Naudojimo ir judėjimo metu, pvz., pasisukant arba lenkiantis, prietaisas gali pasislinkti.

Tõmmake õla- ja puusarihm kõvasti kinni, kuni see on kõvasti ja kindlalt paigal. Sulgege rinnarihm.
Rihmad peavad olema võimalikult keha vastas, kuid mugavalt. Kui rihmad on liiga lõdvalt, võib seade teie seljast maha libiseda, mis muudab kandmise ebamugavaks.
Masin võib kasutamise ja liikumise ajal libiseda, nt pööramise või kummardumise ajal.

Затянуть плечевой и поясной ремень, чтобы они прилегали плотно и надежно. Застегнуть нагрудный ремень.
Ремни должны прилегать плотно, но не мешать. Если они слишком ослаблены, устройство будет скользить по спине, что очень неудобно при носке.
Во время использования и движения устройство может сместиться, например, при повороте или наклоне.

Затегнете коланите за раменете и кръста, докато прилепнат здраво и сигурно. Закопчейте колана за гърдите.
Коланите трябва да прилепват плътно, но удобно. Ако са прекалено хлабави, машината може да се плъзга по гърба Ви, което прави носенето неприятно.
По време на употребата и на придвижването машината може да се размести, напр. при завъртане или навеждане.

Strângeți chingile pentru umăr și talie până când acestea sunt mulate și fixe. Conectați chinga pentru piept.
Chingile trebuie să fie strânse, dar confortabile; dacă sunt prea largi, mașina poate aluneca pe spatele dvs., ceea ce o va face neconfortabil de purtat.
Mașina își poate schimba poziția în timpul utilizării și la mișcărilor precum răsucirea sau aplecarea.

Затегнете ги ремените на раменета и колковите да лежат цврсто и безбедно. Поврзете го ременот на градите.
Ремените треба да лежат затегнато, но удобно. Ако се премногу лабави, машината може да се лизне од грбот, со што носењето нема да биде пријатно.
Машината може да се измрда за време на употребата и движењето, нпр. да се изврти или преврти.

Затягніть плечові та поясні ремені, поки вони не будуть щільно та надійно прилягати. Під'єднайте нагрудний ремінь.
Ремені повинні бути затягнуті щільно, але зручно. Якщо вони занадто вільні, машина може ковзати по спині, тим самим виникне незручність у перенесенні.
Машина може зсовуватися під час використання та руху, наприклад, при розвертанні або нахилі.

Zategnite pojas za ramena i kukove, dok ne stoje čvrsto i bezbedno. Zatvorite grudni pojas.
Trake bi trebalo biti čvrsto vezane, ali pritom i udobne za nošenje. Ako su previše labavi mašina može da klizi po vašim leđima, što nošenje čini neudobnim.
Mašina se može tokom upotrebe i kretanja pomerati, npr. usled uvrtanja ili naginjanja.

Shtrëngoni rripat e supit dhe të belit derisa të jenë të rehatshme dhe të sigurta. Mbyllni rripin e gjoksit.
Rripat duhet të jenë të shtrënguar, por të rehatshëm. Nëse ato janë shumë të lirshme, makineria mund të kthehet në shpinë, duke e bërë atë të pakëndshme për t'u veshur.
Makineria mund të zhvendoset gjatë përdorimit dhe lëvizjes, p.sh., duke u përdredhur ose përkulur.

أحِرِي إحكام حزام الكتف والخصر، حتى يثبت الجهاز جيداً ويشكل مأمون. أغلق حزام الصدر.
ينبغي أن تكون الأحزمة ضيقة ولكن مريحة. إذا كانت الأحزمة غير مشدودة بإحكام، فقد تنزلق الماكينة إلى الخلف على الظهر، الأمر الذي يجعل حملها غير مريح.
قد تتحرك الماكينة أثناء الاستخدام والحركة، على سبيل المثال من خلال الالتفاف أو الانحناء.



Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisilta vauriolta. Viat saa korjata vain alan erikoismies.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlecite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Scoateţi acumulatorul înainte de a începe orice intervenţie pe maşină.

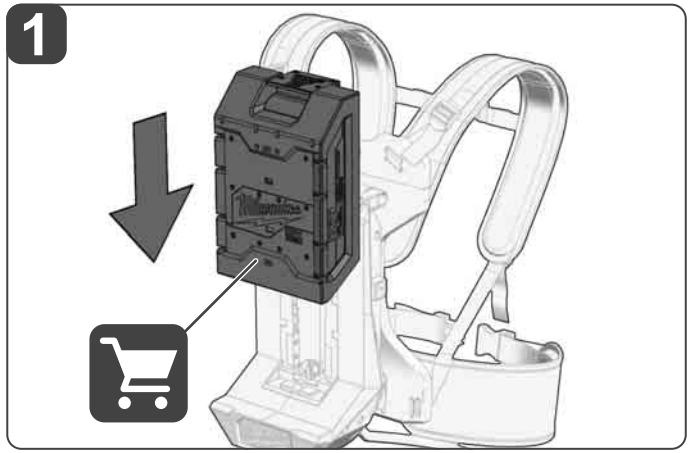
Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

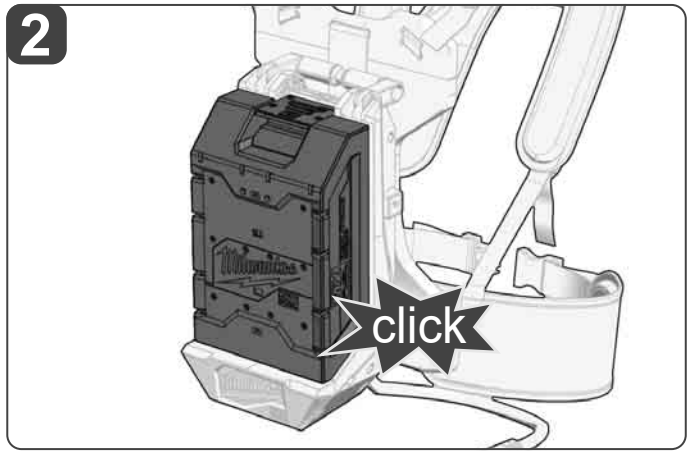
Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею.

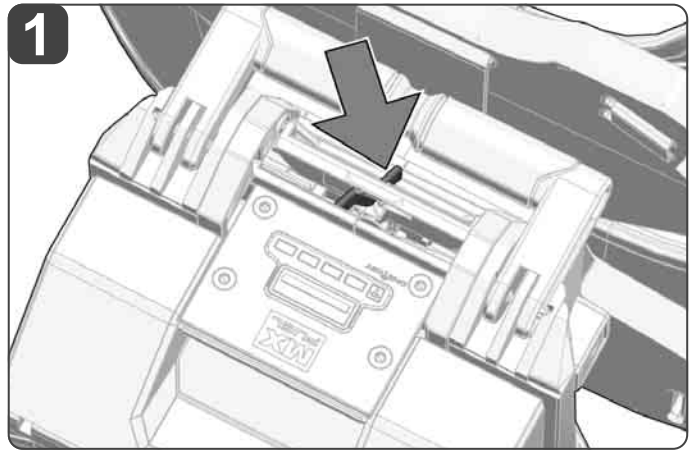
Pre bilo kakvog rada na mašini, uklonite zamenljivu bateriju

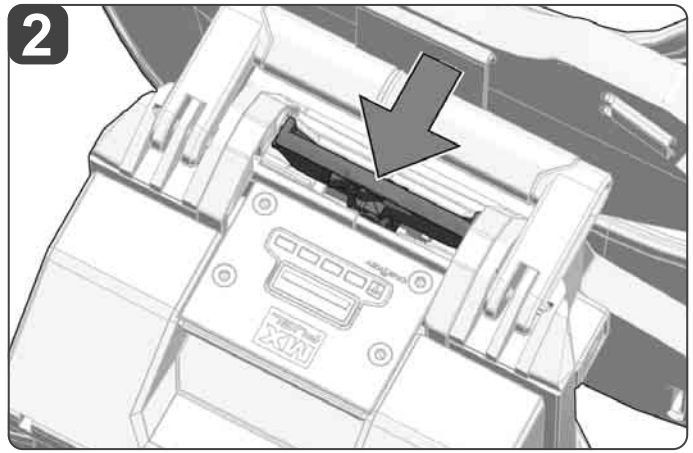
Përpara se të filloni ndonjë punë në makineri, hiqni baterinë e këmbyeshme.

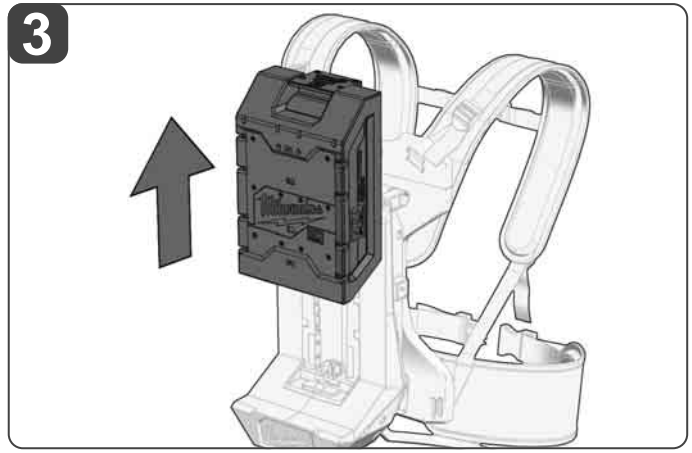
قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.

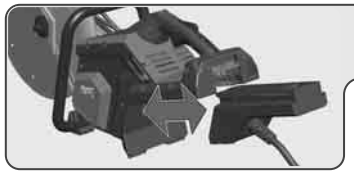




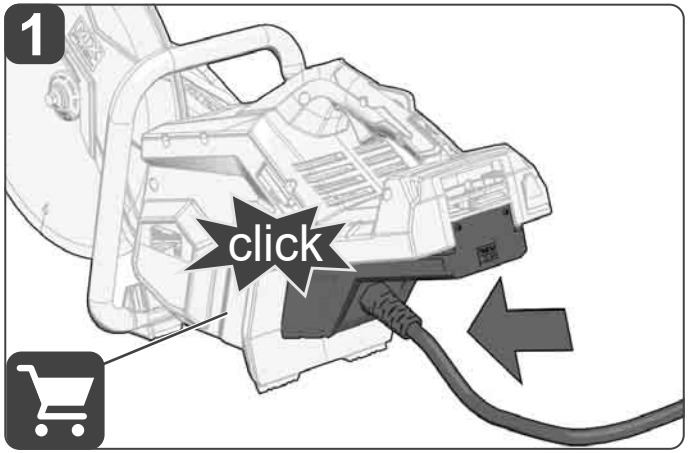




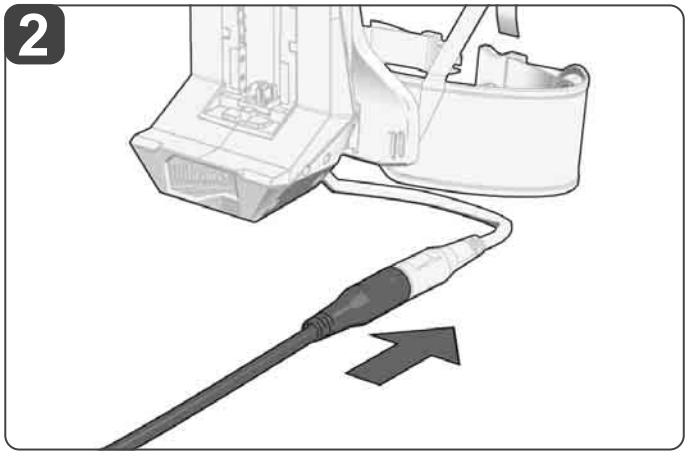




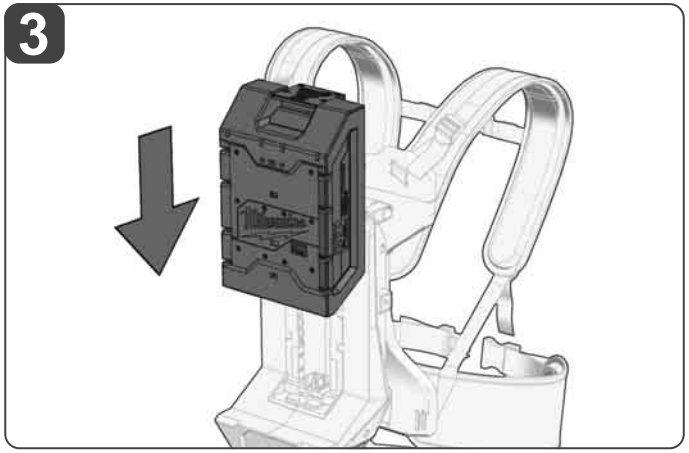
1



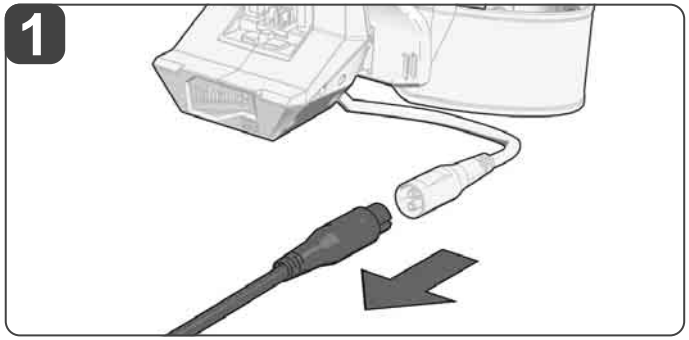
2



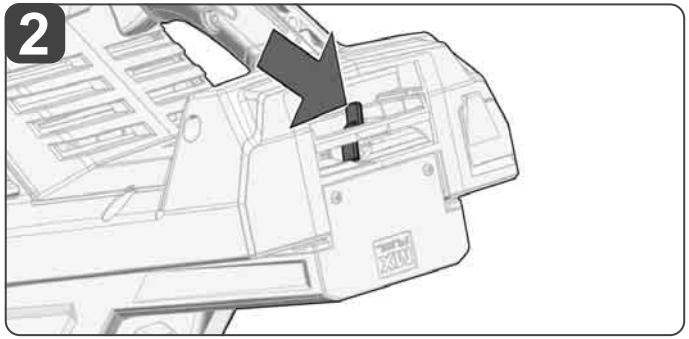
3



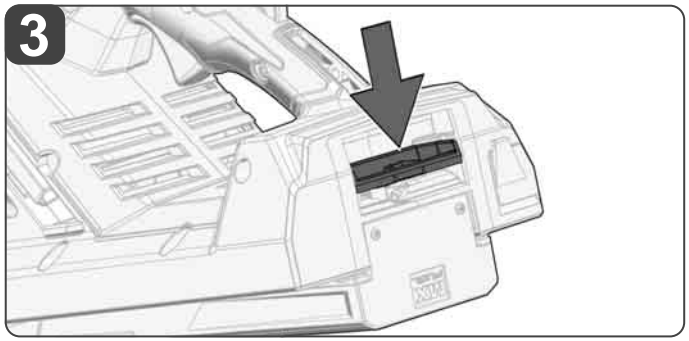
1



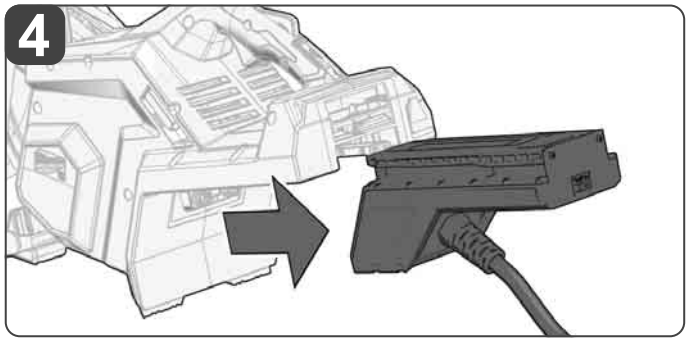
2



3



4

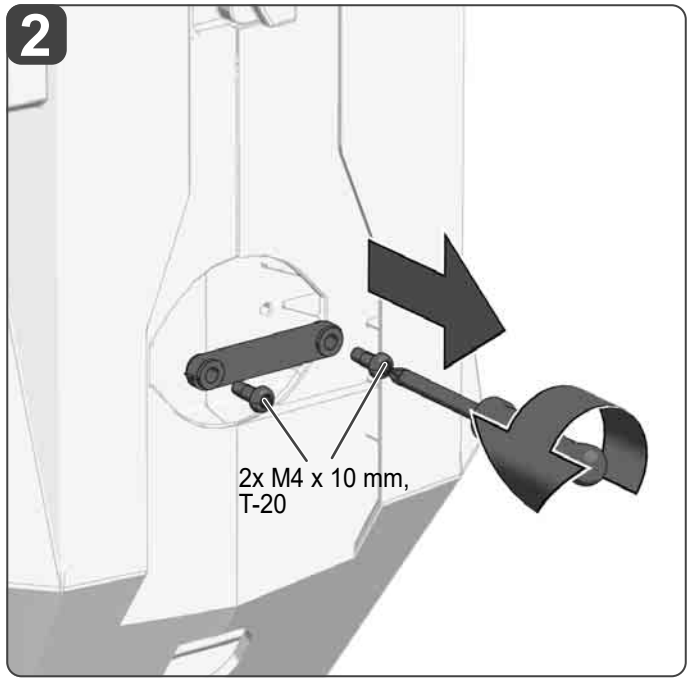




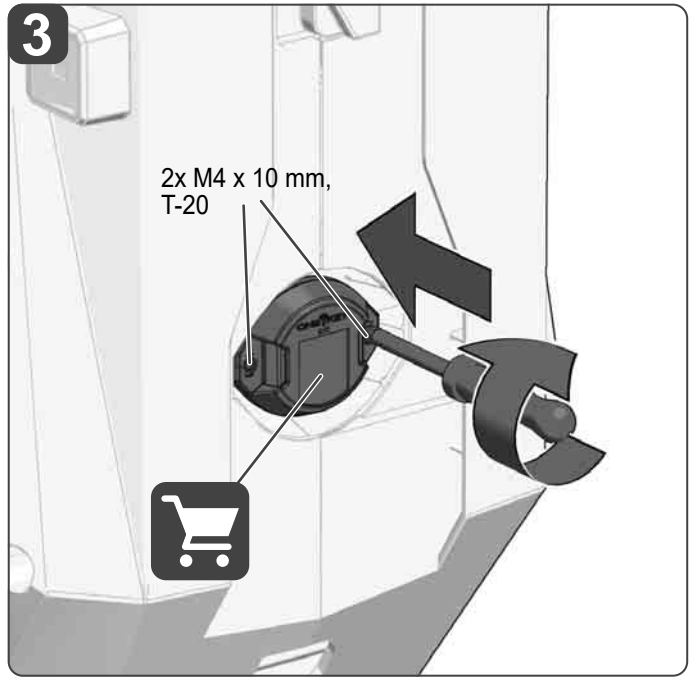
1



2



3



TECHNICAL DATA	MXF PBE
Type	Portable battery extension
Weight according EPTA-Procedure 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Recommended ambient operating temperature	-18...+50 °C
Recommended battery types	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Recommended charger	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.

It is also essential that you read and follow the user manual for the power tool you use.

SAFETY WARNINGS

Don't wear other shoulder straps when using this backpack link. Wearing multi shoulder straps will increase the risks of not able to take the backpack link off your body promptly in case of emergency.

Practice taking off the backpack. If a dangerous situation occurs, you may panic and fail to remove the harness system and be injured.

Pay attention to your stability and do not work with your backpack on ladders or in cramped conditions.

Losing balance can cause the user to fall and be injured. Be aware that your center of gravity changes when you carry the backpack. Take appropriate measures, especially when working on edges and in steep terrain.

An incorrectly held connection cable can be damaged and people can be injured. Hold the connection cable in such a way

- that it is close to the body to avoid getting caught on obstacles. Getting caught on obstacles can result in loss of control and injury.
- that it cannot get between the legs. Stumbling can lead to loss of ontrol and injury.
- that it does not come into contact with the tool.
- that it is not moved uncontrollably across the floor.
- that it is not bent or damaged.
- that the connecting cable does not become entangled. If the connecting cable is tangled: Untangle the connecting cable.

Use protective equipment. Always wear safety glasses when working with the machine. The use of protective clothing is recommended, such as dust mask, protective gloves, sturdy non-slip footwear, helmet and ear defenders.

Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. Milwaukee Distributors offer to retrieve old batteries to protect our environment.

Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk).

Use only System MXF chargers for charging System MXF battery packs. Do not use battery packs from other systems.

Always charge the battery separately in a charger. Never plug the adapter into a charger to charge the battery.

Never break open battery packs and chargers and store only in dry rooms. Keep dry at all times.

To reduce the risk of injury, electric shock, and damage to the tool, never immerse your tool in liquid or allow a liquid to flow inside the tool.

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid wash it off immediately with soap and water. In case of eye contact rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

Warning! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The backpack with battery holder is used to carry the battery on the back so that it does not have to be lifted with the electric tool.

The adapter can be connected to the MXF devices via the connection cable, like an MXF battery, as described in the MXF device user manual.

The MXF PBE may only be used with MXF batteries, the MXF battery adapter and in combination with devices intended for the MXF battery system. No other devices may be used with the MXF PBE.

Before using the MXF PBE, it is necessary to read and understand the operating instructions and safety regulations of the device to be connected.

No unauthorized changes may be made to the MXF PBE.

Do not use this product in any other way as stated for normal use.

If the carrying system is not used as stated for normal use, people can be seriously injured and property damage can occur.

NOTES FOR LI-ION BATTERIES

Use of Li-Ion batteries

Battery packs which have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50°C reduce the performance of the battery pack. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and battery packs must be kept clean.

For an optimum life-time, the battery packs have to be fully charged, after used.

To obtain the longest possible battery life remove the battery pack from the charger once it is fully charged.

For battery pack storage longer than 30 days:
Store the battery pack where the temperature is below 27°C and away from moisture
Store the battery packs in a 30% - 50% charged condition
Every six months of storage, charge the pack as normal.

Battery protection for Li-Ion Akkus

In extremely high torque, binding, stalling and short circuit situations that cause high current draw, the tool will vibrate for about 5 seconds, the fuel gauge will flash,and then the tool will turn OFF. To reset, release the trigger.

Under extreme circumstances, the internal temperature of the battery pack could raise too much. If this happens, the fuel gauge will flash until the battery pack cooled down. After the lights go off, the work may continue.

Transport of Lithium Batteries

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

- The user can transport the batteries by road without further requirements.
- Commercial transport of Lithium-Ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leak.

Check with forwarding company for further advice.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

1 Backpack
2 Carry handle
3 Battery lock
4 Release button
5 Battery pack (accessory)
6 Plugs
7 Bluetooth tracking tag (accessory)
8 Connecting cable
9 Battery adapter

CLEANING

Clean dust and debris from tool. Keep tool handles clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Never use flammable or combustible solvents around tools.

STORAGE AND TRANSPORT

Do not transport or store with a battery pack installed in the battery extension. Do not transport or store with battery adapter installed in the machine.

MAINTENANCE

Use only Milwaukee accessories and Milwaukee spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the machine type printed as well as the six-digit No. on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLS


Please read the instructions carefully before starting the machine.


CAUTION! WARNING! DANGER!


Warning. Danger of electric shock.


Remove the battery pack before starting any work on the machine.


Always wear eye protection.


Do not allow battery to contact corrosive or conductive fluid.


Accessory - Not included in standard equipment, available as an accessory.


Do not dispose of waste batteries, waste electrical and electronic equipment as unsorted municipal waste. Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected separately. Waste batteries, waste accumulators and light sources have to be removed from equipment. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. According to local regulations retailers may have an obligation to take back waste batteries and Waste electrical and electronic equipment free of charge. Your contribution to re-use and recycling of waste batteries and waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials. Waste batteries, in particular containing lithium and waste Electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health, if not disposed of in an environmentally compatible manner. Delete personal data from waste equipment, if any.


European Conformity Mark


British Confomity Mark


Ukraine Conformity Mark


EurAsian Conformity Mark

TECHNISCHE DATEN	MXF PBE
Bauart	Akkurucksack
Gewicht nach EPTA-Prozedur 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Empfohlene Umgebungstemperatur beim Arbeiten	-18...+50 °C
Empfohlene Akkutypen	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Empfohlene Ladegeräte	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Spezifikationen für dieses Elektrowerkzeug. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachstehenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Das Lesen und Befolgen der Gebrauchsanweisung des verwendeten Elektrogeräts ist unbedingt erforderlich.

SICHERHEITSHINWEISE

Bei Verwendung dieses Rucksacks keine weiteren Schultergurte tragen. Das Tragen mehrerer Schultergurte erhöht das Risiko, den Rucksack im Notfall nicht rechtzeitig abnehmen zu können.

Das Abnehmen des Rucksacks üben. In einer Gefahrensituation könnten Sie in Panik geraten und möglicherweise das Gurtsystem nicht schnell genug entfernen und sich verletzen.

Auf einen sicheren Stand achten und nicht mit dem Rucksack auf Leitern oder in engen Bereichen arbeiten.

Der Verlust des Gleichgewichts kann zu Stürzen und Verletzungen führen. Durch das Tragen des Rucksacks verändert sich der Körperschwerpunkt. Es sind geeignete Maßnahmen zu ergreifen, insbesondere bei Arbeiten an Absturzkanten und in steilem Gelände.

Ein falsch gehaltenes Verbindungskabel kann beschädigt werden und zu Verletzungen führen. Das Verbindungskabel so halten,

- dass es nahe am Körper liegt, damit es nicht an Hindernissen hängen bleibt. Hängenbleiben kann zum Verlust der Kontrolle und zu Verletzungen führen.
- dass es nicht zwischen die Beine gerät. Stolpern kann zum Verlust der Kontrolle und zu Verletzungen führen.
- dass es nicht mit dem Werkzeug in Berührung kommt.
- dass es nicht unkontrolliert über den Boden bewegt wird.
- dass es nicht abgeknickt oder beschädigt wird.
- dass es sich nicht verfängt. Wenn sich das Verbindungskabel verfängt, das Kabel lösen.

Schutzausrüstung verwenden. Beim Arbeiten mit der Maschine stets Schutzbrille tragen. Schutzkleidung wie Staubschutzmaske, Schutzhandschuhe, festes und rutschsicheres Schuhwerk, Helm und Gehörschutz werden empfohlen.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Verbrauchte Wechselakkus nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen. Milwaukee bietet eine umweltgerechte Alt-Wechselakku-Entsorgung an; bitte fragen Sie Ihren Fachhändler.

Akkus nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren (Kurzschlussgefahr).

Verwenden Sie zum Laden der MXF-Wechselakkus nur MXF-Ladegeräte. Verwenden Sie keine Wechselakkus von anderen Systemen.

Den Akku immer separat in einem Ladegerät aufladen. Zum Laden des Akkus niemals den Adapter an ein Ladegerät anschließen.

Akkus und Ladegeräte niemals aufbrechen und nur in trockenen Räumen aufbewahren. Vor Nässe schützen.

Um dem Risiko von Verletzungen, Elektrischen Schlag, oder Zerstörung der Maschine vorzubeugen, niemals die Maschine in Flüssigkeit legen und keine Flüssigkeit in das Innere der Maschine gelangen lassen

Unter extremer Belastung oder extremer Temperatur kann aus beschädigten Akkus Batterieflüssigkeit auslaufen. Bei Berührung mit Batterieflüssigkeit sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Bei Augenkontakt sofort mindestens 10 Minuten gründlich spülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

Warnung! Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Rucksack mit Akkuhalterung dient dazu, den Akku auf dem Rücken zu tragen, damit er nicht mit dem Elektrowerkzeug angehoben werden muss.

Der Adapter kann wie ein MXF-Akku über das Verbindungskabel mit dem MXF-Gerät verbunden werden (siehe Bedienungsanleitung des MXF-Geräts).

Der MXF PBE darf nur mit MXF-Akkus, dem MXF-Akkuadapter und in Kombination mit den für das MXF-Akkusystem vorgesehenen Geräten verwendet werden. Andere Geräte dürfen nicht mit dem MXF PBE verwendet werden.

Vor dem Gebrauch des MXF PBE sind unbedingt die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise des angeschlossenen Gerätes zu lesen.

Es dürfen keine eigenmächtigen Veränderungen am MXF PBE vorgenommen werden.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden.

Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Tragesystems kann zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen.

HINWEISE FÜR LI-ION-AKKUS

Gebrauch von Li-Ion-Akkus

Längere Zeit nicht benutzte Wechselakkus vor Gebrauch nachladen.

Eine Temperatur über 50°C vermindert die Leistung des Akkus. Längere Erwärmung durch Sonne oder Heizung vermeiden.

Die Anschlusskontakte an Ladegerät und Akku sauber halten.

Für eine optimale Lebensdauer müssen nach dem Gebrauch die Akkus voll geladen werden.

Für eine möglichst lange Lebensdauer sollten die Akkus nach dem Aufladen aus dem Ladegerät entfernt werden.

Bei Lagerung des Akkus länger als 30 Tage:
Akku an einem trockenen Ort bei einer Temperatur unter 27 °C lagern.
Akku bei ca. 30%-50% des Ladezustandes lagern.
Akku alle 6 Monate erneut aufladen.

Akkuüberlastschutz bei Li-Ion-Akkus

Bei Überlastung des Akkus durch sehr hohen Stromverbrauch, z.B. extrem hohe Drehmomente, plötzlichem Stopp oder Kurzschluss, vibriert das Elektrowerkzeug 5 Sekunden lang, die Ladeanzeige blinkt und das Elektrowerkzeug schaltet sich selbsttätig ab.
Zum Wiedereinschalten, den Schalterdrücker loslassen und dann wieder einschalten.
Unter extremen Belastungen erhitzt sich der Akku zu stark.
In diesem Fall blinken alle Lampen der Ladeanzeige bis der Akku abgekühlt ist. Nach Erlöschen der Ladeanzeige kann weitergearbeitet werden.

Transport von Li-Ion-Akkus

Lithium-Ionen-Akkus fallen unter die gesetzlichen Bestimmungen zum Gefahrguttransport.

Der Transport dieser Akkus muss unter Einhaltung der lokalen, nationalen und internationalen Vorschriften und Bestimmungen erfolgen.

- Verbraucher dürfen diese Akkus ohne Weiteres auf der Straße transportieren.
- Der kommerzielle Transport von Lithium-Ionen-Akkus durch Speditionsunternehmen unterliegt den Bestimmungen des Gefahrguttransports. Die Versandvorbereitungen und der Transport dürfen ausschließlich von entsprechend geschulten Personen durchgeführt werden. Der gesamte Prozess muss fachmännisch begleitet werden.

Folgende Punkte sind beim Transport von Akkus zu beachten:

- Stellen Sie sicher, dass die Kontakte geschützt und isoliert sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass der Akkupack innerhalb der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Beschädigte oder auslaufende Akkus dürfen nicht transportiert werden.

Wenden Sie sich für weitere Hinweise an Ihr Speditionsunternehmen.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

1 Tragevorrichtung
2 Tragegriff
3 Akkuverriegelung
4 Entriegelungstaste
5 Akku (Zubehör)
6 Stecker
7 Bluetooth-Ortungsmarke (Zubehör)
8 Verbindungskabel
9 Akkuadapter

LADEVORGANG

Staub und Schmutz vom Gerät stets entfernen. Den Handgriff sauber, trocken und frei von Öl oder Fett halten. Reinigungs- und Lösungsmittel sind schädlich für Kunststoffe und andere isolierende Teile, deshalb nur mit einer milden Seife und einem feuchten Tuch das Gerät reinigen. Verwenden Sie niemals brennbare Lösungsmittel in der Nähe des Gerätes.

AUFBEWAHRUNG UND TRANSPORT

Den Akkurucksack nicht mit eingelegtem Akku oder angeschlossenem Adapter transportieren oder lagern.

WARTUNG

Nur Milwaukee Zubehör und Milwaukee Ersatzteile verwenden. Bauteile, deren Austausch nicht beschrieben wurde, bei einer Milwaukee Kundendienststelle auswechseln lassen (Broschüre Garantie/Kundendienstadressen beachten).

Bei Bedarf kann eine Explosionszeichnung des Gerätes unter Angabe der Maschinen Type und der sechsstelligen Nummer auf dem Leistungsschild bei Ihrer Kundendienststelle oder direkt bei Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany angefordert werden.

SYMBOLE


Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.


ACHTUNG! WARNUNG! GEFAHR!


Warnung! Risiko eines elektrischen Schlages!


Vor allen Arbeiten am Gerät den Wechselakku herausnehmen.


Stets eine Schutzbrille tragen!


Der Akku darf nicht mit ätzenden oder leitfähigen Flüssigkeiten in Berührung kommen.


Zubehör - Im Lieferumfang nicht enthalten, empfohlene Ergänzung aus dem Zubehörprogramm.


Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen.
Entfernen Sie Altbatterien, Altakkumulatorn und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten.
Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen.
Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen.
Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern.
Altbatterien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können.
Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.


Europäisches Konformitätszeichen


Britisches Konformitätszeichen


Ukrainisches Konformitätszeichen


Euroasiatisches Konformitätszeichen

DONNÉES TECHNIQUES	MXF PBE
Type	Sac à dos porte-batterie
Poids suivant EPTA-Procedure 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Température conseillée lors du travail	-18...+50 °C
Batteries conseillées	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Chargeurs de batteries conseillés	MXFC, MXFPS, MXFSC

AVERTISSEMENT! Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions opérationnelles, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. La non observance des instructions mentionnées ci-dessous peut causer des chocs électriques, des incendies ou de graves blessures.
Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Il est indispensable de lire et de suivre le mode d'emploi de l'appareil électrique utilisé.

CONSIGNES DE SECURITE

Ne portez pas d'autres sangles d'épaule lors de l'utilisation de ce sac à dos. Le fait de porter plusieurs sangles d'épaule augmente le risque de ne pas pouvoir retirer le sac à dos à temps en cas d'urgence.

Il convient de s'entraîner à le retirer. Dans une situation dangereuse, vous pourriez paniquer et éventuellement ne pas retirer le système de ceinture suffisamment vite et vous blesser.

Veillez à avoir un bon appui au sol et à ne pas travailler avec le sac à dos sur des échelles ou dans des zones étroites.

La perte de l'équilibre peut occasionner des chutes et des lésions. Lorsque le sac à dos est porté, le centre de gravité du corps s'en trouve modifié. Il convient de prendre des mesures appropriées, notamment lorsque vous travaillez près de bords en hauteur ou sur un terrain escarpé.

Un câble de raccordement mal tenu peut être endommagé et provoquer des blessures. Il convient de tenir le câble de raccordement de telle sorte

- qu'il soit près du corps pour éviter qu'il ne se prenne dans des obstacles. Tout accrochage peut entraîner une perte de contrôle et des blessures.
- qu'il ne passe pas entre les jambes. Un trébuchement peut entraîner une perte de contrôle et des blessures.
- qu'il n'entre pas en contact avec l'outil.
- qu'il ne soit pas déplacé de manière incontrôlée sur le sol.
- qu'il ne soit pas plié ou endommagé.
- que le câble de raccordement ne s'emmêle pas. Si le câble de raccordement s'emmêle, le démêler.

Utiliser l'équipement de protection. Toujours porter des lunettes de protection pendant le travail avec la machine. Il est recommandé de porter des articles de protection, tels que masque antipoussière, gants de protection, chaussures tenant bien aux pieds et antidérapantes, casque et protection acoustique.

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Ne pas jeter les accus interchangeables usés au feu ou avec les déchets ménagers. Milwaukee offre un système d'évacuation écologique des accus usés.

Ne pas conserver les accus interchangeables avec des objets métalliques (risque de court-circuit)

Pour charger les accus interchangeables MXF, utilisez uniquement des chargeurs MXF. N'utilisez aucune accu interchangeable provenant d'autres systèmes.

Chargez toujours la batterie séparément dans un chargeur. Ne branchez jamais l'adaptateur sur un chargeur pour charger la batterie.

Ne jamais forcer les accus et les chargeurs et les conserver uniquement dans des locaux secs. Protéger de l'humidité.

Ne jamais placer la machine dans des liquides et éviter que tout liquide pénètre à l'intérieur de la machine pour éviter les risques de blessure, de décharge électrique ou de destruction de la machine.

En cas de conditions ou températures extrêmes, du liquide caustique peut s'échapper d'un accu endommagé. En cas de contact avec le liquide caustique de la batterie, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer soigneusement avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

Avertissement! Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chim-iques industriels, les produits de blanchiment ou de blanchiment, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le sac à dos avec porte-batterie sert à porter la batterie sur le dos afin de ne pas avoir à la soulever avec l'outil électrique.

L'adaptateur peut être raccordé à l'appareil MXF de la même manière qu'une batterie MXF via le câble de raccordement (voir le mode d'emploi de l'appareil MXF).

Le MXF PBE peut être utilisé uniquement avec des batteries MXF, l'adaptateur de batterie MXF et en combinaison avec les appareils prévus pour le système de batterie MXF. Aucun autre appareil ne doit être utilisé avec le MXF PBE.

Avant toute utilisation du MXF PBE, il est absolument primordial de lire le mode d'emploi et les consignes de sécurité de l'appareil raccordé.

Aucune modification ne doit être apportée au MXF PBE sans autorisation.

Ne pas utiliser ce produit de manière non conforme à l'utilisation normale.

Toute utilisation non conforme à l'usage prévu du système de transport peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels.

REMARQUE CONCERNANT LES ACCUS LI-ION

Utilisation d'accus Li-Ion

Des batteries qu'on n'a pas employées pendant longtemps devraient êtres rechargées avant leur usage.

Une température supérieure à 50°C amoindrit la capacité des accus. Eviter les expositions prolongées au soleil ou au chauffage.

Tenir propres les contacts des accus et des chargeurs.

Pour une durée de vie optimale, les accus doivent être chargés à fond après l'utilisation.

Pour une plus longue durée de vie, enlevez les accus du chargeur quand celles-ci sont chargées.

En cas d'entreposage de la batterie pour plus de 30 jours:
Stockez l'accu dans un endroit sec où la température est inférieure à 27 °C.
Entreposer la batterie avec une charge d'environ 30% - 50%.
Recharger la batterie tous les 6 mois.

Protection des accus Li-Ion

En cas d'une surcharge de l'accu à cause d'une très haute consommation de courant, par exemple suite à des couples extrêmement élevés, un arrêt soudain ou un court-circuit, l'outil électrique vibre pendant 5 secondes, l'indicateur de charge clignote et l'outil électrique se déconnecte automatiquement.
Pour le ré-enclencher, relâcher le poussoir de l'interrupteur, puis enclencher à nouveau l'appareil.
Sous des sollicitations extrêmes, l'accu s'échauffe trop fortement. Dans ce cas, tous les témoins de l'indicateur de charge clignotent jusqu'à ce que l'accu se soit refroidi. Il est possible de continuer à travailler dès que l'indicateur de charge s'est éteint.

Transport des accus Li-Ion

Les batteries lithium-ion sons soumises aux dispositions législatives concernant le transport de produits dangereux.

Le transport de ces batteries devra s'effectuer dans le respect des dispositions et des normes locales, nationales et internationales.

- Les utilisateurs peuvent transporter ces batteries sans restrictions.
- Le transport commercial de batteries lithium-ion est réglé par les dispositions concernant le transport de produits dangereux. La préparation au transport et le transport devront être effectués uniquement par du personnel formé de façon adéquate. Tout le procédé devra être géré d'une manière professionnelle.

Durant le transport de batteries il faut respecter les consignes suivantes :

- S'assurer que les contacts soient protégés et isolés en vue d'éviter des courts-circuits.
- S'assurer que le groupe de batteries ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
- Des batteries endommagées ou des batteries perdant du liquide ne devront pas être transportées.

Pour tout renseignement complémentaire veuillez vous adresser à votre transporteur professionnel.

DESCRIPTIF DE FONCTIONNEMENT

1 Dispositif de support
2 Poignée de transport
3 Verrouillage de l'accu
4 Bouton de verrouillage
5 Batterie (accessoire)
6 Fiches
7 Marqueur de traçabilité Bluetooth (accessoire)
8 Câble de raccordement
9 Adaptateur de batterie

CHARGEMENT

Toujours supprimer la poussière et les saletés de l'appareil. Veiller à ce que la poignée reste propre, sèche ainsi qu'exempte d'huile ou de graisse. Les produits de nettoyage et les solvants sont nocifs pour les matières plastiques et d'autres composants isolants et c'est pourquoi il convient de nettoyer l'appareil seulement avec un savon doux et un chiffon humide. Ne jamais utiliser de solvants combustibles à proximité de l'appareil.

STOCKAGE ET TRANSPORT

Ne transportez et ne stockez pas le sac à dos porte-batterie avec une batterie insérée ou un adaptateur raccordé.

ENTRETIEN

Utiliser uniquement les accessoires Milwaukee et les pièces détachées Milwaukee. Faire remplacer les composants dont le remplacement n'a pas été décrit, par un des centres de service après-vente Milwaukee (observer la brochure avec les adresses de garantie et de service après-vente).

En cas de besoin il est possible de demander un dessin éclaté du dispositif en indiquant le modèle de la machine et le numéro de six chiffres imprimé sur la plaquette de puissance et en s'adressant au centre d'assistance technique ou directement à Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLES

Lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service

ATTENTION ! AVERTISSEMENT ! DANGER !

Attention! Risque de fulguration électrique!

Avant tous travaux sur l'appareil retirer l'accu interchangeable.

Porter toujours des lunettes de protection!

La batterie ne doit pas entrer en contact avec des liquides corrosifs ou conducteurs.

Accessoires - Ces pièces ne font pas partie de la livraison, complément recommandé de la gamme d'accessoires.

Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques (déchets d'équipements électriques et électroniques) ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminer séparément.
Retirez les déchets de piles, les déchets d'accumulateurs et les ampoules des appareils avant de les jeter.
S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte.
Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques.
Contribuez à réduire la demande de matières premières en réutilisant et en recyclant vos déchets de piles et d'équipements électriques et électroniques.
Les déchets de piles (surtout les piles au lithium-ion) et les déchets d'équipements électriques et électroniques comportent des matériaux précieux et recyclables qui peuvent avoir des impacts négatifs sur l'environnement et sur votre santé s'ils ne sont pas éliminés de manière écologique.
Avant de mettre au rebut votre ancien appareil, supprimez les données personnelles qui pourraient s'y trouver.



Marque de conformité européenne

Marque de conformité britannique

Marque de conformité ukrainienne

Marque de conformité d'Eurasie

DATI TECNICI	MXF PBE
Tipo di costruzione	Zaino portabatteria
Peso secondo la procedura EPTA 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Temperatura consigliata durante il lavoro	-18...+50 °C
Batterie consigliate	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Caricatori consigliati	MXFC, MXFPS, MXFSC

AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni operative, illustrazioni e specifiche fornite con questo elettroutensile. Il mancato rispetto delle istruzioni di seguito riportate può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. **Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.**

Leggere e rispettare obbligatoriamente le istruzioni per l'uso del dispositivo elettronico utilizzato.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

Durante l'uso di questo zaino, non indossare altre cinghie/tracolle sulle spalle. Indossare più cinghie/tracolle sulle spalle aumenta il rischio di non riuscire a togliere di dosso in tempo lo zaino in caso d'emergenza.

Esercitarsi nel togliersi di dosso lo zaino. In caso di pericolo, si potrebbe entrare in panico e non riuscire a togliere in tempo il sistema di cinghie, subendo quindi lesioni personali.

Assicurare una posizione stabile e non lavorare su scale o in ambienti ristretti quando si indossa lo zaino.

La perdita di equilibrio può comportare la caduta e lesioni personali. Il baricentro del corpo cambia quando si indossa lo zaino. Attuare misure adeguate, soprattutto se si lavora in zone perimetrali con pericolo di caduta e su pendii pronunciati.

Se tenuto in modo errato, il cavo di collegamento può danneggiarsi e causare lesioni. Tenere il cavo di collegamento di modo che

- sia vicino al corpo per non intrappolarsi negli ostacoli: l'intrappolamento può fare perdere il controllo e causare lesioni;
- non finisca tra le gambe: inciampando si può perdere il controllo e subire lesioni;
- non entri in contatto con gli utensili;
- non si sposti in modo incontrollato sul suolo;
- non si pieghi o danneggi;
- non si intrappoli. Se il cavo di collegamento si intrappola, staccare il cavo.

Usare dispositivi di protezione. Durante il lavoro con la macchina bisogna sempre portare occhiali di protezione. Si consiglia di indossare indumenti di protezione come maschera antipolvere, guanti di protezione, scarpe antiscivolo robuste, casco e cuffie di protezione acustica.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Non gettare le batterie esaurite sul fuoco o nella spazzatura di casa. La Milwaukee offre infatti un servizio di recupero batterie usate.

Nel vano d'innesto per la batteria del caricatore non devono entrare parti metalliche.(pericolo di cortocircuito).

Utilizzare solo caricabatterie MXF per caricare le batterie ricaricabili MXF. Non utilizzare batterie ricaricabili di altri sistemi.

Caricare sempre la batteria separatamente in un caricatore. Non collegare mai l'adattatore a un caricatore per caricare la batteria.

Non aprire mai le batterie e i caricatori e conservarli solo in locali asciutti. Proteggere dall'acqua.

Per prevenire il rischio di ferimenti, scossa elettrica o distruzione della macchina, non mettere mai la macchina in un liquido e non far pervenire mai liquido all´interno della macchina.

Nel caso di batterie danneggiate da un carico eccessivo o da temperature alte, l'acido di queste potrebbe fuoriuscire. In caso di contatto con l'acido delle batterie lavarsi immediatamente con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi risciacquare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti e contattare subito un medico.

Attenzione! Per ridurre il rischio d'incendio, di lesioni o di danni al prodotto causati da corto circuito, non immergere mai l'utensile, la batteria ricaricabile o il carica batterie in un liquido e non lasciare mai penetrare alcun liquido all'interno dei dispositivi e delle batterie. I fluidi corrosivi o conduttori come acqua salata, alcuni agenti chimici, agenti candeggianti o prodotti contenenti agenti candeggianti potrebbero provocare un corto circuito.

UTILIZZO CONFORME

Lo zaino con supporto per batteria serve a portare la batteria sulla schiena, di modo da non doverla sollevare con l'utensile elettrico.

L'adattatore può essere collegato come una batteria MXF a un dispositivo MXF attraverso un cavo di collegamento (vedi istruzioni per l'uso del dispositivo MXF).

MXF PBE deve essere utilizzato solo con batterie MXF, con l'adattatore MXF per batterie e in combinazione con i dispositivi previsti per il sistema di batterie MXF. Non è consentito impiegare altri dispositivi che non utilizzano MXF PBE.

Prima dell'uso di MXF PBE leggere tassativamente le istruzioni per l'uso e gli avvisi di sicurezza del dispositivo collegato.

È vietato eseguire modifiche arbitrarie su MXF PBE.

Non utilizzare questo prodotto in nessun modo diverso da quello indicato per l'uso normale.

L'uso non conforme alla destinazione del sistema di supporto può comportare gravi lesioni e danni materiali.

NOTE PER BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Uso di batterie agli ioni di litio

Batterie non usate per lungo tempo dovranno essere ricaricate prima del loro impiego.

A temperature superiori ai 50°C , la potenza della batteria si riduce. Evitare il riscaldamento prolungato dal sole o il riscaldamento.

Evitare di esporre l'accumulatore a surriscaldamento prolungato, dovuto ad esempio ai raggi del sole o ad un impianto di riscaldamento.

Per una ottimale vita utile è necessario ricaricare completamente le batterie dopo l'uso.

Per una più lunga durata, rimuovere le batterie dal caricabatterie quando saranno cariche.

In caso di immagazzinaggio della batteria per più di 30 giorni: Conservare la batteria in un luogo asciutto e a una temperatura inferiore ai 27 °C.
Immagazzinare la batteria con carica di circa il 30% - 50%.
Ricaricare la batteria ogni 6 mesi.

Protezione contro il sovraccarico di batterie agli ioni di litio

In caso di sovraccarico dell'accumulatore dovuto ad un consumo molto elevato di corrente, ad es. momenti di coppia estremamente elevati, arresto improvviso o corto circuito, l'utensile elettrico vibra per 5 secondi, il display di carica lampeggia e l'elettroutensile si spegne automaticamente.

Per riaccenderlo rilasciare l'interruttore e poi riaccenderlo.
Se sottoposto a sollecitazioni estreme l'accumulatore si riscalda eccessivamente. In questo caso lampeggiano tutte le spie del display di carica finché l'accumulatore non è raffreddato. Quando il display di carica si spegne si può continuare a lavorare.

Trasporto di batterie agli ioni di litio

Le batterie agli ioni di litio sono soggette alle disposizioni di legge sul trasporto di merce pericolosa.

Il trasporto di queste batterie deve avvenire rispettando le disposizioni e norme locali, nazionali ed internazionali.

- Gli utilizzatori possono trasportare queste batterie su strada senza alcuna restrizione.
- Il trasporto commerciale di batterie agli ioni di litio è regolato dalle disposizioni sul trasporto di merce pericolosa. Le preparazioni al trasporto ed il trasporto stesso devono essere svolti esclusivamente da persone idoneamente istruite. Tutto il processo deve essere gestito in maniera professionale.

Durante il trasporto di batterie occorre tenere conto di quanto segue:

- Assicurarsi che i contatti siano protetti ed isolati per evitare corto circuiti.
- Accertarsi che il gruppo di batterie non possa spostarsi all´interno dell'imballaggio.
- Batterie danneggiate o batterie che perdono liquido non devono essere trasportate.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare il proprio trasportatore.

DESCRIZIONE DI FUNZIONAMENTO

1 Dispositivo di trasporto
2 Maniglia di trasporto
3 Bloccaggio batteria
4 Pulsante di sblocco
5 Batteria (accessorio)
6 Spina
7 Tag di localizzazione Bluetooth (accessorio)
8 Cavo di collegamento
9 Adattatore per batteria

CARICAMENTO

Polvere e sporcizia devono essere sempre tenute lontane dall'apparecchio. Tenere l'impugnatura pulita, asciutta e libera da oli o grassi. Detergenti e solventi sono dannosi alla plastica e ad altre parti isolanti, pertanto pulire l'apparecchio soltanto con sapone neutro ed un panno umido. Non usare mai solventi infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio.

TRASPORTARE E RIPORRE L'APPARECCHIO

Non trasportare o stoccare lo zaino portabatteria con la batteria inserita o con l'adattatore collegato.

MANUTENZIONE

Usare solo accessori Milwaukee e pezzi di ricambio Milwaukee. Gruppi costruttivi la cui sostituzione non è stata descritta, devono essere fatti cambiare da un punto di servizio di assistenza tecnica al cliente Milwaukee (vedi depliant garanzia/indirizzi assistenza tecnica ai clienti).

In caso di necessità è possibile richiedere un disegno esploso del dispositivo indicando il modello della macchina ed il numero a sei cifre sulla targa di potenza rivolgendosi al centro di assistenza tecnica o direttamente a Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI


Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima della messa in funzione.


ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO!


Attenzione! Rischio di folgorazione elettrica!


Prima di iniziare togliere la batteria dalla apparecchio.


Indossare sempre occhiali protettivi!


La batteria non deve entrare in contatto con liquidi corrosivi o conduttori di corrente.


Accessorio - Non incluso nella dotazione standard, disponibile a parte come accessorio.


I rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e smaltiti separatamente.
Rimuovere i rifiuti di pile e di accumulatori nonché le sorgenti luminose dalle apparecchiature prima di smaltirle.
Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta.
A seconda dei regolamenti locali, i rivenditori al dettaglio possono essere obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
Aiutate a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando i propri rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
I rifiuti di pile (specialmente di pile agli ioni di litio) e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla vostra salute se non vengono smaltiti in modo ecologico.
Cancellare tutti i dati personali che potrebbero essere presenti sul vostro rifiuto di apparecchiatura prima di procedere allo smaltimento.


Marchio di conformità europeo


Marchio di conformità britannico



Marchio di conformità ucraino


Marchio di conformità euroasiatico

DATOS TÉCNICOS	MXF PBE
Tipo de construcción	Mochila para batería
Peso de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Temperatura ambiente recomendada durante el trabajo	-18...+50 °C
Tipos de acumulador recomendados	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Cargadores recomendados	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de peligro, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. En caso de no atenerse a las instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave.
Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

Es completamente imprescindible leer y seguir lo indicado en las instrucciones de uso del aparato eléctrico utilizado.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

No se deben llevar otras correas de hombro cuando se utiliza esta mochila. Si se llevan varias correas de hombro aumenta el riesgo de que no sea posible quitarse la mochila a tiempo en caso de una emergencia.

Practicar cómo quitarse la mochila. En una situación de peligro usted podría dejarse llevar por el pánico siendo posible que no pueda quitarse el sistema de correas lo suficientemente rápido y se lesione.

Asegurarse de que la posición es segura y no trabajar con la mochila sobre escaleras o en lugares estrechos.

La pérdida del equilibrio puede provocar caídas y lesiones. Al llevar la mochila puesta, el centro de gravedad del cuerpo se desplaza. Se deben tomar las medidas adecuadas, especialmente al trabajar en bordes que pueden producir caídas y en terrenos inclinados.

Si se sujeta un cable de conexión incorrectamente este se puede dañar y provocar lesiones. Sujetar el cable de conexión de forma que:

- esté cercano al cuerpo para que no quede colgado en obstáculos. Si queda colgado se puede producir la pérdida de control provocando lesiones.
- no acabe entre las piernas. Los tropiezos pueden producir la pérdida de control provocando lesiones.
- no entre en contacto con la herramienta.
- no se mueva de forma incontrolada sobre el suelo.
- no sea doblado o dañado.
- no quede atrapado. Si el cable de conexión se queda atrapado, soltar el cable.

Utilice el equipamiento de protección. Mientras trabaje con la máquina lleve siempre gafas protectoras. Se recomienda utilizar ropa de protección como máscara protectora contra el polvo, guantes protectores, calzado resistente y antideslizante, casco y protección para los oídos.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

No tire las baterías usadas a la basura ni al fuego. Los Distribuidores Milwaukee ofrecen un servicio de recogida de baterías antiguas para proteger el medio ambiente.

No almacene la batería con objetos metálicos (riesgo de cortocircuito).

Utilice solo cargadores MXF para cargar las baterías intercambiables MXF. No utilice ninguna batería intercambiable de otro sistema.

Cargar siempre la batería por separado en un cargador. Para cargar la batería no conectar nunca el adaptador a un cargador.

No abra nunca los acumuladores ni los cargadores por la fuerza y guárdelos solo en lugares secos. Protéjalos de la humedad.

Para prevenir contra lastimaduras, electrochoques o destrucción de la máquina, no sumergir jamás la máquina en líquido y no dejar penetrar líquido al interior de la máquina

En caso de sobrecarga o alta temperatura, pueden llegar a producirse escapes de ácido provenientes de la batería. En caso de contacto con éste, límpie inmediatamente la zona con agua y jabón. Si el contacto es en los ojos, límpiese concienzudamente con agua durante 10 minutos y acuda inmediatamente a un médico

Advertencia! Para reducir el riesgo de incendio, lesion personales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el pa-quete de baterías o el cargador en líquido ni permita que fluya un fluido dentro de ellos. Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y blanqueadores o lejías que contienen, etc., Pueden causar un cortocircuito.

APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD

Se usa esta mochila con soporte para baterías para llevar la batería sobre la espalda de forma que no tenga que ser levantada con la herramienta eléctrica.

Se puede conectar el adaptador con el aparato MXF como si fuese una batería MXF a través del cable de conexión (véase el manual de instrucciones del aparato MXF).

El MXF PBE solo se puede utilizar con baterías MXF, el adaptador de batería MXF y en combinación con los aparatos previstos para el sistema de baterías MXF. No se pueden utilizar otros aparatos con el MXF PBE.

Antes de utilizar el MXF PBE es imprescindible leer el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad del aparato conectado.

No está permitida la realización de modificaciones no autorizadas en el MXF PBE.

No utilizar este producto de otra forma a la establecida para su uso normal.

Un uso distinto al previsto del sistema de transporte puede provocar lesiones graves y daños materiales.

INDICACIONES PARA BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Uso de baterías de iones de litio

Las baterías recargables no utilizadas durante un tiempo prolongado deben ser recargadas antes de utilizar el equipo.

Las temperaturas superiores a 50°C reducen el rendimiento de la batería. Evite una exposición excesiva a fuentes de calor o al sol (riesgo de sobrecalentamiento).

Los puntos de contacto de los cargadores y las baterías se deben mantener limpios.

Para un tiempo óptimo de vida, deberán cargarse las baterías completamente después de su uso.

Para garantizar la máxima capacidad y vida útil, las baterías recargables se deberían retirar del cargador una vez finalizada la carga.

En caso de almacenar la batería recargable más de 30 días:
Almacenar la batería en un lugar seco a una temperatura inferior a 27 °C.
Almacenar la batería recargable con un estado de carga del 30% y 50% aproximadamente.
Recargar la batería cada 6 meses.

Protección de sobrecarga de baterías en baterías de iones de litio

En caso de sobrecarga de la batería a causa de un consumo de corriente demasiado elevado, por ejemplo, en momentos de torsión extremadamente altos, de una parada o cortocircuito repentinos; el aparato eléctrico vibra durante 5 segundos, el indicador de carga parpadea y el aparato eléctrico se desconecta automáticamente.

Para conectarlo de nuevo, soltar el botón de encendido y después conectarlo otra vez.
Bajo cargas extremas la batería se calienta demasiado. En este caso, todas las luces del indicador de carga parpadean hasta que la batería se enfría. Cuando se apaga el indicador de carga se puede trabajar de nuevo.

Transporte de baterías de iones de litio

Las baterías de iones de litio caen bajo las disposiciones legales relativas al transporte de mercancías peligrosas.

El transporte de estas baterías recargables debe llevarse a cabo, observando las normas y disposiciones locales, nacionales e internacionales.

- Los consumidores pueden transportar estas baterías recargables sin el menor reparo en la calle.
- El transporte comercial de baterías recargables de iones de litio por empresas de transportes está sometido a las disposiciones del transporte de mercancías peligrosas. Las preparaciones para el envío y el transporte deben ser llevados a cabo exclusivamente por personas instruidas adecuadamente. El proceso completo debe ser supervisado por personal competente.

Los siguientes puntos se deben observar para el transporte de las baterías recargables:

- Se debe asegurar que los contactos estén protegidos y aislados para evitar que se produzcan cortocircuitos.
- Preste atención a que el conjunto de baterías recargables no se pueda desplazar dentro del envase.
- Las baterías recargables deterioradas o derramadas no se deben transportar.

Rogamos que para cualquier información adicional se dirija a su empresa de transportes.

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

1 Equipo de transporte
2 Asa de transporte
3 Bloqueo de baterías
4 Botón de desbloqueo
5 Batería (accesorios)
6 Conector
7 Etiqueta de rastreo Bluetooth (accesorios)
8 Cable de conexión
9 Adaptador de batería

PROCESO DE CARGA

Quite siempre el polvo y la suciedad de la herramienta. Observe que la manija se encuentre en todo momento limpia, seca y libre de aceite o grasa. Detergentes y disolventes son nocivos para materiales plásticos y demás partes aislantes. Emplee por ello para su limpieza únicamente jabón suave y un paño húmedo. No utilice jamás solventes inflamables cerca de la herramienta.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE

No transportar ni almacenar la mochila para batería con la batería colocada o el adaptador conectado.

MANTENIMIENTO

Utilice solamente accesorios y repuestos Milwaukee. En caso de necesitar reemplazar componentes no descritos, contacte con cualquiera de nuestras estaciones de servicio Milwaukee (consultar lista de servicio técnicos)

Puede solicitar, en caso necesario, una vista despiezada del aparato bajo indicación del tipo de máquina y el número de seis dígitos en la placa indicadora de potencia en su Servicio de Postventa o directamente en Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÍMBOLOS


Lea las instrucciones detenidamente antes de conectar el dispositivo.


¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!


¡Advertencia! ¡Riesgo de descarga eléctrica!


Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo el aparato.


Lleve puestas en todo momento gafas protectoras!


La batería no debe entrar en contacto con líquidos corrosivos o conductores de electricidad.


Accessorio - No incluido en el equipo estándar, disponible en la gama de accesorios.


Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica. Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger y desechar por separado.
Retire los residuos de pilas y acumuladores, así como las fuentes de iluminación de los aparatos antes de desecharlos.
Infórmese en las autoridades locales o en su distribuidor especializado sobre los centros de reciclaje y los puntos de recogida.
Dependiendo de las disposiciones locales al respecto, los distribuidores minoristas pueden estar obligados a aceptar de forma gratuita la devolución de residuos de pilas, aparatos eléctricos y electrónicos.
Contribuya mediante la reutilización y el reciclaje de sus residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos a reducir la demanda de materias primas.
Los residuos de pilas (sobre todo de pilas de iones de litio) y de aparatos eléctricos y electrónicos contienen valiosos materiales reutilizables que pueden tener efectos negativos para el medio ambiente y su salud si no son desechados de forma respetuosa con el medio ambiente.
Antes de desecharlos, elimine los datos personales que podría haber en los residuos de sus aparatos.


Marcado de conformidad europeo


Marcado de conformidad británico


Marcado de conformidad ucraniano


Marcado de conformidad euroasiático

DADOS TÉCNICOS	MXF PBE
Tipo	Mochila para bateria
Peso nos termos do procedimento-EPTA 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Temperatura ambiente recomendada ao trabalhar	-18...+50 °C
Tipos de baterias recomendadas	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Carregadores recomendados	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ ADVERTÊNCIA Devem ser lidas todas as advertências de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica. O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque elétrico, incêndio e/ou graves lesões.
Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

É absolutamente necessário ler e observar as instruções para o dispositivo elétrico utilizado.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Não use outras alças ao usar esta mochila. A utilização de várias alças aumenta o risco de não poder retirar a mochila a tempo em caso de emergência.

Pratique remover a mochila. Em caso de perigo, você pode entrar em pânico e eventualmente não conseguir remover o sistema de alças suficientemente rápido e ferir-se.

Mantenha-se em uma posição segura e não trabalhe com a mochila em escadas ou espaços confinados.

A perda do equilíbrio pode causar quedas e feridas. A utilização da mochila modifica o centro de gravidade do seu corpo. Devem ser tomadas medidas adequadas, particularmente ao trabalhar em bordas de proteção e em terreno íngreme.

Um cabo de conexão segurado incorretamente pode ser danificado e causar feridas. Segure o cabo de conexão

- de forma que esteja perto do corpo para que não fique preso em obstáculos. Se ele se prender em obstáculos, você pode perder o controle e ferir-se.
- de forma que não chegue entre as pernas. Se você tropeçar, você pode perder o controle e ferir-se.
- de forma que não entre em contato com a ferramenta.
- de forma que não seja movimentado descontroladamente sobre o chão.
- de forma que não seja dobrado ou danificado.
- de forma que não fique preso. Se o cabo de conexão ficar preso, solte-o.

Utilizar equipamento de protecção. Durante os trabalhos com a máquina, usar sempre óculos de protecção. Vestuário de protecção, bem como máscara de pó, sapatos fechados e antiderrapante, capacete e protecção auditiva são recomendados.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Não queimar acumuladores gastos nem deitá-los no lixo doméstico. A Milwaukee possue uma eliminação de acumuladores gastos que respeita o meio ambiente.

Não guardar acumuladores junto com objectos metálicos (perigo de curto-circuito).

Só use carregadores MXF para carregar as baterias intermutáveis MXF. Não use baterias intermutáveis de outros sistemas.

Sempre carregue a bateria separadamente em um carregador. Para carregar a bateria nunca conecte o adaptador com um carregador.

Nunca abra as baterias e os carregadores e só guarde-os em locais secos. Proteger contra humidade.

Para evitar o risco de lesões, choques eléctricas ou danos na máquina, nunca mergulhar a máquina em líquidos nem verter líquidos para o seu interior.

Em caso de cargas ou temperaturas extremas, um acumulador de substituição danificado poderá verter líquido de bateria. Se entrar em contacto com este líquido, deverá lavar-se imediatamente com água e sabão. Em caso de contacto com os olhos, enxagúe-os bem e de imediato durante pelo menos 10 minutos e consulte um médico o mais depressa possível.

Advertência! Para evitar o risco de incêndio, de feridas ou de danificação do produto causado por um curto-circuito, não imerja a bateria intercambiável ou o carregador em líquidos e assegure-se de que líquidos não penetrem nos aparelhos ou nas baterias. Líquidos corrosivos ou condutivos como água salgada, determinadas substâncias químicas o produtos que contenham branqueadores podem causar um curto-circuito.

UTILIZAÇÃO AUTORIZADA

A mochila com o suporte da bateria destina-se a carregar a bateria nas costas para que não tenha de ser levantado com a ferramenta elétrica.

O adaptador pode ser conectado com o dispositivo MFX com uma bateria MXF através do cabo de conexão (veja o manual de instruções do dispositivo MXF).

A MXF PBE só deve ser utilizada com baterias MXF, com o adaptador de bateria MXF e em combinação com os dispositivos previstos para o sistema de bateria MXF. Outros dispositivos não devem ser utilizados com a MXF PBE.

Antes de utilizar a MXF PBE sempre leia o manual de instruções e as instruções de segurança do dispositivo conectado.

Por iniciativa própria não devem ser feitas alterações na MXF PBE.

Não use este produto de outra maneira do que a indicada para o uso normal.

Uma utilização contrária à destinação do sistema de suporte pode causar feridas graves e danos materiais.

NOTAS PARA BATERIAS DE IÕES DE LÍTIO

Utilização de iões de lítio

Carregue baterias recarregáveis não usadas durante algum tempo, antes da utilização.

Temperaturas acima de 50°C reduzem a capacidade do acumulador. Evitar exposição prolongada ao sol ou a caloríferos.

Manter limpos os contactos eléctricos no carregador e no bloco acumulador.

Para uma vida útil óptima das baterias, terá que carregá-las plenamente após a sua utilização.

Para assegurar uma vida útil longa, as baterias devem ser removidas do carregador depois do carregamento.

Se o pacote de bateria for armazenado por mais de 30 dias:
Armazenar a bateria em um lugar seco com uma temperatura de menos de 27 °C.
Armazene o pacote de bateria com aprox. 30%-50% da carga completa.
Carregue o pacote de bateria novamente de 6 em 6 meses.

Proteção contra sobrecarga para baterias de iões de lítio

No caso de sobrecarga da bateria devido a um consumo de corrente demasiado elevado, por exemplo um binário de rotação extremamente elevado, uma paragem repentina ou um curto-circuito, a ferramenta eléctrica vibra durante 5 segundos, o indicador de carregamento de bateria começa a piscar e a ferramenta eléctrica desliga-se automaticamente.
Para a ligar novamente, desligar e voltar a ligar o interruptor
Sob condições extremas, a bateria aquece demasiado. Nesse caso, todas as luzes do indicador de carregamento de bateria piscam até que esta arrefeça. Após as luzes do indicador de carregamento de bateria se apagarem, pode-se continuar a trabalhar.

Transporte de baterias de iões de lítio

Baterias de ião-lítio estão sujeitas às disposições da legislação relativa às substâncias perigosas.

O transporte destas baterias deve ser efetuado de acordo com as disposições e os regulamentos locais, nacionais e internacionais.

- O utilizador pode efetuar o transporte rodoviário destas baterias sem restrições.
- O transporte comercial de baterias de ião-lítio por terceiros está sujeito aos regulamentos relativos às substâncias perigosas. A preparação do transporte e o transporte devem ser executados exclusivamente por pessoas instruídas e o processo deve ser acompanhado pelos especialistas correspondentes.

Observe o seguinte no transporte de baterias:

- Assegure-se de que os contatos terminais estejam protegidos e isolados para evitar um curto-circuito.
- Assegure-se de que o bloco da bateria esteja protegido contra movimentos na embalagem.
- Não transporte baterias danificadas ou que tenham fuga.

Para instruções mais detalhadas consulte a companhia de transportes

DESCRIÇÃO FUNCIONAL

1 Dispositivo de transporte
2 Pega de transporte
3 Bloqueio da bateria
4 Tecla de desbloqueio
5 Bateria (acessório)
6 Ficha
7 Marca de localização Bluetooth (acessório)
8 Cabo de conexão
9 Adaptador da bateria

CARREGAMENTO

Limpe o aparelho sempre que este esteja sujo ou coberto em pó. Mantenha o cabo suporte sempre limpo, seco e livre de óleo e gordura. Produtos de limpeza e solventes afectam plásticos e outros materiais de isolamento. Por isso use apenas um pano com um sabão pouco agressivo para limpar o aparelho. Nunca utilize solventes inflamáveis perto do aparelho.

ARMAZENAGEM E TRANSPORTE

Não transporte ou armazene a mochila para bateria com a bateria inserida ou com o adaptador conectado.

MANUTENÇÃO

Utilizar apenas acessórios Milwaukee e peças sobresselentes Milwaukee. Os componentes cuja substituição não esteja descrita devem ser substituídos num serviço de assistência técnica Milwaukee (consultar a brochura relativa à garantia/moradas dos serviços de assistência técnica).

Se for necessário, um desenho de explosão do aparelho pode ser solicitado do seu posto de assistência ao cliente ou directamente da Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Alemanha, indicando o tipo da máquina e o número de seis posições na chapa indicadora da potência.

SÍMBOLOS


Por favor, leia bem o manual de instruções antes da utilização.


CUIDADO! AVISO! PERIGO!


Advertência! Risco de choque elétrico!


Antes de efectuar qualquer intervenção o aparelho retirar o bloco acumulador.


Usar sempre óculos de proteção.


A bateria não deve entrar em contato com líquidos cáusticos ou condutores.


Acessório - Não incluído no eqipamento normal, disponível como acessório.


Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser recolhidos e descartados separadamente.
Remova os resíduos de pilhas, os resíduos de acumuladores e as luzes antes de descartar os equipamentos.
Informe-se sobre os centros de reciclagem e os postos de coleta nas autoridades locais ou no seu vendedor autorizado.
Dependendo dos regulamentos locais, os retalhistas podem ser obrigados a retomar gratuitamente os resíduos de pilhas e os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.
Contribua a reduzir as necessidades de matérias-primas, reutilizando e reciclando os seus resíduos de pilhas e os seus resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.
Resíduos de pilhas (particularmente pilhas de íon lítio), resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos contém materiais valiosos e reutilizáveis que podem ter efeitos negativos para o meio ambiente e a sua saúde.
Apague eventuais dados pessoais existentes no seu resíduo de equipamento antes de descartá-lo.


Marca de conformidade europeia


Marca de conformidade britânica


Marca de Conformidade Ucraniana


Marca de conformidade euro-asiática

TECHNISCHE GEGEVENS	MXF PBE
Type	Accurugzak
Gewicht volgens de EPTA-procedure 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens het werken	-18...+50 °C
Aanbevolen accutypes	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Aanbevolen laadtoestellen	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, voorschriften, afbeeldingen en specificaties voor dit elektrische gereedschap. Als de onderstaande waarschuwingen niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.
Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

Het is absoluut noodzakelijk de gebruiksaanwijzing van het gebruikte elektrische apparaat te lezen en te volgen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Draag tijdens het gebruik van deze rugzak geen andere schouderriemen. Als meerdere schouderriemen worden gedragen, stijgt het risico dat de rugzak in geval van nood niet tijdig kan worden afgedaan.

Oefen het afdoen van de rugzak. In een gevaarlijke situatie kunt u in paniek raken, waardoor u het gordelsysteem mogelijk niet snel genoeg kunt verwijderen en zichzelf kunt verwonden.

Zorg ervoor dat u stabiel staat en werk met de rugzak niet op een ladder of in een krappe ruimte.

Als u uw evenwicht verliest, kunt u vallen en zich verwonden. Wanneer de rugzak wordt gedragen, verandert het zwaartepunt van het lichaam. Er moeten passende maatregelen worden genomen, vooral wanneer aan randen met valgevaar of op steil terrein wordt gewerkt.

Een verkeerd aangebrachte verbindingskabel kan beschadigd raken en letsel veroorzaken. Breng de verbindingskabel zo aan,

- dat hij dicht tegen het lichaam ligt, zodat hij niet aan obstakels kan blijven haken; als de kabel blijft haken, kunt u de controle verliezen en letsel oplopen;
- dat hij niet tussen uw benen terechtkomt; als u struikelt, kunt u de controle verliezen en letsel oplopen;
- dat hij niet in aanraking komt met het gereedschap;
- dat hij niet ongecontroleerd over de grond sleept;
- dat hij niet wordt geknikt of beschadigd;
- dat hij niet verstrikt raakt; als de verbindingskabel verstrikt raakt, moet u hem loskoppelen.

Draag veiligheidsuitrusting. Bij werkzaamheden met de machine dient u altijd een veiligheidsbril te dragen. Veiligheidskleding zoals stofmasker, veiligheidshandschoenen, stevig en slipvast schoeisel, helm en gehoorbescherming worden aanbevolen.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Verbruikte akku's niet in het vuur of bij het huisvuil werpen. Milwaukee biedt namelijk een milieuvriendelijke recyclingmethode voor uw oude akku's.

Wisselakku's niet bij metalen voorwerpen bewaren (kortsluitingsgevaar !) .

Gebruik voor het laden van de MXF-wisselaccu alleen MXF-laadtoestellen. Gebruik geen wisselaccu's van andere systemen.

Laad de accu altijd afzonderlijk op in een lader. Sluit nooit de adapter op een lader aan om de accu op te laden.

breek accu's en laadtoestellen nooit open en bewaar ze alleen in droge ruimten. Tegen vocht beschermen.

Om het risico voor letsel, elektrische schokken of onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen, mag u het nooit in vloeistof onderdompelen en moet u verhinderen dat vloeistof in het apparaat dringt.

Onder extreme belasting of extreme temperaturen kan uit de accu accu-vloeistof lopen. Na contact met accu-vloeistof direct afwassen met water en zeep. Bij oogcontact direct minstens 10 minuten grondig spoelen en onmiddelijk een arts raadplegen.

Waarschuwing! Voorkom brand, persoonlijk letsel of materiële schade door kortsluiting en dompel het gereedschap, de wisselaccu en het laadtoestel niet onder in vloeistoffen en waarborg dat geen vloeistoffen in de apparaten en accu's kunnen dringen. Corrosieve of geleidende vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicaliën, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortsluiting veroorzaken.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

De rugzak met accuhouder dient om de accu op uw rug te dragen, zodat deze niet met het elektrische gereedschap hoeft te worden opgetild.

De adapter kan zoals een MXF-accu via de verbindingskabel op het MXF-apparaat worden aangesloten (zie gebruiksaanwijzing van het MXF-apparaat).

De MXF PBE mag alleen gebruikt worden met MXF-accu's, de MXF-accuadapter en in combinatie met apparaten die voor het MXF-accusysteem bedoeld zijn. Andere apparaten mogen niet met de MXF PBE worden gebruikt.

Voordat de MXF PBE wordt gebruikt, moeten de gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies van het aangesloten apparaat worden gelezen.

De MXF PBE mag niet eigenmachtig worden veranderd.

Gebruik dit product alleen in overeenstemming met het beoogde gebruik.

Oneigenlijk gebruik van het draagsysteem kan ernstig letsel en materiële schade veroorzaken.

OPMERKINGEN OVER LI-ION-ACCU'S

Gebruik van li-ion-accu's

Gedurende langere tijd niet gebruikte wisselaccu's moeten vóór hernieuwd gebruik worden opgeladen.

Een temperatuur boven de 50°C vermindert de capaciteit van de accu. Langdurige verwarming door zon of hitte vermijden.

De aansluitkontakten aan het laadapparaat en de akku schoonhouden.

Voor een optimale levensduur moeten de accu's na het gebruik volledig opgeladen worden.

Voor een zo lang mogelijke levensduur van de accu's dienen deze na het opladen uit het laadtoestel te worden verwijderd.

Bij een langere opslag van de accu dan 30 dagen:
Bewaar de accu op een droge plaats bij een temperatuur van minder dan 27 °C.
Accu bij ca. 30 % - 50 % van de laadtoestand bewaren.
Accu om de 6 maanden opnieuw opladen.

Overbelastingsbeveiliging voor li-ion-accu's

Bij overbelasting van de accu door zeer hoog stroomverbruik, bijv. extreem hoge draaimomenten, plotseling stoppen of kortsluiting, vibreert het elektrische gereedschap gedurende 5 seconden, de laadweergave knippert en het elektrische gereedschap schakelt automatisch uit.
Om het gereedschap weer in te schakelen, moet u de drukschakelaar loslaten en vervolgens weer inschakelen.

Onder extreme belastingen wordt de accu te heet. In dit geval knipperen alle lampen van de laadweergave totdat de accu afgekoeld is. Na het doven van de laadweergave kunt u weer verder werken.

Transport van li-ion-accu's

Lithium-ionen-accu's vallen onder de wettelijke bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen.

Voor het transport van deze accu's moeten de lokale, nationale en internationale voorschriften en bepalingen in acht worden genomen.

- Verbruikers mogen deze accu's zonder meer over de weg transporteren.
- Het commerciële transport van lithium-ionen-accu's door expeditiebedrijven is onderhevig aan de bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen. De verzendingsvoorbereidingen en het transport mogen uitsluitend worden uitgevoerd door dienovereenkomstig opgeleide personen. Het complete proces moet vakkundig worden begeleid.

Onderstaande punten moeten bij het transport van accu's in acht worden genomen:

- Waarborg ter vermijding van kortsluitingen dat de contacten beschermd en geïsoleerd zijn.
- Let op dat het accupack in de verpakking niet kan verschuiven.
- Beschadigde of lekkende accu's mogen niet worden getransporteerd.

Neem voor meer informatie contact op met uw expeditiebedrijf.

FUNCTIEBESCHRIJVING

1 Draagvoorziening
2 Draaggreep
3 Accuvergrendeling
4 Ontgrendelknop
5 Accu (toebehoren)
6 Stekker
7 Bluetooth-tracker (toebehoren)
8 Verbindingskabel
9 Accuadapter

LAADPROCES

Houd het apparaat vrij van stof en verontreinigingen. Houd de handgreep schoon, droog en vrij van olie of vet. Reinigings- en oplosmiddelen zijn schadelijk voor kunststoffen en andere isolerende onderdelen. Reinig het apparaat daarom alleen met een vochtige doek. Gebruik nooit brandbare oplosmiddelen in de buurt van het apparaat.

OPBERGEN EN TRANSPORT

Vervoer of bewaar de accurugzak niet met geplaatste accu of aangesloten adapter.

ONDERHOUD

Gebruik uitsluitend Milwaukee toebehoren en onderdelen. Indien componenten die moeten worden vervangen niet zijn beschreven, neem dan contact op met een officieel Milwaukee servicecentrum (zie onze lijst met servicecentra).

Zo nodig kan een explosietekening van het apparaat worden aangevraagd bij uw klantenservice of direct bij Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Duitsland onder vermelding van het machinetype en het zescijferige nummer op het typeplaatje.

SYMBOLEN


Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.


LET OP! WAARSCHUWING! GEVAAR!


Waarschuwing! Gevaar voor elektrische schokken!


Voor alle werkzaamheden aan de apparat de akku verwijderen.


Draag altijd een veiligheidsbril!


De accu mag niet in contact komen met bijtende of geleidende vloeistoffen.


Toebehoren - Wordt niet meegeleverd. Is apart leverbaar. Zie hiervoor het toebehorenprogramma.


Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mogen niet samen via het huisafval worden afgevoerd. Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gescheiden ingezameld en afgevoerd worden.
Verwijder afgedankte batterijen, afgedankte accu's en verlichtingsmiddelen uit de apparatuur voordat u deze afvoert.
Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten.
Al naargelang de lokaal van toepassing zijnde voorschriften kunnen detailhandelaren verplicht zijn om afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen.
Geef uw afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur af voor recycling en help zo mee om de behoefte aan grondstoffen te verminderen.
Afgedankte batterijen (vooral lithium-ion-batterijen), afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle, recyclebare materialen die, mits ze niet milieuvriendelijk worden afgevoerd, negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezondheid.
Verwijder persoonlijke gegevens van uw afgedankte apparatuur voordat u deze afvoert.


Europees symbool van overeenstemming


Britse conformiteitsmarkering


Oekraïens symbool van overeenstemming


Euro-Aziatisch symbool van overeenstemming

TEKNISKE DATA	MXF PBE
Type	Batterirygsæk
Vægt svarer til EPTA-procedure 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Anbefalet temperatur under arbejdet	-18...+50 °C
Anbefalede batterityper	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Anbefalede opladere	MXFC, MXFPS, MXFSC

ADVARSEL Læs alle advarselsinformationer, anvisninger, figurer og specifikationer, som følger med dette el-værktøj. En manglende overholdelse af alle nedenstående anvisninger kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.
Opbevar alle advarselshenvisninger og instrukser til senere brug.

Det er vigtigt at læse og følge brugsanvisningen til det anvendte el-værktøj.

SIKKERHEDSHENVISNINGER

Anvend ikke andre skulderstropper ud over skulderstropperne på den anvendte rygsæk. Brug af flere skulderstropper øger risikoen for ikke at kunne få rygsækken af i tide, hvis der opstår en farlig situation.

Øv dig i at tage rygsækken af. I en farlig situation kan du gå i panik, og evt. ikke få fjernet selesystemet hurtigt nok og komme til skade.

Sørg for et sikkert fodfæste og undgå at arbejde på stiger eller i snævre områder med rygsækken på ryggen.

Hvis du mister balancen, kan du styrte ned og komme til skade. Kroppens tyngdepunkt ændrer sig, når du har en rygsæk på ryggen. Der skal træffes passende foranstaltninger, især ved arbejde tæt på kanter og i stejlt terræn.

Hvis tilslutningskablet ikke holdes korrekt, kan det blive beskadiget og forårsage kvæstelser. Tilslutningskablet skal holdes,

- så det ligger tæt ind til kroppen, så det ikke hænger fast i forhindringer. Hvis det hænger fast i noget, er der risiko for at miste kontrollen over værktøjet og komme til skade.
- så det ikke kan ryge ind mellem benene. Hvis man snubler, er der risiko for at miste kontrollen over værktøjet og komme til skade.
- så det ikke kommer i kontakt med værktøjet.
- så det ikke trækkes ukontrolleret hen over jorden.
- så det ikke får knæk eller bliver beskadiget.
- så det ikke sidder fast i noget. Hvis tilslutningskablet sidder fast i noget, skal du trække kablet ud.

Brug beskyttelsesudstyr. Bær altid sikkerhedsbriller, når du arbejder med maskinen. Vi anbefaler desuden brug af personlig beskyttelsesudrustning, såsom støvmaske, sikkerhedshandsker, fast og skridsikkert skotøj, hjelm og høreværn.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tageer må ikke brændes eller kasseres sammen med alm. husholdningdaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

Opbevar ikke udskiftningsbatterier sammen med metalgenstandeaf fare for kortslutning.

Til opladning af MXF-batterier må der kun anvendes MXF-opladere. Brug ikke batterier fra andre systemer.

Oplad altid batteriet separat i en oplader. Tilslut aldrig adapteren til en oplader for at oplade batteriet.

Genopladelige batterier og opladere må aldrig åbnes op og må kun opbevares i tørre rum. Beskyt dem mod fugt.

For at imødegå risikoen for personskade, elektrisk stød og ødelæggelse af maskinen: Læg ikke maskinen i væske, og lad ikke væske trænge ind i maskinen

I tilfælde af en ekstrem belastning elle ekstrem temperatur kan der flyde batterivæske ud af et beskadiget batteri. Hvis De kommer i berøring med batterivæsken, skal den vaskes godt og grundigt af med vand og sæbe. I tilfælde af øjenkontakt, skal man mindst skylle øjnene godt og grundigt igennem i 10 minutter og omgående opsøge en læge.

Advarsel! For at undgå risiko for brand, kvæstelser eller beskadigelse af produktet forårsaget af kortslutning må værktøjet, batteripakken eller opladeren ikke nedsænkes i vand. Sørg ligeledes for, at der ikke trænger væske ind i enhederne og batterierne. Korroderende eller ledende væsker, f.eks. saltvand, bestemte kemikalier, blegestoffer eller produkter, som indeholder blegestoffer, kan forårsage kortslutning.

TILTÆNKT FORMÅL

Rygsækken med batteriholder bruges til at bære batteriet på ryggen, så det ikke skal løftes sammen med el-værktøjet.

Adapteren kan tilsluttes MXF-enheden som et MXF-batteri ved hjælp af tilslutningskablet (se betjeningsvejledningen til MXF-enheden).

MXF PBE må kun bruges med MXF-batterier, MXF-batteriadapteren og i kombination med de enheder, der er beregnet til MXF-batterisystemet. Andre enheder må ikke bruges sammen med MXF PBE.

Før MXF PBE tages i brug, er det vigtigt at læse betjeningsvejledningen og sikkerhedsanvisningerne til den tilsluttede enhed.

Der må ikke foretages uautoriserede ændringer på MXF PBE.

Dette produkt må kun anvendes i overensstemmelse med forskriftsmæssig brug.

Al anden anvendelse end den tilsigtede anvendelse af bæresystemet kan medføre alvorlige kvæstelser og materielle skader.

BEMÆRKNINGER VEDRØRENDE LI-ION-BATTERIER

Brug af Li-ion-batterier
Skiftebatterier, der ikke har været i brug i længere tid, skal genoplades inden anvendelse.

Ved temperaturer over 50°C forminskes batteriets effekt. Undgå direkte sollys og stærk varme.

Tilslutningskontakterne på oplader og udkiftningsbatterier skal holdes rene.

For at opnå en optimal levetid skal de genopladelige batterier oplades fuldt efter brug.

For at sikre en så lang levetid som muligt skal batterierne tages ud af opladeren, når de er fuldt opladet.

Skal batterierne opbevares længere end 30 dage:
Opbevar batteriet på et sted med en temperatur under 27 °C.
Opbevares ved ca. 30%-50% af ladetilstanden.
Batteri skal genoplades hver 6. måned.

Overbelastningsbeskyttelse vedrørende Li-Ion-batterier
Overbelastes batteriet på grund af meget højt strømforbrug, f.eks. som følge af ekstremt høje drejningsmomenter, pludseligt stop eller kortslutning, vibrerer el-værktøjet i 5 sekunder, ladeindikatoren blinker, og el-værktøjet slukker af sig selv.
For at tænde igen slippes trykknappen, hvorefter du tænder el-værktøjet igen.
Ved ekstreme belastninger bliver batteriet for varmt. I så fald blinker alle lamper på ladeindikatoren, indtil batteriet er kølet af. Når ladeindikatoren går ud, kan arbejdet genoptages.

Transport af Li-ion-batterier
Lithium-batterier er omfattet af lovgivningen om transport af farligt gods.

Transporten af disse batterier skal ske under overholdelse af lokale, nationale og internationale regler og bestemmelser.

- Forbrugere må transportere disse batterier på veje uden yderligere krav.
- Den kommercielle transport af lithium-batterier ved speditionsfirmaer er omfattet af reglerne for transport af farligt gods. Forberedelsen af forsendelse og transport må kun udføres af tilsvarende trænede personer. Den samlede proces skal følges af fagfolk.

Følgende punkter skal overholdes ved transport af batterier:

- Sørg for at kontakterne er beskyttet og isoleret for at forhindre kortslutninger.
- Sørg for at batteripakken ikke kan bevæge sig inden for emballagen.
- Beskadigede eller lækkende batterier må ikke transporteres.

Kontakt dit speditionsfirma for at få yderligere oplysninger.

FUNKTIONSBESKRIVELSE

1 Bæreanordning
2 Håndtag
3 Batterilås
4 Låseknap
5 Batteri (tilbehør)
6 Stik
7 Bluetooth-sporingsmærke (tilbehør)
8 Tilslutningskabel
9 Batteriadapter

OPLADNING

Fjern altid støv og snavs fra værktøjet. Hold håndtaget rent, tørt og frit for olie eller fedt. Rengør kun værktøjet med mild sæbe og en fugtig klud, da rengørings- og opløsningsmidler er skadelige for plastmaterialer og andre isolerende dele. Anvend aldrig brændbare opløsningsmidler i nærheden af værktøjet.

OPBEVARING OG TRANSPORT

Batterirygsækken må ikke transporteres eller opbevares med batteriet eller adapteren tilsluttet.

VEDLIGEHOLDELSE

Brug kun Milwaukee-tilbehør og Milwaukee-reservedele. Komponenter, hvor udskiftningsproceduren ikke er beskrevet, skal skiftes ud hos et Milwaukee-servicested (se brochure garanti/ kundeserviceadresser).

Hvis det er nødvendigt, kan der bestilles en sprængskitse af værktøjet. Angiv herved venligst maskintypen samt det sekscifrede nummer på mærkepladen og bestil tegningen hos din lokale kundeserviceafdeling eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Tyskland.

SYMBOLER


Læs brugsanvisningen omhyggeligt inden ibrugtagning.


BEMÆRK! ADVARSEL! FARE!


Advarsel! Risiko for et elektrisk stød!


Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.


Brug altid beskyttelsesbriller!


Batteriet må ikke komme i kontakt med ætsende eller ledende væsker.


Tilbehør - Ikke inkluderet i leveringsomfanget, kab købes som tilbehør.


Udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husaffald.
Udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles og bortskaffes særskilt.
Fjern udtjente batterier, udtjente akkumulatorer og lysmidler fra udstyret, inden det bortskaffes.
Spørg efter genbrugsstationer og indsamlingssteder hos de lokale myndigheder eller din fagforhandler.
Alt efter de lokale bestemmelser kan detailhandlende være forpligtede til gratis at tage brugte batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr tilbage.
Bidrag til at nedbringe behovet for råmaterialer ved at genbruge og genanvende dine udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr.
Udtjente batterier (især lithium-ion-batterier), affald af elektrisk og elektronisk udstyr indeholder værdifulde, genanvendelige materialer, som kan have en negativ effekt på miljøet og dit helbred ved ikke miljørigtig bortskaffelse.
Slet inden bortskaffelsen personrelaterede data, som måtte befinde sig på dit affald af udstyret.


Europæisk overensstemmelsesmærke


Britisk overensstemmelsesmærkning



Ukrainsk konformitetsmærke


Euroasiatisk overensstemmelsesmærke

TEKNISKE DATA	MXF PBE
Type	Batteriryggsekk
Vekt i henhold til EPTA-Prosedyren 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Anbefalt omgivelsestemperatur under arbeid	-18...+50 °C
Anbefalte batterityper	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Anbefalte ladere	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ ADVARSEL! Les gjennom alle sikkerhets advarsler, anvisninger, illustrasjoner og spesifikasjoner for dette elektroverktøyet. Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske støt, brann og/ eller alvorlige skader.
Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

Det er tvingende nødvendig å lese og følge bruksanvisningen til elektroapparatet som brukes.

SIKKERHETSINSTRUKSER

Man må ikke ha på seg noen ytterligere skulderbelter når denne ryggsekken er i bruk. Bruk av flere skulderbelter øker risikoen for at man ikke kan ta av seg ryggsekken raskt nok i et nødstilfelle.

Det er viktig å øve på å ta av seg ryggsekken. I en varesituasjon kan du få panikk og muligens ikke kunne fjerne beltesystemet raskt nok, slik at du skader deg.

Sørg for at du står stabilt., og ikke arbeid med ryggsekken på stiger eller i områder der det er trangt om plassen.

Tap av likevekten kan føre til fall og personskade. Kroppens tyngdepunkt endrer seg når du har på deg ryggsekken. Det er viktig å treffe egnede tiltak, spesielt når det arbeider ved kanter der man kan falle ned og i bratt terreng.

En forbindelseskabel som holdes feil kan bli skadet og forårsake personskade. Hold forbindelseskabelen på en slik måte

- at den ligger tett inntil kroppen, slik at kan bli sittende fast på hindere. Blir den hengende.fast, så kan dette føre til tap av kontroll og til personskade.
- at den ikke kommer mellom bena. Snubling kan føre til tap av kontroll og til personskade.
- at den ikke kommer i kontakt med verktøy.
- at den ikke beveges ukontrollert over bakken.
- at den ikke knekkes eller skades.
- at den ikke huker seg fast i noe. Hvis forbindelseskabelen huker seg fast i noe, må den løsnes.

Bruk vernebekledning. Ta alltid på vernebrille ved bruk av maskinen. Vernebekledning så vel som støvmaske, vernehansker, fast og sklisikkert skotøy, hjem og hørselsvern er anbefalt.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Ikke kast brukte vekselbatterier i varmen eller husholdningsavfallet. Milwaukee tilbyr en miljøriktig deponering av gamle vekselbatterier; vennligst spør din fagforhandler.

Ikke oppbevar vekselbatterier sammen med metallgjenstander (kortslutningsfare).

Bruk bare MXF-ladere for å lade opp de oppladbare MXF-batteripakkene. Ikke bruk batteripakker fra andre systemer.

Batteripakken må alltid lades separat i en lader. Koble aldri adapteren til en lader for å lade batteripakken.

Batteripakker og ladere må aldri brytes opp, og de skal bare oppbevares i tørre rom. Beskyttes mot væte.

For å forbygge risikoen av skader, elektrisk slag eller ødeleggelse av maskinen, skal maskinen aldri ligge i flytende væske og heller ingen flytende væske må komme inn i maskinen

Under ekstreme belastninger og ekstreme temperaturer kan det lekke ut batterivæske fra utskiftbare batterier. Ved berøring med batterivæske, vask umiddelbart med såpe og vann. Ved kontakt med øynene må øynene skylles grundig i rennende vann i minst 10 minutter. Oppsøk lege umiddelbart.

Advarsel! For å unngå fare for en brann forårsaket av en kortslutning, av personskader eller skader av produktet, må det forhindres at batteripakken eller laderen dyppes i væsker og også sørges for at ingen væsker kan kommer inn i apparatene eller batteriene. Korroderende og ledende væsker som saltvann, visse kjemikalier og blekemidler eller produkt som inneholder blekemidler kan forårsake en kortslutning.

FORMÅLSMESSIG BRUK

Ryggsekken med batteripakkeholder brukes til å bære batteripakken på ryggen, slik at den ikke må løftes med det elektriske verktøyet.

Adapteren kan kobles til MXF-apparatet som en MXF-batteripakke via forbindelseskabelen (se bruksanvisningen for MXF-apparatet).

MXF PBE-enheten må bare brukes med MXF-batteripakker, MXF-batteripakkeadapteren og i kombinasjon med apparater som er tenkt til bruk med MXF-batteripakkesystemet. Andre apparater må ikke brukes med MXF PBE-enheten.

Før MXF PBE-enheten tas i bruk, er det absolutt nødvendig å lese bruksanvisningen og sikkerhetsinstruksene til det tilkoblede apparatet.

Det må ikke foretas noen endringer på MXF PBE-enheten på egenhånd.

Dette apparatet må bare brukes til tiltenkt formål, slik det er angitt.

En bruk som ikke samsvarer med det som defineres som tiltenkt bruk, kan føre til alvorlig personskade og til materielle skader.

INFORMASJON SOM GJELDER LI-ION BATTERIPAKKER

Bruk av Li-Ion batteripakker

Batterier som ikke er brukt på lengre tid må lagres før bruk.

En temperatur over 50°C reduserer batteriets kapasitet. Unngå oppvarming i sol eller ved varmeovner (fyring) i lengre tid.

Hold tilkoplingskontaktene på lader og vekselbatteri rene.

For optimal holdbarhet må batteriene lades opp helt etter bruk.

For å oppnå en så lang brukstid som mulig, bør batteripakkene fjernes fra laderen etter opplading.

Ved lagring av batteriene lengre enn 30 dager:
Lagre batteripakken på et tørt sted ved en temperatur på under 27 °C.
Lagre batteriet ved en oppladningstilstand på ca. 30%-50%.
Lade opp batteriet igjen etter 6 måneder.

Overlastvern i Li-Ion batteripakker

Ved overbelastning av det oppladbare batteriet p.g.a. svært høyt strømforbruk; f.eks. ekstrem høye dreiemoment, plutselig stopp eller kortslutning, vibrert elektroverktøyet 5 sekunder, displayet for opplading blinker og elektrovertøyet utkobler seg automatisk.
For gjeninnkobling, slipp løs bryteren og slå så på igjen.
Ved ekstreme belastninger oppheter det oppladbare batteriet seg for sterkt. I slike tilfeller blinker alle lampene på displayet til batteriet er avkjølt. Når lampene har sluttet å blinke, kan man fortsette å arbeide.

Transport av Li-Ion batteripakker

Litium-ion-batterier faller under de lovfestede forskriftene om transport av farlig gods.

Transporten av disse batteriene må rette seg etter lokale, nasjonale og internasjonale forskrifter og bestemmelser.

- Forbruker har lov å transportere disse batteriene på gaten uten reglementering.
- Den kommersielle transport av Litium-ion-batterier av spedisjonsfirma faller under bestemmelsene om transport av farlig gods. Forberedningene av forsendelsen og transport skal utelukkende gjennomføres av personer som har blitt skolert til dette. Hele prosessen skal følges opp av fagfolk.

Følgende punkter skal tas hensyn til ved transport:

- Kontroller at kontaktene er beskyttet og isolert for å unngå kortslutninger.
- Pass på at batteripakken i forpakningen ikke kan skli fram og tilbake.
- Skadede eller batterier som lekker er det ikke lov å transportere.

Ta kontakt med spedisjonsfirma for ytterlige henvisninger.

FUNKSJONSBESKRIVELSE

1 Bæreinnretning
2 Bærehåndtak
3 Lås batteripakke
4 Opplåsingsknapp
5 Batteripakke (tilbehør)
6 Støpsel
7 Bluetooth-sporingsmerke (tilbehør)
8 Forbindelseskabel
9 Batteripakkeadapter

OPPLADING

Fjern alltid støv og smuss fra apparatet. Hold håndtaket rent, tørt og fritt for olje og fett. Rense- og løsemiddel er skadelig for kunststoff og andre isolerende deler, rengjør derfor apparatet bare med en mild såpe og en fuktig klut. Bruk aldri brennbart løsemiddel in nærheten av apparatet.

OPPBEVARING OG TRANSPORT

Batteriryggsekken skal ikke transporteres eller oppbevares med batteripakken lagt i eller med tilkoblet adapter.

VEDLIKEHOLD

Bruk kun Milwaukee tilbehør og Milwaukee reservedeler. Komponenter der utskiftning ikke er beskrevet skal skiftes ut hos Milwaukee kundeservice (se brosjyre garanti/kundeserviceadresser).

Ved behov kan det fås en eksplosjonstegning av apparatet hos kundeservice eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany ved angivelse av maskinens type og det sekstallige nummeret på maskinens skilt.

SYMBOLER


Vennligst les nøye gjennom denne brukerhåndboken før du tar apparatet i bruk.


OBS! ADVARSEL FARE!


Advarsel! Risiko for et elektrisk slag!


Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen


Bruk alltid vernebriller!


Batteripakken må ikke komme i berøring med etsende eller konduktive væsker.


Tilbehør - inngår ikke i leveransen, anbefalt komplettering fra tilbehørsprogrammet.


Elektrisk og elektronisk avfall skal ikke avfallshåndteres sammen med husholdningsavfallet. Brukte batterier. elektrisk og elektronisk avfall skal samles kildesortert og avfallshåndteres.
Fjern brukte batterier, akkumulatorer og lysmidler fra apparatene før de kasseres.
Be om informasjon hos de lokale myndighetene eller hos din fagforhandler om miljøstasjoner og samlesteder.
Avhengig av de lokale bestemmelsene kan detaljhandlere være forpliktet til å ta tilbake brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall uten kostnader.
Bidra til å redusere behovet for råmaterialer ved å sørge for gjenbruk og resirkulering av dine brukte batterier og ditt elektriske og elektroniske avfall.
Brukte batterier (særlig litium-ion-batterier), elektrisk og elektronisk avfall inneholder verdifulle, gjenbrukbare materialer som ved ikke-miljøriktig avfallshåndtering kan ha negative konsekvenser for miljøet og din helse.
Slett først eventuelle personrelaterte data fra det brukte apparatet før det avfallshåndteres.


Europeisk samsvarsmerke


Britisk samsvarsmerke


Ukrainsk samsvarsmerke


Euroasiatisk samsvarsmerke

TEKNISK DATA	MXF PBE
Typ	Ryggsäck för uppladdningsbara batterier
Vikt enligt EPTA 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Rekommenderad omgivningstemperatur vid arbete:	-18...+50 °C
Rekommenderade batterityper	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Rekommenderade laddare	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ VARNING! Läs noga igenom alla säkerhetsanvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljder detta elverktyg. Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.
Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

Det är absolut nödvändigt att läsa och följa bruksanvisningen till elverktyget som används.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Använd inte några ytterligare axelremmar när du bär ryggsäcken. Att bära ytterligare axelremmar ökar risken för att vid ett nödfall inte kunna ta av ryggsäcken tillräckligt snabbt.

Träna på att ta av ryggsäcken. I en farlig situation kan du få panik och kanske inte får loss remmarna tillräckligt snabbt vilket kan göra du skadar dig.

Se till att du står stabilt och arbeta inte med ryggsäcken på stegar eller i trånga utrymmen.

Om den som använder ryggsäcken tappar balansen kan hen falla och skada sig. Kroppens tyngdpunkt förändras när ryggsäcken bärs. Lämpliga åtgärder ska vidtas, i synnerhet vid arbeten på kanter och i brant terräng.

En förbindelsekabel som hålls på fel sätt kan skadas och leda till personskador. Håll förbindelsekabeln så,

- att den ligger tätt mot kroppen, så att den inte fastnar i hinder. Om kabeln fastnar kan detta leda till att användaren förlorar kontrollen och skadas.
- att den inte hamnar mellan benen. Att snubbla kan leda till att användaren förlorar kontrollen och skadas.
- att den inte kommer i kontakt med verktyget.
- att den inte rör sig okontrollerat över marken.
- att den inte knäcks eller skadas.
- att den inte kan bli hängande i något. Om kabeln blir hängande i något kan kabeln lossna.

Använd skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon när du använder maskinen. Som skyddsutrsutning rekommenderar vi t ex en dammskyddsmask, skyddshandskar, stabila och halksäkra skor, hjälm och hörselskydd.

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Kasta inte förbrukade batterier. Lämna dem till Milwaukee Tools för återvinning.

Förvara ej batteriet ihop med metallföremål, kortslutning kan uppstå.

Använd endast MXF-laddare för att ladda upp MXF-utbytesbatterier. Använd inte utbytesbatterier från andra system.

Ladda alltid upp det uppladdningsbara batteriet separat i en laddare. Anslut aldrig adaptern till en laddare för att utföra laddningen.

Bryt aldrig upp uppladdningsbara batterier och laddare och förvara dem endast i torra utrymmen. Skydda mot fukt.

För att förebygga risken för personskador, elektriska stötar eller skador på verktyget får det aldrig läggas i vätskor. Se även till att vätska inte kan komma in i verktygets inre.

Under extrem belastning eller extrem temperatur kan batterivätska tränga ut ur skadade utbytesbatterier. Vid beröring med batterivätska tvätta genast av med vatten och tvål. Vid ögonkontakt spola genast i minst 10 minuter och kontakta genast läkare.

Varning! För att undvika den fara för brand, personskador eller produktskador som orsakas av en kortslutning, doppa inte ner verktyget, utbytesbatteriet eller laddaren i vätskor och se till att ingen vätska kan tränga in i apparaterna eller batterierna. Korroderande eller ledande vätskor, som saltvatten, vissa kemikalier, blekningsmedel eller produkter som innehåller blekmedel, kan orsaka en kortslutning.

ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA

Ryggsäcken med hållare för uppladdningsbart batteri ä till för att bära det uppladdningsbara batteriet på ryggen så att det inte måste lyftas upp tillsammans med elverktyget.

Adaptern kan på samma sätt som ett MXF-uppladdningsbart batteri anslutas till MXF-apparaten med förbindelsekabeln (se bruksanvisningen till MXF-apparaten).

MXF PBE får endast användas med MXF-uppladdningsbara batterier, MXF-adaptern för uppladdningsbart batteri och i kombination med de för systemet med MXF-uppladdningsbara batterier avsedda apparaterna. Andra apparater får inte användas tillsammans med MXF PBE.

Innan MXF PBE används ska bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna till den anslutna apparaten läsas.

Inge egenmäktiga förändringar får utföras på MXF PBE.

Använd inte den här produkten på ett annat sätt än den avsedda användningen.

En icke avsedd användning av bärsystemet kan leda till allvarliga personskador och sakskador.

ANVISNINGAR AVSEENDE LITIUMJONBATTERIER

Användning av litiumjonbatterier
Om du inte använder ett laddningsbart batteri längre tid bör det laddas innan du använder kameran igen.

En temperatur över 50°C reducerar batteriets effekt. Undvik längre uppvärmning tex i solen eller nära ett element.

Se till att anslutningskontakterna i laddaren och på batteriet är rena.

För att batterierna ska få lång livslängd ska de laddas fulla efter användning.

För en så lång livslängd som möjligt bör de uppladdningsbara batterierna tas ut ur laddaren efter uppladdning.

Om laddningsbara batterier lagras längre än 30 dagar:
Förvara batteriet på en torr plats vid en temperatur under 27 °C.
Lagra batteriet vid ca 30%-50% av laddningskapaciteten.
Ladda batterierna på nytt var 6:e månad.

Batteri-överbelastningsskydd för litiumjonbatterier
Om det laddningsbara batteriet överbelastas genom en mycket hög strömförbrukning, t.ex. extremt höga vridmoment, ett plötsligt stopp eller en kortslutning, så vibrerar elverktyget i 5 sekunder, laddningsindikeringen blinkar och elverktyget frånkopplas automatiskt.
För att sedan sätta på elverktyget igen släpper du tryckbrytaren och tillkopplar sedan verktyget igen.
Vid en extrem belastning blir det laddningsbara batteriet för varmt. I detta fall blinkar alla lampor på laddningsindikeringen så länge tills batteriet har svalnat. När laddningsindikeringen har slocknat kan du fortsätta med arbetet.

Transportera litiumjonbatterier
För litiumjon-batterier gäller de lagliga föreskrifterna för transport av farligt gods på väg.

Därför får dessa batterier endast transporteras enligt gällande lokala, nationella och internationella föreskrifter och bestämmelser.

- Konsumenter får transportera dessa batterier på allmän väg utan att behöva beakta särskilda föreskrifter.
- För kommersiell transport av litiumjon-batterier genom en speditionsfirma gäller emellertid bestämmelserna för transport av farligt gods på väg. Endast personal som känner till alla tillämpliga föreskrifter och bestämmelser får förbereda och genomföra transporten. Hela processen ska följas upp på fackmässigt sätt.

Följande ska beaktas i samband med transporten av batterier:

- Säkerställ att alla kontakter är skyddade och isolerade för att undvika kortslutning.
- Se till att batteripacken inte kan glida fram och tillbaka i förpackningen.
- Transportera aldrig batterier som läcker, har runnit ut eller är skadade.

För mer information vänligen kontakta din speditionsfirma.

FUNKTIONSBESKRIVNING

1 Bäranordning
2 Bärhandtag
3 Batterispärr
4 Upplåsningsknapp
5 Uppladdningsbart batteri (tillbehör)
6 Kontakter
7 Bluetooth-spårningsmärke (tillbehör)
8 Förbindelsekabel
9 Adapter för uppladdningsbara batterier

LADDNING

Avlägsna alltid damm och smuts från verktyget. Håll handtaget rent, torrt och fritt från olja och fett. Starka rengörings- och lösningsmedel skadar plast och andra isolerande delar. Använd därför endast en mild tvål och en fuktig duk för att rengöra verktyget. Använd aldrig brandfarliga lösningsmedel i närheten av verktyget.

FÖRVARING OCH TRANSPORT

Ryggsäcken för uppladdningsbatterier får inte förvaras med anslutet uppladdningsbart batteri eller ansluten adapter.

SKÖTSEL

Använd endast Milwaukee-tillbehör och Milwaukee-reservdelar. Komponenter, för vilka inget byte beskrivs, skall bytas ut hos Milwaukee-kundtjänst (se broschyren garanti-/kundtjänstadresser).

Vid behov kan du rekvirera apparatens sprängskiss antingen hos kundservicen eller direkt hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Du ska då ange maskintypen och numret på sex siffror som står på effektskylten.

SYMBOLER


Läs instruktionen noga innan du startar maskinen.


OBSERVERA! VARNING! FARA!


Varning! Risk för elektriska stötar!


Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.


Använd alltid skyddsglasögon!


Det uppladdningsbara batteriet får inte komma i kontakt med frätande eller ledande vätskor.


Tillbehör - Ingår ej i leveransomfånget, erhålles som tillbehör.


Förbrukade batterier och avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporna. Förbrukade batterier eller WEEE ska samlas och avfallshanteras separat.
Ta ut förbrukade batterier, förbrukade ackumulatorer och ljuskällor ur produkterna innan de avfallshanteras.
Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot.
Beroende på de lokala bestämmelserna kan återförsäljare vara skyldiga att ta tillbaka förbrukade batterier eller WEEE gratis.
Bidra till att minska behovet av råämnen genom återanvändning och återvinning av dina förbrukade batterier eller ditt WEEE.
Förbrukade batterier (i synnerhet litiumjonbatterier) och WEEE innehåller värdefulla återvinningsbara material som kan skada miljön och din hälsa om de inte avfallshanteras på korrekt sätt.
Tänk på att radera eventuella personuppgifter som kan finnas på din utrustning innan du lämnar den till avfallshanteringen.


Europeisk märkning om överensstämmelse


Brittisk symbol för överenstämmelse


Ukrainskt konformitetsmärke


Euroasiatisk symbol för överenstämmelse

TEKNISET TIEDOT	MXF PBE
Tyyppi	Akkuselkäreppu
Paino EPTA-menettelyn 01/2014mukaan (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Suositeltu ympäristön lämpötila työn aikana	-18...+50 °C
Suositellut akkutyypit	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Suositellut latauslaitteet	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ VAROITUS Lue kaikki turvallisuusmääräykset, ohjeet, kuvitukset ja erittelyt, jotka toimitetaan tämän sähkötyökalun mukana. Jäljempänä annettujen ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.
Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

On myös ehdottoman välttämätöntä lukea käytetyn sähkölaitteen käyttöohje ja noudattaa sitä.

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Älä kanna muita olkahihnoja tätä reppua käyttäessäsi. Useampien olkahihnojen käyttäminen lisää vaaraa, ettei selkäreppua voi hätätilassa ottaa ajoissa pois.

Harjoittele repun poisottamista. Vaaratilanteessa voit joutua paniikin valtaan etkä ehkä saa hihnajärjestelmää avattua riittävän nopeasti, vaan voit loukkaantua tämän vuoksi.

Huolehdi tukevasta asennosta, älä työskentele repun kanssa tikkailla tai ahtaissa paikoissa.

Tasapainon menettäminen voi johtaa kaatumisiin ja vammoihin. Reppua käytettäessä kehon painopiste muuttuu. Ryhdy tarkoituksenmukaisiin turvatoimiin, erityisesti työskenneltäessä reunamilla ja jyrkillä rinteillä.

Väärin pidelty liitäntäjohto voi vahingoittua ja aiheuttaa vammoja. Pitele liitäntäjohtoa niin,

- että se on lähellä vartaloasi eikä voi takertua kiinni esteisiin. Kiinnitarttuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen ja johtaa tapaturmiin.
- ettei se joudu jalkojesi väliin. Kompastuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen ja johtaa tapaturmiin.
- ettei se joudu kosketuksiin työkalun kanssa.
- ettei sitä liikuteta hallitsematta maassa.
- ettei se taitu tai vahingoitu.
- ettei se jää mihinkään kiinni. Jos liitäntäjohto jää kiinni, irrota johto laitteesta.

Käytä suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja käyttäessäsi konetta. Suosittelemme suojavarusteiden käyttöä, näihin kuuluvat pölysuojanaamari, työkäsineet, tukevat, luistamattomat jalkineet, kypärä ja kuulosuojukset.

Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.

Käytettyjä vaihtoakkuja ei saa polttaa eikä poistaa normaalin jätehuollon kautta. Milwaukeella on tarjolla vanhoja vaihtoakkuja varten ympäristöystävällinen jätehuoltopalvelu.

Vaihtoakkuja ei saa säilyttää yhdessä metalliesineiden kanssa (oikosulkuvaara).

Käytä MXF-vaihtoakkujen lataamiseen vain MFX-latauslaitteita. Älä käytä muihin järjestelmiin kuuluvia vaihtoakkuja.

Lataa akku aina erillisenä latauslaitteessa. Älä koskaan liitä sovitinta latauslaitteeseen akun lataamiseksi.

Älä koskaan avaa akkuja tai latauslaitteita ja säilytä ne vain kuivissa tiloissa. Suojattava kosteudelta.

Torjuaksesi loukkaantumisvaaran, sähköiskun tai koneen rikkoontumisen, älä pane konetta koskaan nesteeseen äläkä anna minkään nesteen päästä koneen sisään.

Vaurioituneesta akusta saattaa erityisen kovassa käytössä tai poikkeavassa lämpötilassa vuotaa akkuhappoa . Ihonkohta, joka on joutunut kosketukseen akkuhapon kanssa on viipymättä pestävä vedellä ja saippualla. Silmä, johon on joutumut akkuhappoa, on huuhdeltava vedellä vähintään 10 minuutin ajan, jonka jälkeen on viipymättä hakeuduttava lääkärin apuun.

Varoitus! Jotta vältetään lyhytsulun aiheuttama tulipalon, loukkaantumisen tai tuotteen vahingoittumisen vaara, älä koskaan upota työkalua, vaihtoakkua tai latauslaitetta nesteeseen ja huolehdi siitä, ettei mitään nesteitä pääse tunkeutumaan laitteiden tai akkujen sisään. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, kuten suolavesi, tietyt kemikaalit ja lalkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet voivat aiheuttaa lyhytsulun.

TARKOITUKSENMUKAINEN KÄYTTÖ

Akunkannattimella varustettua selkäreppua käytetään akun kantamiseen selässä, niin ettei akkua tarvitse nostaa sähkötyökalun kanssa.

Sovittimen voi liittää MXF-akun tavoin liitäntäjohdolla MFX-laitteeseen (katso MXF-laitteen käyttöohje).

MXF PBE -reppua saa käyttää ainoastaan MXF-akkujen ja MXF-akkusovittimen kanssa sekä liitettynä MFX-akkujärjestelmälle tarkoitettuihin laitteisiin. Muita laitteita ei saa käyttää MFX PBE -repun kanssa.

Ennen MFX PBE -repun käyttöä täytyy ehdottomasti lukea siihen liitettävän laitteen käyttöohje ja turvallisuusmääräykset.

MXF PBE -reppuun ei saa tehdä mitään omavaltaisia muutoksia.

Älä käytä tätä tuotetta muuhun kuin sille määrättyyn normaaliin tarkoitukseen.

Kantojärjestelmän muu kuin määräysten mukainen käyttö saattaa aiheuttaa vakavia vammoja ja esinevahinkoja.

LI-IONIAKKUJEN OHJEITA

Li-ioniakkujen käyttö

Jos vaihtoakkuja ei ole käytetty pitempään, ne tulee ladata uudelleen ennen käyttöä.

Yli 50°C lämpötilassa akun suorituskyky heikkenee. Vältäthän akkujen säilyttämistä auringossa tai kuumissa tiloissa.

Pidä aina latauslaitteen ja akun kosketinpinnat puhtaina.

Optimaalisen käyttöiän saavuttamiseksi akut on ladattava täyteen käytön jälkeen.

Mahdollisimman pitkän eliniän varmistamiseksi akut tulee ottaa pois latauslaitteesta lataamisen jälkeen.

Akkuja yli 30 päivää säilytettäessä:
Säilytä akkua kuivassa paikassa alle 27 °C:n lämpötilassa.
Sälytä akku sen latauksen ollessa 30 % - 50 %.
Lataa akku 6 kuukauden välein uudelleen.

Li-ioniakkujen ylilataussuojaus

Jos akku ylikuormittuu erittäin suuren virrankulutuksen takia, esim. erittäin voimakkaiden vääntömomenttien, äkillisen pysähtymisen tai oikosulun vuoksi, niin sähkötyökalu tärisee 5 sekunnin ajan, latausnäyttö vilkkuu ja sähkötyökalu sammuu omatoimisesti. Käynnistä laite uudelleen päästämällä katkaisinpainikkeen irti ja käynnistämällä laitteen sitten uudelleen.
Erittäin suuressa kuormituksessa akku kuumenee liikaa. Tässä tapauksessa latausnäytön kaikki lamput vilkkuvat, kunnes akku on jäähtynyt. Kun latausnäyttö on sammunut, voi työtä jatkaa.

Li-ioniakkujen kuljettaminen

Litiumi-ioniakut kuuluvat vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen lakien piiriin.

Näiden akkujen kuljettaminen täytyy suorittaa noudattaen paikallisia, kansallisia ja kansainvälisiä määräyksiä ja säädöksiä.

- Kuluttajat saavat ilman muuta kuljettaa näitä akkuja teitä pitkin.
- Kaupallisessa kuljetuksessa huolintaliikkeiden täytyy kuljettaa litiumi-ioniakkuja vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen määräysten mukaisesti. Ainoastaan tähän vastaavasti koulutetut henkilöt saavat suorittaa kuljetuksen valmistelutoimet ja itse kuljetuksen. Koko prosessia tulee valvoa asiantuntevasti.

Seuraavat kohdat tulee huomioida akkuja kuljetettaessa:

- Varmista, että akkujen kontaktit on suojattu ja eristetty, jotta vältetään lyhytsulut.
- Huolehdi siitä, ettei akkusarja voi luiskahtaa paikaltaan pakkauksen sisällä.
- Vahingoittuneita tai vuotavia akkuja ei saa kuljettaa.

Pyydä tarkemmat tiedot huolintaliikkeeltäsi.

TOIMINTAKUVAUS

1 Kantolaite
2 Kantokahva
3 Akun lukitus
4 Vapautuspainike
5 Akku (lisävaruste)
6 Pistoke
7 Bluetooth-paikannusmerkki (lisävaruste)
8 Liitäntäjohto
9 Akkusovitin

LATAAMINEN

Pöly ja lika on poistettava laitteesta. Kahva on pidettävä puhtaana, kuivana ja öljyttömänä tai rasvattomana. Puhdistusaineet ja liuottimet vahingoittava muoveja ja muita eristäviä osia, minkä vuoksi laite puhdistetaan vain miedolla saippualla ja kostealla liinalla. Älä käytä koskaan syttyviä liuottimia laitteen lähellä.

SÄILYTYS JA KULJETUS

Älä kuljeta tai varastoi akkuselkäreppua siihen pannun akun tai liitetyn sovittimen kanssa.

HUOLTO

Käytä ainoastaan Milwaukee lisätarvikkeita ja Milwaukee varaosia. Mikäli jokin komponentti, jota ei ole kuvailtu, tarvitsee vaihtoa ota yhteys johonkin Milwaukee palvelupisteistä (kts. listamme takuuhuoltoliikkeiden/ palvelupisteiden osoitteista)

Tarvittaessa voit pyytää laitteen räjähdyspiirustuksen ilmoittaen konetyypin ja tyyppikilvessä olevan kuusinumeroisen luvun huoltopalvelustasi tai suoraan osoitteella Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Saksa.

MERKIT


Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöönottoa.


VAROITUS! VARO! VAARA!


Varoitus! Sähköiskun vaara!


Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.


Käytä aina suojalaseja!


Akku ei saa joutua kosketuksiin syövyttävien tai virtaa johtavien nesteiden kanssa.


Lisälaite - Ei sisälly vakiovarustukseen, saatavana lisätervikkeena.


Älä hävitä käytettyjä paristoja, sähkö- ja elektroniikkaromua lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Käytetyt paristot sekä sähkö- ja elektroniikkaromu on kerättävä erikseen.
Käytetyt paristot, romuakut ja valonlähteet on irrotettava laitteista.
Kysy paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä neuvoa kierrättämiseen ja tietoa keräyspisteestä. Paikalliset säännökset saattavat velvoittaa vähittäiskauppiaat ottamaan käytetyt paristot, sähkö- ja elektroniikkaromun takaisin maksutta.
Panoksesi käytettyjen paristojen sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun uudelleenkäytössä ja kierrätyksessä auttaa vähentämään raaka-aineiden kysyntää.
Käytetyt paristot, etenkin litiumia sisältävät, sekä sähkö- ja elektroniikkaromu sisältävät arvokkaita, kierrätettäviä materiaaleja, jotka saattavat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen, jos niitä ei hävitetä ympäristöystävällisesti.
Poista mahdolliset henkilökohtaiset tiedot hävitettävästä laitteesta.


Euroopan vaatimustenmukaisuusmerkki


Iso-Britannian standardinmukaisuusmerkki



Ukrainan säännönmukaisuusmerkki


Euraasian yhdenmukaisuusmerkki

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	MXF PBE
Κατασκευαστικό είδος	Σακίδιο για συσσωρευτή
Βάρος σύμφωνα με τη διαδικασία EPTA 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά την εργασία	-18...+50 °C
Συνιστώμενοι τύποι συσσωρευτών	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Συνιστώμενες συσκευές φόρτισης	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις, οδηγίες, περιγραφές και προδιαγραφές γι' αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Αμέλειες κατά την τήρηση των προειδοποιητικών υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.
Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

Απαιτείται η μελέτη και η τήρηση των οδηγιών χρήσης του χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού εργαλείου ανυπερθέτως.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κατά τη χρήση αυτού του σακιδίου μη χρησιμοποιείτε κανέναν άλλο ιμάντα ώμου. Κατά τη χρήση περισσοτέρων ιμάντων ώμου διατρέχετε κίνδυνο, σε μιαν περίπτωση έκτακτης ανάγκης να μην μπορέσετε να αφαιρέσετε το σακίδιο εγκαίρως.

Να εξασκείτε την αφαίρεση σακιδίου. Σε μιαν επικίνδυνη κατάσταση μπορεί να πανικοβληθείτε κι ενδεχομένως να μην μπορέσετε να αφαιρέσετε το σύστημα ιμάντων αρκετά γρήγορα και να τραυματιστείτε.

Να προσέχετε να έχετε πάντα μια σίγουρη στάση και να μην εργάζεστε με το σακίδιο σε σκάλες ή στενούς χώρους.

Η απώλεια της ισορροπίας μπορεί να οδηγήσει σε πτώσεις και τραυματισμούς. Μέσω της χρήσης του σακιδίου μεταβάλλεται το κέντρο βάρους του σώματος. Θα πρέπει να λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα, ιδίως κατά τις εργασίες σε παρυφές και απόκρημνα εδάφη.

Ένα λανθασμένα πιασμένο καλώδιο σύνδεσης μπορεί να υποστεί ζημιά και να οδηγήσει σε τραυματισμούς. Να πιάνετε το καλώδιο σύνδεσης έτσι,

- ώστε να είναι κοντά στο σώμα και να μη μαγγώνει σε εμπόδια. Το μάγγωμα μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια του ελέγχου και τραυματισμούς.
- ώστε να μην καταλήγει ανάμεσα στα πόδια. Το παραπάτημα μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια του ελέγχου και τραυματισμούς.
- ώστε να μην έρχεται σε επαφή με το εργαλείο.
- ώστε να μην κινείται ανεξέλεγκτα πάνω στο έδαφος.
- ώστε να μην κάμπτεται ή φθείρεται.
- ώστε να μη σκαλώνει. Αποσπάστε το καλώδιο, όταν σκαλώσει το καλώδιο σύνδεσης.

Χρησιμοποιείτε προστατευτικό εξοπλισμό. Κατά την εργασία με τη μηχανή φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Συνιστούμε επίσης προστατευτική ενδυμασία όπως επίσης μάσκα προστασίας αναπνοής, προστατευτικά γάντια, σταθερά και ασφαλή στην ολίσθηση υποδήματα, κράνος και ωτοασπίδες.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.

Μην πετάτε τις μεταχειρισμένες ανταλλακτικές μπαταρίες στη φωτιά ή στα οικιακά απορρίμματα. Η Milwaukee προσφέρει μια απόσυρση των παλιών ανταλλακτικών μπαταριών σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος, ρωτήστε παρακαλώ σχετικά στο ειδικό κατάστημα πώλησης.

Μην αποθηκεύετε τις ανταλλακτικές μπαταρίες μαζί με μεταλλικά αντικείμενα (κίνδυνος βραχυκυκλώματος).

Για τη φόρτιση των αποσπώμενων συσσωρευτών MXF να χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστές MXF. Μη χρησιμοποιείτε αποσπώμενους συσσωρευτές άλλων συστημάτων.

Φορτίζετε το συσσωρευτή πάντα σ' ένα φορτιστή ξεχωριστά. Μη συνδέετε ποτέ τον αντάπτορα σ' ένα φορτιστή για τη φόρτιση του συσσωρευτή.

Οι συσσωρευτές και φορτιστές να μην παραβιάζονται ποτέ και να διαφυλάσσονται μόνο σε ξηρούς χώρους. Προφυλάξτε τους από την υγρασία.

Προς αποφυγή του κινδύνου από τραυματισμούς, ηλεκτροπληξία ή καταστροφή της μηχανής, μη βάζετε τη μηχανή ποτέ σε υγρά και μην αφήνετε να εισέλθουν υγρά στο εσωτερικό της μηχανής.

Όταν υπάρχει υπερβολική καταπόνηση ή υψηλή θερμοκρασία μπορεί να τρέξει υγρό μπαταρίας από τις χαλασμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αν έρθετε σε επαφή με υγρό μπαταρίας να πλυθήτε αμέσως με νερό και σαπούνι. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια να πλυθήτε σχολαστικά για τουλάχιστον 10 λεπτά και να αναζητήσετε αμέσως ένα γιατρό.

Προειδοποίηση! Για να αποτρέπεται τον κίνδυνο πυρκαγιάς λόγω βραχυκυκλώματος, τραυματισμούς ή ζημιές του προϊόντος, να μη βυθίζετε το εργαλείο, τον ανταλλακτικό συσσωρευτή ή τη συσκευή φόρτισης σε υγρά και να φροντίζετε, ώστε να μη διεισδύουν υγρά στις συσκευές και τους συσσωρευτές. Διαβρωτικές ή αγώγιμες υγρές ουσίες, όπως αλατόνερο, ορισμένες χημικές ουσίες και λευκαντικά ή προϊόντα που περιέχουν λευκαντικά, μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΣΚΟΠΟ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

Το σακίδιο με το στήριγμα συσσωρευτή χρησιμεύει στη μεταφορά του συσσωρευτή στην πλάτη, ώστε να μη χρειάζεται να τον σηκώνετε μαζί με το εργαλείο.

Ο αντάπτορας μπορεί να συνδέεται με τη συσκευή MXF μέσω του καλωδίου σύνδεσης, όπως ένας συσσωρευτής MXF (βλέπε οδηγίες χειρισμού τής συσκευής MXF.

Η MXF PBE (Φορητή Επέκταση Μπαταρίας) επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με συσσωρευτές MXF, τον αντάπτορα συσσωρευτή MXF και σε συνδυασμό με τις προβλεπόμενες για το σύστημα συσσωρευτή MXF συσκευές. Άλλες συσκευές δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται με την MXF PBE.

Πριν από τη χρήση τής MXF PBE πρέπει να διαβάζετε οπωσδήποτε τις οδηγίες χειρισμού και τις υποδείξεις ασφαλείας τής συνδεδεμένης συσκευής.

Στην MXF PBE δεν επιτρέπεται να διενεργούνται αυθαίρετες τροποποιήσεις.

Αυτή το μηχάνημα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για την προβλεπόμενη χρήση που αναφέρεται.

Μια μη προβλεπόμενη χρήση του συστήματος μεταφοράς μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς και υλικές ζημιές.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου

Ανταλλακτικές μπαταρίες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα τις φορτίζετε πριν από τη χρήση.

Μια θερμοκρασία πάνω από 50°C μειώνει την ισχύ της μπαταρίας. Αποφεύγετε τη θέρμανση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από τον ήλιο ή τις συσκευές θέρμανσης.

Διατηρείτε τις επαφές σύνδεσης στο φορτιστή και στην ανταλλακτική μπαταρία καθαρές.

Για μια άριστη διάρκεια ζωής πρέπει μετά τη χρήση οι μπαταρίες να φορτιστούν πλήρως.

Για μια κατά το δυνατόν μεγάλη διάρκεια ζωής θα έπρεπε να αφαιρεθούν οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το φορτιστή μετά τη φόρτιση.

Για την αποθήκευση της μπαταρίας για διάστημα μεγαλύτερο των 30 ημερών: Αποθηκεύετε τον συσσωρευτή σε έναν ξηρό χώρο, σε θερμοκρασία κάτω των 27 °C.
Αποθηκεύετε τη μπαταρία περ. στο 30%-50% της κατάστασης φόρτισης. Κάθε 6 μήνες φορτίζετε εκ νέου τη μπαταρία.

Προστασία υπερφόρτισης επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου

Σε υπερφόρτωση της μπαταρίας από πολύ υψηλή κατανάλωση ρεύματος, π. χ. από ακραίες υψηλές ροπές περιστροφής, μπλοκάρισμα του τρυπανιού, δονείται το ηλεκτρικό εργαλείο για 5 δευτερόλεπτα, αναβοσβήνει η ένδειξη φόρτισης και το ηλεκτρικό εργαλείο απενεργοποιείται αυτόματα.
Για μια νέα ενεργοποίηση, αφήνετε ελεύθερο το διακόπτη και στη συνέχεια ενεργοποιείτε εκ νέου.
Κάτω από ακραίες καταπονήσεις θερμαίνεται πάρα πολύ η μπαταρία. Στην περίπτωση αυτή αναβοσβήνουν όλες οι λάμπες της ένδειξης φόρτισης μέχρι να έχει κρυώσει η μπαταρία. Μετά το σβήσιμο της ένδειξης φόρτισης μπορεί να συνεχιστεί η συνεργασία.

Μεταφορά επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων.

Η μεταφορά τέτοιων μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται τηρώντας τους τοπικούς, εθνικούς και διεθνής κανονισμούς και τις αντίστοιχες διατάξεις.

- Επιτρέπεται η μεταφορά τέτοιων μπαταριών στο δρόμο χωρίς περαιτέρω απαιτήσεις.
- Η εμπορική μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου από εταιρείες μεταφορών υπόκειται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων. Οι προετοιμασίες αποστολής και η μεταφορά πραγματοποιούνται αποκλειστικά από ειδικά εκπαιδευμένα πρόσωπα. Η συνολική διαδικασία συνοδεύεται από ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό.

Κατά τη μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου πρέπει να προσέχετε τα εξής:

- Φροντίστε τα σημεία επαφών να είναι προστατευμένα και μονωμένα ώστε να αποφευχθούν βραχυκυκλώματα.
- Προσέξτε το πακέτο μπαταριών να είναι σταθερό μέσα στη συσκευασία και να μη γλιστρά.
- Η μεταφορά μπαταριών που παρουσιάζουν φθορές ή διαρροές δεν επιτρέπεται.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στην εταιρεία μετάφορων.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

1 Διάταξη μεταφοράς
2 Λαβή μεταφοράς
3 Ασφάλιση συσσωρευτή
4 Πλήκτρο απασφάλισης
5 Ηλεκτρικός συσσωρευτής (προσαρτώμενο εξάρτημα)
6 Βύσμα
7 Σήμα εντοπισμού Bluetooth (προσαρτώμενο εξάρτημα)
8 Καλώδιο σύνδεσης
9 Αντάπτορας συσσωρευτής

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Αφαιρείτε πάντα τη σκόνη και τη βρομιά από τη συσκευή. Διατηρείτε τη χειρολαβή καθαρή, στεγνή και χωρίς λάδια και γράσα. Προϊόντα καθαρισμού και διαλύτες βλάπτουν τα συνθετικά υλικά και άλλα μονωτικά εξαρτήματα, για το λόγο αυτό καθαρίζετε τη συσκευή με ήπιο σαπούνι και ένα υγρό πανί. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτους διαλύτες κοντά στη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Μη μεταφέρετε ή αποθηκεύετε το σακίδιο για συσσωρευτή με φορτωμένο συσσωρευτή ή συνδεδεμένο αντάπτορα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ Milwaukee και ανταλλακτικά Milwaukee. Εξαρτήματα, που η αλλαγή τους δεν περιγράφεται, αντικαθιστώνται σε μια τεχνική υποστήριξη της Milwaukee (βλέπε φυλλάδιο εγγύηση/ διευθύνσεις τεχνικής υποστήριξης).

Σε περίπτωση που το χρειαστείτε μπορείτε να παραγγείλετε λεπτομερές σχέδιο της συσκευής αναφέροντας τον τύπο και τον εξαψήφιο αριθμό που βρίσκεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών από την εξυπηρέτηση πελατών ή απευθείας από την Techtronic Industries GmbH, διεύθυνση Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

ΣΥΜΒΟΛΑ


Πριν τη θέση σε λειτουργία, σας παρακαλούμε να διαβάζετε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά.


ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ!


Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροσόκ!


Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.


Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά!


Ο συσσωρευτής δεν επιτρέπεται να έρχεται σε επαφή με διαβρωτικές ή αγώγιμες ουσίες.


Εξαρτήματα - Δεν περιλαμβάνονται στα υλικά παράδοσης, συνιστούμενη προσθήκη από το πρόγραμμα εξαρτημάτων.


Απόβλητα συσσωρευτών δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
Απόβλητα συσσωρευτών πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται ξεχωριστά.
Πριν την απόρριψη να αφαιρείτε συσσωρευτές και λαμπτήρες από τον εξοπλισμό.
Ενημερωθείτε από τις τοπικές υπηρεσίες ή από ειδικευμένους εμπόρους σχετικά με κέντρα ανακύκλωσης και συλλογής απορριμμάτων.
Ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς μπορεί να είναι οι έμποροι λιανικής πώλησης υποχρεωμένοι, να παίρνουν πίσω απόβλητα συσσωρευτών δωρεάν. Συμβάλλετε κι εσείς μέσω επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης των αποβλήτων των συσσωρευτών σας στην μείωση της ζήτησης πρώτων υλών. Απόβλητα συσσωρευτών (προπαντός συσσωρευτών ιόντων λιθίου) περιέχουν πολύτιμες, επαναχρησιμοποιήσιμες ύλες που μπορεί να βλάπτουν το περιβάλλον και την υγεία σας κατά τη μη περιβαλλοντικώς ορθή διάθεσή τους.


Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας


Βρετανικό σήμα πιστότητας


Ουκρανικό σήμα πιστότητας


Ευρασιατικό σήμα πιστότητας

TEKNIK VERILER	MXF PBE
Modeli	Batarya sırt çantası
Ağırlığı ise EPTA-üretici 01/2014'e göre (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Çalışma sırasında tavsiye edilen ortam sıcaklığı	-18...+50 °C
Tavsiye edilen akü tipleri	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Tavsiye edilen şarj aletleri	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ UYARI! Bu elektrikli el aletiyle ilgili bütün uyarıları, talimat hükümlerini, gösterimleri ve spesifikasyonları okuyun.
Aşağıda açıklanan talimat hükümlerine uyulmadığı taktirde elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ağır yaralanmalara neden olunabilir.
Bütün uyarıları ve talimat hükümleini ileride kullanmak üzere saklayın.

Kullanılan elektrikli aletin kullanma kılavuzunu mutlaka okuyunuz ve buna dikkat ediniz.

GÜVENLİK UYARILARI

Bu sırt çantasının kullanılması sıranda ek omuz askıları kullanmayınız. Birden fazla omuz askısı kullanılması, sırt çantasının acil durumda hemen çıkartılamama riskini artırır.

Sırt çantasını çıkartmayı deneyerek öğrenin. Tehlikeli bir durumda panik olabilir, askı sistemini gereken hızda çıkartmayabilir ve yaralanabilirsiniz.

Sağlam bir şekilde durmaya dikkat ediniz ve sırt çantasıyla merdivenler üzerinde veya dar alanlarda çalışmayınız.

Dengenin kaybedilmesi yüksekten düşmeye ve yaralanmalara neden olabilir. Sırt çantasının taşınması vücudun ağırlık noktasını değiştirir. Uygun tedbirlerin alınması gerekir, özellikle de düşme kenarlarında ve dik arazilerde çalışırken.

Yanlış tutulan bir bağlantı kablosu hasar görebilir ve yaralanmalara neden olabilir. Bağlantı kablosu

- engellere takılmaması için vücuda yakın tutulmalıdır. Bir yere takılması kontrolün kaybedilmesine ve yaralanmalara neden olabilir.
- bacakların arasına girmeyecek şekilde tutulmalıdır. Ayağın takılması kontrolün kaybedilmesine ve yaralanmalara neden olabilir.
- aletle temas etmeyecek şekilde tutulmalıdır.
- kontrolsüz olarak zemin üzerinde hareket ettirilmeyecek şekilde tutulmalıdır.
- bükülmeyecek veya hasar görmeyecek şekilde tutulmalıdır.
- bir yere dolanmayacak şekilde tutulmalıdır**.** Bağlantı kablosu bir yere dolandığında kabloyu çıkartınız.

Koruma teçhizatı kullanın. Makinada çalışırken devamlı surette koruyucu gözlük takın. Koruyucu elbise ve tozlardan korunma maskesi, emniyet eldivenleri ve sağlam ve kaymaya mukavim ayakkabı giyin. Başlık ve kulaklık tavsiye edilir.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Kullanılmış kartuş aküleri ateşe veya ev çöplerine atmayın. Milwaukee, kartuş akülerin çevreye zarar vermeyecek biçimde tasfiye edilmesine olanak sağlayan hizmet sunar; lütfen bu konuda yetkili satıcınızdan bilgi alın.

Kartuş aküleri metal parça veya eşyalarla birlikte saklamayın (kısa devre tehlikesi).

MXF kartuş aküleri şarj ettirmek için sadece MXF şarj aletleri kullanınız. Başka sistemlere ait kartuş aküler kullanmayınız.

Bataryayı her zaman çıkartılmış vaziyette bir şarj aletiyle şarj ettiriniz. Bataryayı şarj ettirmek için asla adaptörü şarj aletine bağlamayınız.

Aküleri ve şarj cihazlarını asla kırarak açmayın ve sadece kuru ortamlarda muhafaza ediniz. Islanmaya karşı koruyunuz.

Yaralanma, elektrik ceryanına kapılma veya makinenin zarar görmesini önlemek amacı ile makineyi hiçbir zaman sıvı içine yatırmayın ve makinenin içini sıvı maddeler ile temas ettirmeyin

Aşırı zorlanma veya aşırı ısınma sonucu hasar gören kartuş akülerden batarya sıvısı dışarı akabilir. Batarya sıvısı ile temasa gelen yeri hemen bol su ve sabunla yıkayın. Batarya sıvısı gözünüze kaçacak olursa en azından 10 dakika yıkayın ve zaman geçirmeden bir hekime başvurun.

Uyarı! Bir kısa devreden kaynaklanan yangın, yaralanma veya ürün hasarları tehlikesini önlemek için aleti, güç paketini veya şarj cihazını asla sıvıların içine daldırmayınız ve cihazların ve pillerin içine sıvı girmesini önleyiniz. Tuzlu su, belirli kimyasallar, ağartıcı madde veya ağartıcı madde içeren ürünler gibi korozif veya iletken sıvılar kısa devreye neden olabilir.

KULLANIM

Batarya tutma düzeneği olan sırt çantası, elektrikli aletle birlikte kaldırılmasının gerekli olmaması için bataryanın sırtta taşınması için tasarlanmıştır.

Adaptör bir MXF bataryası gibi bağlantı kablosu üzerinden MXF cihazına bağlanabilir (bkz. MXF cihazının kullanma kılavuzu).

MXF PBE sadece MXF bataryaları, MXF batarya adaptörü ve MXF batarya sistemi için öngörülen cihazla kombine edilerek kullanılabilir. MXF PBE ile başka cihazlar kullanılamaz.

MXF PBE'nin kullanılmasından önce mutlaka bağlanan cihazın kullanma kılavuzunu ve güvenlik uyarılarını okuyunuz.

MXF PBE üzerinde danışılmadan değişiklik yapılması uygun değildir.

Bu alet sadece belirtilmiş olan amacına uygun olarak kullanılabilir.

Taşıma sisteminin amacına uygun olmayan kullanımı ağır yaralanmalara ve maddi zararlara neden olabilir.

LITYUM IYON PILLER IÇIN AÇIKLAMALAR

Lityum iyon pillerin kullanılması
Uzun süre kullanılmayan değiştirilebilir aküleri kullanmadan önce tekrar şarj ettiriniz.

50°C üzerindeki sıcaklıklar akünün performansını düşürür. Akünün güneş ışığı veya mekân sıcaklığı altında uzun süre ısınmamasına dikkat edin.

Şarj cihazı ve kartuş aküdeki bağlantı kontaklarını temiz tutun.

Akünün ömrünün mükemmel bir şekilde uzun olması için kullandıktan sonra tamamen doldurulması gerekir.

Ömrünün mümkün olduğu kadar uzun olması için akülerin şarj ettirildikten sonra şarj cihazından çıkartılması gerekir.

Akünün 30 günden daha fazla depolanması halinde:
Aküyü kuru bir yerde 27 °C altındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.
Aküyü yükleme durumunun takriben % 30 - %50 olarak depolayın.
Aküyü her 6 ay yeniden doldurun.

Lityum iyon pillerin aşırı pil şarj koruması
Pek fazla elektrik tüketiminden dolayı, örneğin aşırı fazla devir momentleri, aniden durma veya kısa devre gibi aküye aşırı yüklenme durumunda elektro cihazı 5 saniye titreşir, yükleme göstergesi yanıp söner ve elektro cihaz kendiliğinden durur. Yeniden çalıştırmak için şalter baskısını serbest bırakın ve bundan sonra tekrar çalıştırın. Akü aşırı yüklenmeden dolayı fazla ısınır. Bu durumda akü soğuyana kadar yükleme göstergesinin bütün lambaları yanıp söner. Gösterge lambalarının sönmesinden sonra tekrar çalışmaya devam edilebilir.

Lityum iyon pillerin taşınması
Lityum iyon piller tehlikeli madde taşımacılığı hakkındaki yasal hükümler tabidir.

Bu piller, bölgesel, ulusal ve uluslararası yönetmeliklere ve hükümlere uyularak taşınmak zorundadır.

- Tüketiciler bu pilleri herhangi bir özel şart aranmaksızın karayoluyla taşıyabilirler.
- Lityum iyon pillerin nakliye şirketleri tarafından ticari taşımacılığı için tehlikeli madde taşımacılığının hükümleri geçerlidir. Sevk hazırlığı ve taşıma sadece ilgili eğitimi görmüş personel tarafından gerçekleştirilebilir. Bütün süreç uzmanca bir refakatçilik altında gerçekleştirilmek zorundadır.

Pillerin taşınması sırasında aşağıdaki hususlara dikkat edilmesi gerekmektedir:

- Kısa devre oluşmasını önlemek için kontakların korunmuş ve izole edilmiş olmasını sağlayınız.
- Pil paketinin ambalajı içinde kaymamasına dikkat ediniz.
- Hasarlı veya akmış pillerin taşınması yasaktır.

Ayrıca bilgiler için nakliye şirketinize başvurunuz.

FONKSIYON TARIFI

1 Taşıma düzeneği
2 Taşıma kulpu
3 Akü kilidi
4 Kilit açma tuşu
5 Batarya (aksesuar)
6 Fiş
7 Bluetooth takip cihazı (aksesuar)
8 Bağlantı kablosu
9 Batarya adaptörü

ŞARJ IŞLEMI

Cihazı her zaman toz ve kirlerden temizleyin. Tutacak kolunu temiz, kuru, sıvı ve katı yağlardan arındırmış bir şekilde muhafaza edin. Temizlik ve eriyik maddeleri, plastik maddeler ve diğer izole parçaları için zararlıdır, bu nedenle sadece yumuşak bir sabun ve nemli bez ile cihazı temizleyin. Cihazın yakınında hiçbir zaman yanıcı eriyik maddeleri bulundurmayın.

SAKLAMA VE TAŞIMA

Batarya sırt çantasını içinde batarya varken veya adaptör bağlıyken taşımayın veya bu şekilde muhafaza etmeyiniz.

BAKIM

Sadece Milwauke aksesuarı ve yedek parçası kullanın. Nasıl değiştirileceği açıklanmamış olan yapı parçalarını bir Milwauke müşteri servisinde değiştirin (Garanti ve servis adresi broşürüne dikkat edin).

Gerektiğinde cihazın ayrıntılı çizimini, güç levhası üzerindeki makine modelini ve altı haneli rakamı belirterek müşteri servisinizden veya doğrudan Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany adresinden isteyebilirsiniz.

SEMBOLLER


Cihazı çalıştırmadan önce lütfen bu kılavuzu dikkatle okuyun.


DİKKAT! UYARI! TEHLİKE!


İkaz! Elektrik çarpması riski!


Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.


Daima koruyucu bir gözlük takınız!


Batarya aşındırıcı veya iletken sıvılarla temas etmemelidir.


Aksesuar - Teslimat kapsamında değildir, önerilen tamamlamalar aksesuar programında.


Atık pillerin, atık elektrikli ve elektronik eşyaların evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesi yasaktır. Atık piller, atık elektrikli ve elektronik eşyalar ayrılarak biriktirilmeli ve bertaraf edilmelidirler.
Bertaraf etmeden önce cihazların içindeki atık pilleri, atık akümülatörleri ve lambaları çıkartınız.
Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışınız.
Yerel yönetmeliklere göre perakende satıcılar atık pilleri, atık elektrikli ve elektronik eşyaları ücret talep etmeden geri almak zorunda olabilirler.
Atık pilleriniz, atık elektrikli ve elektronik eşyalarınızı tekrar kullanarak ve geri dönüşüme vererek ham madde gereksiniminin az tutulmasına katkıda bulunuz.
Atık piller (özellikle lityum iyon piller), atık elektrikli ve elektronik eşyalar, çevreye uygun şekilde bertaraf edilmediklerinde çevre ve sağlığınız üzerinde olumsuz etkilere neden olabilen değerli, tekrar kullanılabilir malzemeler içerirler.
Bertaraf etmeden önce atık eşyanız içinde mevcut olabilen şahsınızla ilgili bilgileri siliniz.


Avrupa Uygunluk İşareti


Britanya Uygunluk İşareti



Ukrayna uyumluluk işareti


Avrasya uygunluk işareti

TECHNICKÉ ÚDAJE	MXF PBE
Typ	Batoh pro akumulátor
Hmotnost podle prováděcího předpisu EPTA 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Doporučená okolní teplota při práci	-18...+50 °C
Doporučené typy akumulátorů	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Doporučené nabíječky	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechna výstražná upozornění, pokyny, zobrazení a specifikace pro toto elektrické nářadí. Zanedbání při dodržování výstražných upozornění a pokynů uvedených v následujícím textu může mít za následek zásah elektrickým proudem, způsobit požár a/nebo těžké poranění. **Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.**

Je nutné, abyste si přečetli a dodržovali uživatelský návod pro elektrické nářadí, které používáte.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při použití tohoto batohu nenoste žádné další ramenní popruhy. Nošení více ramenních popruhů zvyšuje riziko, že batoh v případě nouze nebudete moci včas odložit.

Nacvičte si odložení batohu. V nebezpečné situaci byste mohli propadnout panice a je možné, že byste systém popruhů neodstranili dostatečne rychle a zranili byste se.

Dávejte pozor na bezpečný postoj a nepracujete s batohem na žebříku nebo v úzkých prostorech.

Ztráta rovnováhy může vést k pádu a zraněním. V důsledku nošení batohu se může změnit těžiště těla. Je nutné podniknout vhodná opatření, zvlášť při pracích na okrajích s rizikem pádu a ve strmém terénu.

Nesprávně držený spojovací kabel se může poškodit a vést k poraněním. Spojovací kabel držte tak,

- aby ležel v blízkosti těla a aby nezůstal viset na překážkách. Zavěšení může vést ke ztrátě kontroly a k poranění.
- aby se nedostal mezi nohy. Zakopnutí může vést ke ztrátě kontroly a k poranění.
- aby se nedostal do kontaktu s nástrojem.
- aby se nepohyboval přes podlahu nekontrolovaně.
- aby se nezalomil ani nepoškodil.
- aby se nezachytil. Když se spojovací kabel zachytí, kabel se uvolní.

Použijte ochranné vybavení. Při práci s elektrickým nářadím používejte vždy ochranné brýle. Doporučujeme rovněž použití součástí ochranného oděvu a ochranné obuvi, jako protiprašné masky, ochranných rukavic, pevné a neklouzající obuvi, ochranné přilby a ochrany sluchu.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Použité nevyhazujte do domovního odpadu nebo do ohně. Milwaukee nabízí ekologickou likvidaci starých článků, ptejte se u vašeho obchodníka s nářadím.

Náhradní akumulátor neskladujte s kovovými předměty, nebezpečí zkratu.

Na nabíjení výměnného akumulátoru MXF používejte pouze nabíječky MXF. Nepoužívejte žádné výměnné akumulátory z jiných systémů.

Akumulátor nabíjejte vždy samostatně v nabíječce. Na nabíjení akumulátoru nikdy nepřipojujte adaptér k nabíječce.

Akumulátory a nabíječky nikdy otevírejte a skladujte je pouze v suchých místnostech. Chraňte před vlhkostí.

K zamezení rizika poranění, zranění elektrickým proudem nebo zničení nástroje nikdy nástroj nepokládejte do tekutin a chraňte jej před vniknutím tekutiny do jeho vnitřku.

Při extrémní zátěži či vysoké teplotě může z akumulátoru vytékat kapalina. Při zasažení touto kapalinou okamžitě zasažená místa omyjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí okamžitě důkladně po dobu alespoň 10min.omývat a neodkladně vyhledat lékaře.

Varování! Abyste zabránili nebezpečí požáru způsobeného zkratem, poraněním nebo poškozením výrobku, neponořujte nářadí, výměnnou baterii nebo nabíječku do kapalin a zajistěte, aby do zařízení a akumulátorů nevnikly žádné tekutiny. Korodující nebo vodivé kapaliny, jako je slaná voda, určité chemikálie a bělicí prostředky nebo výrobky, které obsahují bělidlo, mohou způsobit zkrat.

OBLAST VYUŽITÍ

Batoh s držákem akumulátoru slouží k nošení akumulátoru na zádech, aby se nemusel zdvihat s elektrickým nářadím.

Adaptér se může spojit jako akumulátor MXF přes spojovací kabel s přístrojem MXF (viz také návod k obsluze přístroje MXF).

MXF PBE se smí používat pouze s akumulátory MXF, adaptérem akumulátoru MXF a v kombinaci s přístroji plánovanými pro akumulátorový systém MXF. Jiné přístroje se s MXF PBE nesmějí používat.

Před použitím MXF PBE je potřebné bezpodmínečně přečíst návod k obsluze a bezpečnostní pokyny připojeného přístroje.

Na MXF PBE se nesmějí provádět žádné svévolné změny.

Tento přístroj se smí používat pouze k určenému účelu.

Používání nosného systému v rozporu s určeným účelem může vést k těžkým poraněním a věcným škodám.

UPOZORNĚNÍ NA LITHIUM-IONTOVÉ BATERIE

Použití lithium-iontových baterií

Baterie, které se delší čas nepoužívají, před použitím dobijte.

Teplota přes 50°C snižuje výkon akumulátoru. Chraňte před dlouhým přehříváním na slunci či u topení.

Kontakty nabíječky a akumulátoru udržujte v čistotě.

Pro optimální životnost je nutné akumulátory po použití plně dobít.

K zabezpečení dlouhé životnosti by se akumulátory měly po nabití vyjmout z nabíječky.

Při skladování akumulátoru po dobu delší než 30 dní:
Akumulátor skladujte na suchém místě při teplotě nižší než 27 °C.
Skladujte akumulátor při cca 30%-50% nabíjecí kapacity.
Opakujte nabíjení akumulátoru každých 6 měsíců.

Ochrana proti přetížení u lithium-iontových baterií

Při přetížení akumulátoru příliš vysokou spotřebou proudu, například při extrémně vysokém kroutícím momentu, začne elektrické nářadí po dobu 5 sekund vibrovat, indikátor dobíjení začne blikat a motor se následně samočinně vypne.
K opětnému zapnutí uvolněte a následně opět stiskněte tlačítkový vypínač.
Při extrémním zatížení dochází k příliš vysokému ohřevu akumulátoru. V tomto případě začnou blikat všechny kontrolky indikátoru dobíjení a blikají tak dlouho, dokud se akumulátor opět neochladí.
V okamžiku, kdy indikátor dobíjení přestane blikat, je možné v práci opět pokračovat.

Přeprava lithium-iontových baterií

Lithium-iontové baterie spadají podle zákonných ustanovení pod přepravu nebezpečného nákladu.

Přeprava těchto baterií se musí realizovat s dodržováním lokálních, vnitrostátních a mezinárodních předpisů a ustanovení.

- Spotřebitelé mohou tyto baterie bez problémů přepravovat po komunikacích.
- Komerční přeprava lithium-iontových baterií prostřednictvím přepravních firem podléhá ustanovením o přepravě nebezpečného nákladu. Přípravu k vyexpedování a samotnou přepravu smějí vykonávat jen příslušně vyškolené osoby. Na celý proces se musí odborně dohlížet.

Při přepravě baterií je třeba dodržovat následující:

- Zajistěte, aby kontakty byly chráněné a izolované, aby se zamezilo zkratům.
- Dávejte pozor na to, aby se svazek baterií v rámci balení nemohl sesmeknout.
- Poškozené a vyteklé baterie se nesmějí přepravovat.

Ohledně dalších informací se obraťte na vaši přepravní firmu.

POPIS FUNKCE

1 Nosné zařízení
2 Držák
3 Zablokování akumulátoru
4 Odblokovací tlačítko
5 Akumulátor (příslušenství)
6 Zástrčky
7 Bluetooth značka lokalizace (příslušenství)
8 Spojovací kabel
9 Adaptér akumulátoru

PROCES NABÍJENÍ

Průběžně stírejte z přístroje prach a nečistoty. Rukojeť udržujte v čistotě, suchou a bez olejových nebo tukových skvrn. Čisticí přípravky a rozpouštědla škodí umělým hmotám a jiným izolovaným dílům, proto čistěte přístroj pouze jemným mýdlem a vlhkým hadrem. Nikdy nepoužívejte hořlavá rozpouštědla v blízkosti přístroje.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

Batoh pro akumulátor nepřepravujte ani neskladujte s vloženým akumulátorem nebo připojeným adaptérem.

ÚDRŽBA

Používat výhradně příslušenství Milwaukee a náhradní díly Milwaukee. Díly jejichž výměny nebyla popsána, nechte vyměnit v autorizovaném servisu (viz.“Záruky / Seznam servisních míst)

V případě potřeby si můžete v servisním centru pro zákazníky nebo přímo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Německo vyžádat schematický nákres jednotlivých dílů přístroje, když uvedete typ přístroje a šestimístné číslo na výkonovém štítku.

SYMBOLY


Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k použití.


POZOR! VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ!


Výstraha! Nebezpečí zásahu el. proudem!


Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.


Vždy noste ochranné brýle!


Akumulátor se nesmí dostat do kontaktu s žíravými nebo vodivými tekutinami.


Příslušenství není součástí dodávky, viz program příslušenství.


Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmějí likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení je nutné sbírat a likvidovat odděleně.
Před likvidací odstraňte ze zařízení odpadní baterie, odpadní akumulátory a osvětlovací prostředky. Informujte se na místních úřadech nebo u vašeho odborného prodejce ohledně recyklačních dvorů a sběrných míst.
Podle místních ustanovení mohou maloobchodní prodejci být povinni bezplatně odebrat zpět odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení.
Opětovným použitím a recyklací vašich odpadních baterií a vašich odpadních elektrických a elektronických zařízení přispíváte ke snižování potřeby surovin.
Odpadní baterie (především lithium-iontové baterie), odpadní elektrická a elektronická zařízení obsahují cenné, opětovně použitelné materiály, které při ekologické likvidaci nemohou mít negativní účinky na životní prostředí a vaše zdraví.
Před likvidací pokud možno vymažte na vašem odpadním přístroji existující osobní údaje.


Značka shody v Evropě


Britská značka shody



Značka shody na Ukrajině


Euroasijská značka shody

TECHNICKÉ ÚDAJE	MXF PBE
Typ	Akumulátorový batoh
Hmotnosť podľa vykonávacieho predpisu EPTA 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Odporúčaná okolitá teplota pri práci	-18...+50 °C
Odporúčané typy akupaku	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Odporúčané nabíjačky	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ VAROVANIE! Prečítajte si všetky výstražné upozorneni, pokyny, znázornenia a špecifikácie pre toto elektrické náradie. Zanedbanie pri dodržiavaní výstražných upozornení a pokynov uvedených v nasledujúcom texte môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobiť požiar a/alebo ťažké poranenie. **Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.**

Je nevyhnutné, aby ste si prečítali a dodržiavali používateľskú príručku pre elektrické náradie, ktoré používate.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri použití tohto batohu nenoste žiadne ďalšie ramenné popruhy. Nosenie viacerých ramenných popruhov zvyšuje riziko, že batoh v prípade núdze nebudete môcť včas odobrať.

Nacvičte si odobratie batoha. V nebezpečnej situácii by ste sa mohli dostať do paniky a podľa možnosti by ste neodstránili systém popruhov dostatočne rýchlo a zranili by ste sa.

Dávajte pozor na bezpečné postavenie a nepracujete s batohom na rebríkoch alebo v úzkych v priestoroch.

Strata rovnováhy môže viesť k pádu a zraneniam. V dôsledku nosenia batohu sa môže zmeniť ťažisko tela. Je nutné podniknúť vhodné opatrenia, zvlášť pri prácach na okrajoch ohrozených pádom a v strmom teréne.

Nesprávne držaný spojovací kábel sa môže poškodiť a viesť k poraneniam. Spojovací kábel držte tak,

- aby ležal v blízkosti tela a aby nezostal visieť na prekážkach. Zavesenie môže viesť k strate kontroly a k poraneniam.
- aby sa nedostal medzi nohy. Zakopnutie môže viesť k strate kontroly a k poraneniam.
- aby sa nedostal do kontaktu s nástrojom.
- aby sa nepohyboval cez podlahu nekontrolovane.
- aby sa nezalomil ani nepoškodil.
- aby sa nezachytil. Keď sa spojovací kábel zachytí, kábel sa uvoľní.

Použite ochranné vybavenie. Pri práci s elektrickým náradím používajte vždy ochranné okuliare. Doporučujeme taktiež použitie súčastí ochranného odevu a ochrannej obuvi, ako sú protiprašná maska, ochranné rukavice, pevná a nekĺzajúca obuv, ochranná prilba a ochrana sluchu.

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.

Opotrebované výmenné akumulátory nezahadzujte do ohňa alebo medzi domový odpad. Milwaukee ponúka likvidáciu starých výmenných akumulátorov, ktorá je v súlade s ochranou životného prostredia; informujte sa u Vášho predajcu.

Výmenné akumulátory neskladovať spolu s kovovými predmentmi (nebezpečenstvo skratu).

Na nabíjanie výmenného akumulátora MXF používajte iba nabíjačky MXF. Nepoužívajte žiadne výmenné akumulátory z iných systémov.

Akumulátor nabíjajte vždy samostatne v nabíjačke. Na nabíjanie akumulátora nikdy nepripájajte adaptér na nabíjačku.

Akumulátory a nabíjačky nikdy otvárajte a skladujte ich iba v suchých miestnostiach. Chráňte pred vlhkosťou.

K zamedzeniu rizika poranenia, zranenia elektrickým prúdom alebo zničenia nástroja nikdy nástroj nevkladajte do tekutín a chráňte ho pred vniknutím tekutiny do jeho vnútrajšku.

Pri extrémnych záťažiach alebo extrémnych teplotách môže dôjsť k vytekaniu batériovej tekutiny z poškodeného výmenného akumulátora. Ak dôjte ku kontaktu pokožky s roztokom, postihnuté miesto umyť vodou a mydlom. Ak sa roztok dostane do očí, okamžite ich dôkladne vypláchnuť po dobu min. 10 min a bezodkladne vyhľadať lekára.

Varovanie! Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru spôsobeného skratom, poraneniam alebo poškodeniam výrobku, neponárajte náradie, výmennú batériu alebo nabíjačku do kvapalín a postarajte sa o to, aby do zariadení a akumulátorov nevnikli žiadne tekutiny. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny, ako je slaná voda, určité chemikálie a bieliace prostriedky alebo výrobky, ktoré obsahujú bielidlo, môžu spôsobiť skrat.

POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Batoh s držiakom akumulátora slúži na nosenie akumulátora na chrbte, aby sa nemusel zdvíhať s elektrickým náradím.

Adaptér sa môže spojiť ako akumulátor MXF cez spojovací kábel s prístrojom MXF (pozri tiež návod na obsluhu prístroja MXF).

MXF PBE sa smie používať iba s akumulátormi MXF, adaptérom akumulátora MXF a v kombinácii s prístrojmi plánovanými pre akumulátorový systém MXF. Iné prístroje sa s MXF PBE nesmú používať.

Pred použitím MXF PBE je potrebné bezpodmienečne prečítať návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny pripojeného prístroja.

Na MXF PBE sa nesmú vykonávať žiadne svojvoľné zmeny.

Tento prístroj sa smie používať iba na určený účel.

Používanie nosného systému v rozpore s účelom môže viesť k ťažkým poraneniam a vecným škodám.

UPOZORNENIE NA LÍTIUM-IÓNOVÉ BATÉRIE

Použitie lítium-iónových batérií

Dlhší čas nepoužívané výmenné batérie pred použitím dobite.

Teplota vyššia ako 50°C znižuje výkon akumulátora. Zabráňte dlhšiemu ohriatiu slnkom alebo kúrením.

Pripájacie kontakty na nabíjacom zariadení a výmennom akumulátore udržovať čisté.

Pre optimálnu životnosť je nutné akumulátory po použití plne dobiť.

K zabezpečeniu dlhej životnosti by sa akumulátory mali po nabití vybrať z nabíjačky.

Pri skladovaní akumulátora po dobu dlhšiu než 30 dní:
Akumulátor skladujte na suchom mieste pri teplote nižšej ako 27 °C.
Skladujte akumulátor pri cca 30%-50% nabíjacej kapacity.
Opakujte nabíjanie akumulátora každých 6 mesiacov.

Ochrana proti preťaženiu pri lítium-iónových batériách

Pri preťažení akumulátora príliš vysokou spotrebou prúdu, napríklad pri extrémne vysokom krútiacom momente, začne elektrické náradie po dobu 5 sekúnd vibrovať, indikátor dobíjania začne blikať a motor sa následne samočinne vypne.
K opätovnému zapnutiu uvoľnite a následne opäť stlačte tlačidlový vypínač.
Pri extrémnom zaťažení dochádza k príliš vysokému ohrevu akumulátora. V tomto prípade začnú blikať všetky kontrolky indikátora dobíjania a blikajú tak dlho, dokiaľ sa akumulátor opäť neochladí.
V okamihu, keď indikátor dobíjania prestane blikať, je možné v práci opäť pokračovať.

Preprava lítium-iónových batérií

Lítiovo-iónové batérie podľa zákonných ustanovení spadajú pod prepravu nebezpečného nákladu.

Preprava týchto batérií sa musí realizovať s dodržiavaním lokálnych, vnútroštátnych a medzinárodných predpisov a ustanovení.

- Spotrebitelia môžu tieto batérie bez problémov prepravovať po cestách.
- Komerčná preprava lítiovo-iónových batérií prostredníctvom špedičných firiem podlieha ustanoveniam o preprave nebezpečného nákladu. Prípravu k vyexpedovaniu a samotnú prepravu smú vykonávať iba adekvátne vyškolené osoby. Na celý proces sa musí odborne dohliadať.

Pri preprave batérií treba dodržiavať nasledovné:

- Zabezpečte, aby boli kontakty chránené a izolované, aby sa zamedzilo skratom.
- Dávajte pozor na to, aby sa zväzok batérií v rámci balenia nemohol zošmyknúť.
- Poškodené a vytečené batérie sa nesmú prepravovať.

Kvôli ďalším informáciám sa obráťte na vašu špedičnú firmu.

OPIS FUNKCIE

1 Nosné zariadenie
2 Držiak
3 Zablokovanie akumulátora
4 Odblokovacie tlačidlo
5 Akumulátor (príslušenstvo)
6 Zástrčky
7 Bluetooth značka lokalizácie (príslušenstvo)
8 Spojovací kábel
9 Adaptér akumulátora

PROCES NABÍJANIA

Priebežne stierajte z prístroja prach a nečistoty. Rukoväť udržujte v čistote, suchú a bez olejových alebo tukových škvŕn. Čistiace prípravky a rozpúšťadlá škodia umelým hmotám a iným izolovaným dielom, preto čistite prístroj len jemným mydlom a vlhkou handrou. Nikdy nepoužívajte horľavé rozpúšťadlá v blízkosti prístroja.

USKLADNENIE A PREPRAVA

Akumulátorový batoh neprepravujte ani neskladujte s vloženým akumulátorom alebo pripojeným adaptérom.

ÚDRZBA

Používať len Milwaukee príslušenstvo a Milwaukee náhradné diely. Súčiastky bez návodu na výmenu treba dat vymeniť v jednom z Milwaukee zákazníckych centier (viď brožúru Záruka/Adresy zákazníckych centier).

V prípade potreby si môžete v servisnom centre pre zákazníkov alebo priamo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Nemecko, vyžiadať schematický nákres jednotlivých dielov prístroja pri uvedení typu prístroja a šesťmiestneho čísla na výkonovom štítku.

SYMBOLY


Pred uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte návod na používanie.


POZOR! VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO!


Výstraha! Riziko zásahu el. prúdom!


Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.


Vždy noste ochranné okuliare!


Akumulátor sa nesmie dostať do kontaktu so žieravými alebo vodivými tekutinami.


Príslušenstvo - nie je súčasťou štandardnej výbavy, odporúčané doplnenie z programu príslušenstva.


Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení treba zbierať a likvidovať oddelene.
Pred likvidáciou odstráňte zo zariadení použité batérie, použité akumulátory a osvetľovacie prostriedky.
Informujte sa pri miestnych úradoch alebo u vášho odborného predajcu ohľadom recyklačných dvorov a zberných miest.
Podľa miestnych ustanovení môžu maloobchodní predajcovia byť povinní bezplatne zobrať späť použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení.
Opätovným použitím a recykláciou vašich použitých batérií a vášho odpadu z elektrických a elektronických zariadení prispievate k znižovaniu potreby surovín.
Použité batérie (predovšetkým lítium-iónové batérie), odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje cenné, opätovne použiteľné materiály, ktoré pri ekologickej likvidácii nemôžu mať negatívne účinky na životné prostredie a vaše zdravie.
Pred likvidáciou podľa možnosti vymažte na vašom použitom prístroji existujúce osobné údaje.


Značka zhody v Európe


Britská značka zhody


Značka zhody na Ukrajine


Euroázijská značka zhody

DANE TECHNICZNE	MXF PBE
Typ	Plecak na akumulator
Ciężar wg procedury EPTA 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Zalecana temperatura otoczenia w trakcie pracy	-18...+50 °C
Zalecane rodzaje akumulatora	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Zalecane ładowarki	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcje, opisy i specyfikacje dotyczące tego elektronarzędzia. Zaniedbania w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała. **Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.**

Należy koniecznie przeczytać i przestrzegać instrukcji obsługi stosowanego urządzenia elektrycznego.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z tego plecaka nie należy nosić żadnych innych pasków na ramię. Noszenie kilku pasków na ramię zwiększa ryzyko braku możliwości zdjęcia plecaka na czas w sytuacji awaryjnej.

Należy przećwiczyć zdejmowanie plecaka. Niebezpieczna sytuacja może doprowadzić do paniki i niewystarczająco szybkiego odpięcia pasów, co może skutkować obrażeniami.

Użytkowanie plecaka powinno odbywać się w bezpiecznej pozycji i nie powinno mieć miejsca na drabinach lub w miejscach o ograniczonej przestrzeni.

Utrata równowagi może prowadzić do upadków i urazów. Noszenie plecaka zmienia środek ciężkości ciała. Należy podjąć odpowiednie środki, zwłaszcza podczas pracy na zboczach i w stromym terenie.

Istnieje ryzyko, że nieprawidłowo podłączony kabel może ulec uszkodzeniu i spowodować obrażenia ciała. Kabel łączący należy trzymać w taki sposób,

- aby znajdował się blisko ciała i nie zaczepiał się o przeszkody. Zakleszczenie może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem, a w konsekwencji do obrażeń ciała.
- aby nie zaplątał się pomiędzy nogami użytkownika. Potknięcie może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem, a w konsekwencji do obrażeń ciała.
- aby nie miał kontaktu z narzędziem.
- aby nie przesuwał się w niekontrolowany sposób po podłożu.
- aby nie został zagięty lub uszkodzony.
- aby nie zaplątał się. W przypadku zaplątania się kabla łączącego należy go odłączyć.

Stosować wyposażenie ochronne. Przy pracy maszyną zawsze nosić okulary ochronne. Zalecana jest odzież ochronna, jak maska pyłochronna, rękawice ochronne, mocne i chroniące przed poślizgiem obuwie, kask i ochronniki słuchu.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Zużytych akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia ani traktować jako odpadów domowych. Milwaukee oferuje ekologiczną utylizację zużytych akumulatorów.

Nie przechowywać akumulatorów wraz z przedmiotami metalowymi (niebezpieczeństwo zwarcia).

Do ładowania akumulatorów wymiennych MXF należy używać wyłącznie ładowarek MXF. Nie należy używać akumulatorów wielokrotnego ładowania innych systemów.

Akumulator należy zawsze ładować oddzielnie za pomocą ładowarki. W celu naładowania akumulatora nigdy nie należy podłączać adaptera do ładowarki.

Nigdy nie należy otwierać akumulatorów i ładowarek; należy je przechowywać jedynie w suchych pomieszczeniach. Chronić przed wilgocią.

Aby zapobiec ryzyku skaleczenia, porażenia elektrycznego lub zniszczenia maszyny, nigdy nie wkładać maszyny do cieczy ani nie dopuszczać do wniknięcia żadnych płynów do jej wnętrza.

W skrajnych warunkach temperaturowych lub przy bardzo dużym obciążeniu może dochodzić do wycieku kwasu akumulatorowego z uszkodzonych baterii akumulatorowych. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przemyć miejsce kontaktu wodą z mydłem. W przypadku kontaktu z oczami należy dokładnie przepłukiwać oczy przynajmniej przez 10 minut i zwrócić się natychmiast o pomoc medyczną.

Ostrzeżenie! Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru, obrażeń lub uszkodzeń produktu na skutek zwarcia, nie wolno zanurzać narzędzia, akumulatora wymiennego ani ładowarki w cieczach i należy zatroszczyć się o to, aby do urządzeń i akumulatorów nie dostały się żadne ciecze. Zwarcie spowodować mogą korodujące lub przewodzące ciecze, takie jak woda morska, określone chemikalia i wybielacze lub produkty zawierające wybielacze.

WARUNKI UŻYTKOWANIA

Plecak z uchwytem na akumulator służy do noszenia akumulatora na plecach, dzięki czemu nie trzeba go podnosić wraz z elektronarzędziem.

Podobnie jak akumulator MXF, adapter można podłączyć do urządzenia MXF za pomocą kabla łączącego (patrz instrukcja obsługi urządzenia MXF).

MXF PBE można stosować wyłącznie z akumulatorami MXF, adapterem akumulatora MXF oraz w kombinacji z urządzeniami przeznaczonymi do systemu akumulatorów MXF. Nie należy używać innych urządzeń w kombinacji z MXF PBE.

Przed użyciem MXF PBE konieczne jest zapoznanie się z instrukcją obsługi i instrukcjami bezpieczeństwa podłączonego urządzenia.

Przy MXF PBE nie należy dokonywać żadnych nieautoryzowanych modyfikacji.

Nie należy używać tego produktu w żaden inny sposób, niż ten określony jako normalny sposób użytkowania.

Niewłaściwe korzystanie z systemu do przenoszenia może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i szkód materialnych.

WSKAZÓWKI DLA AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH

Użytkowanie akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory nieużywane przez dłuższy czas przed użyciem należy doładować.

W temperaturze powyżej 50°C następuje spadek osiągów akumulatorowej. Unikać długotrwałego wystawienia na oddziaływanie ciepła lub promieni słonecznych (niebezpieczeństwo przegrzania).

Styki ładowarek i wkładek akumulatorowych należy utrzymywać w czystości

Dla zapewnienia optymalnej żywotności akumulatory po użyciu należy naładować do pełnej pojemności.

Aby zapewnić jak najdłuższą żywotność akumulatorów, po zakończeniu ładowania należy odłączać je od ładowarki.

W przypadku składowania akumulatorów dłużej aniżeli 30 dni:
Akumulator należy przechowywać w suchym miejscu, w temperaturze poniżej 27°C.
Przechowywać je w stanie naładowanym do ok. 30% - 50%.
Ładować je ponownie co 6 miesięcy.

Ochrona przeciwprzeciążeniowa w akumulatorach litowo-jonowych

W przypadku przeciążenia akumulatora przez bardzo duży pobór prądu, na przykład wskutek ekstremalnie dużych momentów obrotowych, narzędzie ręczne z napędem elektrycznym wibruje przez 5 sekund, miga wskaźnik ładowania i narzędzie samoczynnie wyłącza się.
W celu ponownego włączenia narzędzia należy zwolnić przycisk przełączający, a następnie ponownie go włączyć. Przy ekstremalnych obciążeniach akumulator nagrzewa się za mocno. W takim przypadku wszystkie lampki wskaźnika ładowania migają tak długo, aż akumulator ochłodzi się. Po zgaśnięciu wskaźnika ładowania można kontynuować pracę.

Transport akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory litowo-jonowe podlegają ustawowym przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych.

Transport tych akumulatorów winien odbywać się przy przestrzeganiu lokalnych, krajowych i międzynarodowych rozporządzeń i przepisów.

- Odbiorcom nie wolno transportować tych akumulatorów po drogach ot tak po prostu.
- Komercyjny transport akumulatorów litowo-jonowych przez przedsiębiorstwa spedycyjne podlega przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych. Przygotowania do wysyłki oraz transport mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolone osoby. Cały proces winien odbywać się pod fachowym nadzorem.

W czasie transportu akumulatorów należy przestrzegać następujących punktów:

- Celem uniknięcia zwarć należy upewnić się, że zestyki są zabezpieczone i zaizolowane.
- Zwracać uwagę na to, aby zespół akumulatorów nie mógł się przemieszczać we wnętrzu opakowania.
- Nie wolno transportować akumulatorów uszkodzonych lub z wyciekającym z elektrolitem.

Odnośnie dalszych wskazówek należy zwrócić się do swojego przedsiębiorstwa spedycyjnego.

OPIS DZIAŁANIA

1 Mocowanie do przenoszenia
2 Uchwyt do noszenia
3 Blokada akumulatora
4 Przycisk odblokowujący
5 Akumulator (akcesorium)
6 Wtyczka
7 Znacznik lokalizacji Bluetooth (akcesorium)
8 Kabel łączący
9 Adapter akumulatora

PROCES ŁADOWANIA

Usuwać zawsze pył i zanieczyszczenia z przyrządu. Uchwyt utrzymywać zawsze w stanie czystym, suchym i wolnym od oleju lub smaru. Środki czyszczące i rozpuszczalniki działają niekorzystnie na tworzywa sztuczne i inne części izolujące, dlatego też przyrząd należy myć tylko wilgotną ściereczką nasączoną łagodnym mydłem. Nigdy nie należy używać palnych rozpuszczalników w pobliżu przyrządu.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Nie należy transportować ani przechowywać plecaka z włożonym akumulatorem lub podłączonym adapterem.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Używać tylko i wyłącznie wyposażenia dodatkowego Milwaukee i części zamiennych Milwaukee. Gdyby trzeba było wymienić części, które nie zostały opisane, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu Milwaukee (patrz wykaz adresów punktów usługowych/gwarancyjnych).

W razie potrzeby można zamówić rysunek urządzenia w rozłożeniu na części podając typ maszyny oraz sześciopozycyjny numer na tabliczce znamionowej w Punkcie Obsługi Klienta lub bezpośrednio w firmie Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLE


Przed uruchomieniem należy starannie przeczytać instrukcję użytkowania.


UWAGA! OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO!


Ostrzeżenie! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym!


Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.


Zawsze należy używać okularów ochronnych!


Nie należy dopuścić do kontaktu akumulatora z cieczami powodującymi korozję lub cieczami przewodzącymi prąd elektryczny.


Wyposażenie dodatkowe dostępne osobno.


Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być usuwany razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy gromadzić i usuwać oddzielnie. Przed utylizacją należy usunąć z urządzeń zużyte baterie, zużyte akumulatory oraz źródła światła. Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u władz lokalnych lub u wyspecjalizowanego dostawcy. W zależności od lokalnych przepisów, sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
Poprzez ponowne wykorzystanie i recykling zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomagamy zmniejszać zapotrzebowanie na surowce.
Zużyte baterie (zwłaszcza baterie litowo-jonowe) oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie użytkownika, jeśli nie zostaną zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska.
Przed utylizacją zużytego sprzętu należy usunąć wszelkie zamieszczone na nim dane osobowe.


Europejski znak zgodności


Brytyjski znak potwierdzający zgodność


Ukraiński Certyfikat Zgodności


Euroazjatycki znak zgodności

MŰSZAKI ADATOK	MXF PBE
Felépítés	Akkutartó hátizsák
Súly a 01/2014EPTA-eljárás szerint (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Ajánlott környezeti hőmérséklet munkavégzésnél	-18...+50 °C
Ajánlott akkutípusok	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Ajánlott töltőkészülékek	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Olvassa el az elektromos kéziszerszámra vonatkozó összes biztonsági útmutatást, utasítást, ábrát és specifikációt. A következőkben leírt utasítások betartásának elmulasztása áramütésekhez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet.
Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

A használt elektromos készülék használati utasításában foglaltakat feltétlenül el kell olvasni és be kell tartani.

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

A hátizsák használata esetén ne használjon további vállhevedereket. Több vállheveder viselése megnöveli annak a kockázatát, hogy vészhelyzetben nem tudja időben levetni a hátizsákot.

Gyakorolja a hátizsák levételét. Vészhelyzetben pánikba eshet, és lehetséges, hogy a hevederrendszert nem tudja időben eltávolítani, és megsérülhet.

Ügyeljen a stabil testhelyzetre, és a hátizsákkal a hátán ne végezzen munkát létrán vagy szűk helyen.

Az egyensúly elvesztése lezuhanáshoz és sérülésekhez vezethet. A hátizsák viselése által megváltozik a test súlypontja. Megfelelő intézkedéseket kell tenni, különösen zuhanásveszélyes peremeken vagy meredek terepen való munkavégzéskor.

Az összekötőkábel megsérülhet és sérüléseket okozhat, ha nem megfelelően tartják. Az összekötőkábelt úgy kell tartani,

- hogy közel legyen a testéhez annak érdekében, hogy ne akadjon fel akadályokon. Felakadás esetén elveszítheti a készülék feletti kontrollt, és sérülések történhetnek.
- hogy ne kerüljön a lábai közé. Elbotlás esetén elveszítheti a készülék feletti kontrollt, és sérülések történhetnek.
- hogy ne érintkezzen a szerszámmal.
- hogy ne mozgassa kontrollálatlanul a talaj felett.
- hogy ne törjön le vagy ne sérüljön meg.
- hogy ne akadjon el. Az összekötőkábel elakadása esetén oldja le a kábelt.

Használjon védőfelszerelést! Ha a gépen dolgozik, mindig hordjon védőszemüveget! Javasoljuk a védőruházat, úgymint porvédő maszk, védőcipő, erős és csúszásbiztos lábbeli, sisak és hallásvédő használatát.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

A használt akkumulátort ne dobja tűzbe vagy a háztartási szemétbe. Tájékozódjon a szakszerű megsemmisítés helyi lehetőségeiről.

Az akkumulátort ne tárolja együtt fém tárgyakkal. (Rövidzárlat veszélye).

Az MXF cserélhető akkuk töltésére csak MXF töltőkészüléket használjon. Ne használja más rendszer cserélhető akkuit.

Az akkumulátort mindig külön, töltőkészüléken kell tölteni. Az akku töltéséhez soha ne csatlakoztassa az adaptert töltőkészülékre.

Az akkukat és a töltőket soha nem szabad felnyitni, és kizárólag száraz helyen szabad tárolni. Nedvességtől óvni kell.

A sérülések, áramütés vagy a géprongálódás kockázatának kizárása érdekében nem szabad a gépet folyadékba helyezni, és nem szabad engedni, hogy folyadék kerüljön a gép belsejébe.

Akkumulátor sav folyhat a sérült akkumulátorból extrém terhelés alatt, vagy extrém hő miatt. Ha az akkumulátor sav a bőrére kerül azonnal mossa meg szappanos vízzel. Szembe kerülés esetén folyóvíz alatt tartsa a szemét minimum 10 percig és azonnal forduljon orvoshoz.

Figyelmeztetés! A rövidzárlat általi tűz, sérülések vagy termékkárosodások veszélye elkerülésére ne merítse a szerszámot, a cserélhető akkut vagy a töltőkészüléket folyadékokba, és gondoskodjon arról, hogy ne hatoljanak folyadékok a készülékekbe és az akkukba. A korrozív hatású vagy vezetőképes folyadékok, mint pl. a sós víz, bizonyos vegyi anyagok, fehérítők vagy fehérítő tartalmú termékek, rövidzárlatot okozhatnak.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az akkutartóval rendelkező hátizsák az akku háton való hordozására szolgál, hogy ne kelljen az elektromos szerszámmal együtt felemelni.

Az adapter az összekötőkábelen keresztül úgy összeköthető az MXF készülékkel mint egy MXF akku (lásd az MFX készülék kezelési útmutatóját).

Az MXF PBE hátizsák csak MXF akkukkal, az MXF akkuadapterrel és az MXF akkurendszerhez előirányozott készülékekkel együtt használható. Más készülékek nem használhatók az MXF PBE hátizsákkal.

Az MXF PBE hátizsák használata előtt feltétlenül el kell olvasni a kezelési útmutatót és a csatlakoztatott készülék biztonsági útmutatásait.

Az MXF PBE hátizsákon nem szabad önhatalmú módosításokat végezni.

Az eszközt csak a megadottak szerint, rendeltetésszerűen szabad használni.

A hordozórendszer nem rendeltetésszerű használata súlyos sérülésekhez és jelentős anyagi károkhoz vezethet.

LI-ION AKKUKRA VONATKOZÓ ÚTMUTATÁSOK

Li-ion akkuk használata

A hosszabb ideig nem használt csereakkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni.

50°C feletti hőrmérsékletnél csökkenhet az akkumulátor teljesítménye. Kerülni kell a túlzottan meleg helyen vagy napon történő hosszabb idejű tárolást.

A töltő és az akkumulátor csatlakozóit mindig tisztán kell tartani.

Az optimális élettartam érdekében használat után az akkukat teljesen fel kell tölteni.

A lehetőleg hosszú élettartamhoz az akkukat feltöltés után ki kell venni a töltőkészülékből.

Az akku 30 napot meghaladó tárolása esetén:
Az akkumulátort száraz helyen, 27 °C alatti hőmérsékleten tárolja.
Az akkut kb. 30-50%-os töltöttségi állapotban kell tárolni.
Az akkut 6 havonta újra fel kell tölteni.

Akku-túlterhelés elleni védelem Li-ion akkuknál

Az akku nagyon nagy áramfelhasználása következtében fellépő túlterhelése esetén - pl. rendkívül magas forgatónyomatékok, a fúró megszorulása, hirtelen leállás vagy rövidzárlat miatt – az elektromos szerszám 5 másodpercen keresztül vibrál, a töltéskijelző villog és az elektromos szerszám magától kikapcsol.

Az újbóli bekapcsoláshoz engedje el a nyomókapcsolót, majd kapcsolja be ismét.
Rendkívüli terheléseknél az akku túlságosan felmelegszik. Ebben az esetben a töltéskijelző minden lámpája addig villog, amíg az akku le nem hűl. Ha a töltéskijelző kialszik, utána tovább lehet dolgozni.

Li-ion akkuk szállítása

A lítium-ion akkuk a veszélyes áruk szállítására vonatkozó törvényi rendelkezések hatálya alá tartoznak.

Az ilyen akkuk szállításának a helyi, országos és nemzetközi előírások és rendelkezések betartása mellett kell történnie.

- A fogyasztók minden további nélkül szállíthatják az ilyen akkukat közúton.
- A lítium-ion akkuk szállítmányozási vállalatok általi kereskedelmi célú szállítására a veszélyes áruk szállítására vontakozó rendelkezések érvényesek. A kiszállítás előkészítését és a szállítást kizárólag megfelelő képzettségű személyek végezhetik. A teljes folyamatnak szakmai felügyelet alatt kell történnie.

A következő pontokat kell figyelembe venni akkuk szállításakor:

- Biztosítsa, hogy a rövidzárlatok elkerülése érdekében az érintkezők védve és szigetelve legyenek.
- Ügyeljen arra, hogy az akkucsomag ne tudjon elcsúszni a csomagoláson belül.
- Tilos sérült vagy kifolyt akkukat szállítani.

További útmutatásokért forduljon szállítmányozási vállalatához.

A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

1 Hordszerkezet
2 Hordfogantyú
3 Akkureteszelő
4 Kioldó gomb
5 Akku (tartozék)
6 Csatlakozódugasz
7 Bluetooth nyomkövető egység (tartozék)
8 Összekötőkábel
9 Akkuadapter

TÖLTÉS

A port és szennyeződéseket mindig el kell távolítani a készülékről. A fogantyút tisztán, szárazon, valamint olajtól és zsírtól mentesen kell tartani. A tisztító- és oldószerek károsak a műanyagokra és más szigetelő részekre, ezért csak gyenge szappannal és nedves ruhával tisztítsa a készüléket. Soha ne használjon éghető oldószereket a készülék közelében.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

Ne szállítsa vagy tárolja az akkutartó hátizsákot úgy, hogy az akku be van helyezve vagy az adapter csatlakoztatva van.

KARBANTARTÁS

Csak Milwaukee tartozékokat és Milwaukee pótalkatrészeket szabad használni. Az olyan elemeket, melyek cseréje nincs ismertetve, cseréltesse ki Milwaukee szervizzel (lásd Garancia/Ügyfélszolgálat címei kiadványt).

Igény esetén a készülékről robbantott rajz kérhető a géptípus és a teljesítménycímként található hatjegyű szám megadásával az Ön vevőszolgálatánál, vagy közvetlenül a Techtronic Industries GmbH-tól a Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Németország címen.

SZIMBÓLUMOK


Kérjük, üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.


FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY!


Figyelmeztetés! Elektromos áramütés veszélye!


Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.


Mindig védőszemüveget kell viselni!


Az akku nem érintkezhet maró hatású vagy vezetőképes folyadékokkal.


Azokat a tartozékokat, amelyek gyárilag nincsenek a készülékhez mellékelve, külön lehet megrendelni.


A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve kell gyűjteni és ártalmatlanítani.
Az ártalmatlanítás előtt távolítsa el a hulladékelemeket, a hulladékakkumulátorokat és az izzókat a berendezésekből.
A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről.
A helyi rendelkezésektől függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek a hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen visszavenni.
A hulladékelemek, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasználatával és újrahasznosításával járuljon hozzá a nyersanyagszükséglet csökkentéséhez.
A hulladékelemek (mindenekelőtt a lítium-ion elemek), az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, melyek környezetvédelmi szempontból nem megfelelő ártalmatlanítás esetén negatív hatással lehetnek a környezetre és az Ön egészségére.
Ártalmatlanítás előtt törölje a használt készüléken lévő lehetséges személyes adatokat.


Európai megfelelőségi jelölés


Brit megfelelőségi jel


Ukrán megfelelőségi jelölés


Eurázsiai megfelelőségi jelölés

TEHNIČNI PODATKI	MXF PBE
Mode	Nahrbtnik z akumulatorsko baterijo
Teža po EPTA-proceduri 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Priporočena temperatura okolice pri delu	-18...+50 °C
Priporočene vrste akumulatorskih baterij	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Priporočeni polnilniki	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila, prikaze in specifikacije tega električnega orodja. Zakasnelo upoštevanje sledečih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težke poškodbe.
Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

Nujno je treba prebrati in upoštevati navodila za uporabo uporabljene električne naprave.

VARNOSTNA OPOZORILA

Pri uporabi tega nahrbtnika ne nosite drugih naramnic. Če nosite več naramnic, se poveča tveganje, da v nujnih primerih nahrbtnika ne boste mogli pravočasno sneti.

Vadite snemanje nahrbtnika. V nevarnih razmerah bi lahko zapadli v paniko in morda ne bi dovolj hitro odstranili sistema varnostnega pasu ter se poškodovali.

Prepričajte se, da varno stojite, in ne delajte z nahrbtnikom na lestvah ali v zaprtih prostorih.

Izguba ravnotežja lahko povzroči padce in telesne poškodbe. Nošenje nahrbtnika spremeni težišče telesa. Sprejeti je treba ustrezne ukrepe, zlasti pri delu na padajočih robovih in na strmem terenu.

Nepravilno držanje priključnega kabla ga lahko poškoduje in povzroči telesne poškodbe. Priključni kabel držite tako,

- da je blizu telesa in se ne zatika za ovire. Zatikanje lahko povzroči izgubo nadzora in telesne poškodbe.
- da vam ne pride med noge. Spotikanje lahko povzroči izgubo nadzora in telesne poškodbe.
- da ne pride v stik z orodjem.
- da se ne premika nenadzorovano po tleh.
- da ni prepognjen ali poškodovan.
- da se ne zaplete. Če se priključni kabel zaplete, ga razvozlajte.

Uporabite zaščitno opremo. Pri delu s strojem vedno nosite zaščitna očala. Priporočajo se zaščitka oblačila, kot npr. maska za zaščito proti prahu, zaščitne rokavice, trdno in nedrseče obuvalo, čelada in zaščita za sluh.

Pred vsemi deli na stroji odstranite izmenljivi akumulator.

Izrabljenih izmenljivih akumulatorjev ne mečite v ogenj ali v gospodinjske odpadke. Milwaukee nudi okolju prijazno odlaganje starih izmenljivih akumulatorjev; prosimo povprašajte vašega strokovnega trgovca.

Izmenljivih akumulatorjev ne hranite skupaj s kovinskimi predmeti (nevarnost kratkega stika).

Za polnjenje menjalne akumulatorske baterije MXF uporabite samo polnilnike MXF. Ne uporabljajte menjalnih akumulatorskih baterij drugih sistemov.

Akumulatorsko baterijo vedno polnite ločeno v polnilniku. Za polnjenje akumulatorske baterije adapterja nikoli ne priključite na polnilnik.

Akumulatorjev in polnilnikov nikoli ne odpirajte in jih hranite samo v suhih prostorih. Zaščitite pred vlago.

V izogib nevarnosti poškodb, električnega udara ali uničenja naprave, je nikdar ne potapljajte v tekočine in ne dopuščajte vdora tekočin v notranjost naprave

Pod ekstremno obremenitvijo ali ob ekstremni temperaturi iz poškodovanega izmenljivega akumulatorja lahko izteka akumulatorska tekočina. Po stiku z akumulatorsko tekočino prizadeto mesto takoj izperite z vodo in milom. Po stiku z očmi takoj najmanj 10 minut dolgo temeljito izpirajte in nemudoma obiščite zdravnika.

Opozorilo! V izogib, s kratkim stikom povzročene nevarnosti požara, poškodb ali okvar na proizvodu, orodja, izmenljivega akumulatorja ali polnilne naprave ne potapljajte v tekočine in poskrbite, da ne bo prihajalo do vdora tekočin v naprave in akumulatorje. Korozivne ali prevodne tekočine, kot so slana voda, določene kemikalije in belila ali proizvodi, ki le ta vsebujejo, lahko povzročijo kratek stik.

UPORABA V SKLADU Z NAMEMBNOSTJO

Nahrbtnik z držalom za akumulatorsko baterijo se uporablja za prenašanje akumulatorske baterije na hrbtu, tako da je ni treba dvigovati skupaj z električnim orodjem.

Adapter lahko z napravo MXF povežete kot akumulatorsko baterijo MXF s pomočjo povezovalnega kabla (glejte navodila za uporabo naprave MXF).

Naprava MXF PBE se lahko uporablja samo z akumulatorskimi baterijami MXF, adapterjem za akumulatorske baterije MXF in v kombinaciji z napravami, namenjenimi za akumulatorski sistem MXF. Druge naprave se ne smejo uporabljati z napravo MXF PBE.

Pred uporabo naprave MXF PBE morate nujno prebrati navodila za uporabo in varnostna navodila za priključeno napravo.

Na napravi PBE MXF se ne sme izvajati nepooblaščenih sprememb.

Tega izdelka ne uporabljajte na noben drug način, kot je navedeno za namensko uporabo.

Nepravilna uporaba sistema za prenašanje lahko povzroči hude telesne poškodbe in materialno škodo.

NAPOTKI ZA LITIJ-IONSKE AKUMULATORJE

Uporaba litij-ionskih akumulatorjev

Daljši čas neuporabljane izmenljive akumulatorje pred uporabo dopolnite.

Temperatura nad 50°C zmanjšuje zmogljivost akumulatorja. Izogibajte se daljšemu segrevanju zaradi sončnih žarkov ali gretja.

Pazite, da ostanejo priključni kontakti na polnilnem aparatu in izmenljivem akumulatorju čisti.

za optimalno življenjsko dobo je potrebno akumulatorje po uporabi do konca napolniti.

Za čim daljšo življenjsko dobo naj se akumulatorji po napolnitvi vzamejo ven iz naprave za polnjenje.

Pri skladiščenju akumulatorjev dalj kot 30 dni:
Akumulator hranite na suhem mestu pri temperaturi pod 27 °C.
Akumulator skladiščiti pri 30%-50% stanja polnjenja.
Akumulator spet napolniti vsakih 6 mesecev.

Preobremenitvena zaščita litij-ionskih akumulatorjev

V primeru preobremenitve akumulatorja zaradi visoke porabe toka, npr. ekstremno visokih vrtilnih momentov, nenadne zaustavitve ali kratkega stika, električno orodje 5 sekund vibrira, prikazovalnik polnjenja utripa, električno orodje pa se samodejno izklopi.
Za ponoven vklop izpustite pritisno stikalo in nato znova vklopite.
Pod ekstremnimi obremenitvami se akumulator premočno segreva.

V tem primeru utripajo vse lučke prikazovalnika polnjenja dokler se akumulator ne ohladi. Za tem, ko prikazovalnik polnjenja ugasne lahko z delom nadaljujemo.

Transport litij-ionskih akumulatorjev

Litij-ionski akumulatorji so podvrženi zakonskim določbam transporta nevarnih snovi.

Transport teh akumulatorjev se mora izvajati upoštevajoč lokalne, nacionalne in mednarodne predpise in določbe.

- Potrošniki lahko te akumulatorje še nadalje transportirajo po cesti.
- Komercialni transport litij-ionskih akumulatorjev s strani špediterskih podjetij je podvržen določbam transporta nevarnih snovi. Priprava odpreme in transporta se lahko vrši izključno s strani ustrezno izšolanih oseb. Celoten proces je potrebno strokovno spremljati.

Pri transportu akumulatorjev je potrebno upoštevati sledeče točke:

- V izogib kratkim stikom zagotovite, da bodo kontakti zaščiteni in izolirani.
- Bodite pozorni na to, da paket akumulatorja v notranjosti embalaže ne bo mogel zdrsniti.
- Poškodovanih ali iztekajočih akumulatorjev ni dovoljeno transportirati.

Za nadaljnja navodila se obrnite na vaše špediterske podjetje.

OPIS DELOVANJA

1 Nosilna priprava
2 Nosilni ročaj
3 Zapah akumulatorske baterije
4 Gumb za odklepanje
5 Akumulatorska baterija (dodatna oprema)
6 Vtič
7 Sledilnik Bluetooth (dodatna oprema)
8 Priključni kabel
9 Adapter za akumulatorsko baterijo

POSTOPEK POLNITVE

Prah in nečistoče vsakokrat odstranite iz naprave. Ročaj vzdržujte čist, suh in olja ali masti prost. Čistilna sredstva in razredčila so škodljiva za umetne mase in ostale izolirajoče dele, zaradi tega napravo čistite zgolj z blagim milom invlažno krpo. V bližini naprave nikdar ne uporabljajte gorljivih razredčil.

SHRANJEVANJE IN TRANSPORT

Ne prevažajte ali shranjujte nahrbtnika z vstavljeno akumulatorsko baterijo ali priključenim adapterjem.

VZDRŽEVANJE

Uporabljajte samo Milwaukee pribor in Milwaukee nadomestne dele. Poskrbite, da sestavne dele, katerih zamenjava ni opisana, zamenjajo v Milwaukee servisni službi (upoštevajte brošuro Garancija aslovi servisnih služb).

Po potrebi je mogoče pri vašem servisnem mestu ali neposredno pri Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, naročiti eksplozijsko risbo naprave ob navedbi tipa stroja in na tablici navedene šestmestne številke.

SIMBOLI


Prosimo, da pred uporabo pozorno preberete to navodilo za uporabo.


POZOR! OPOZORILO! NEVARNOST!


Opozorilo! Tveganje električnega udara!


Pred vsemi deli na stroji odstranite izmenljivi akumulator.


Zmeraj nosite zaščitna očala!


Akumulatorska baterija ne sme priti v stik s korozivnimi ali prevodnimi tekočinami.


Oprema – ni vsebovana v obsegu dobave, priporočeno dopolnilo iz programa opreme.


Odpadnih baterij, odpadne električne in elektronske opreme ne odstranjujte kot nesortirani komunalni odpadek. Odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno.
Odpadne baterije, odpadne akumulatorje in svetlobne vire je treba odstraniti iz opreme.
Za nasvet glede recikliranja in zbirnih mest se obrnite na lokalno oblast ali trgovca.
V skladu z lokalnimi predpisi so lahko trgovci na drobno obvezani, da morajo brezplačno vzeti nazaj odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo.
Vaš prispevek k ponovni uporabi in recikliranju odpadnih baterij ter odpadne električne in elektronske opreme pomaga pri zmanjševanju povpraševanja po surovinah.
Odpadne baterije, še posebej tiste, ki vsebujejo litij, ter odpadna električna in elektronska oprema vsebujejo dragocene materiale, primerne za recikliranje, ki imajo lahko, če niso odstranjeni na okolju prijazen način, škodljive posledica za okolje in zdravje ljudi.
Z odpadne opreme izbrišite osebne podatke, če obstajajo.


Evropski znak skladnosti


Britanska oznaka o skladnosti



Ukrajinska oznaka za združljivost


Evrazijski znak skladnosti

TEHNIČKI PODATCI	MXF PBE
Vrsta izvedbe	Ruksak za bateriju
Težina po EPTA-proceduri 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Preporučena temperatura okoline kod rada	-18...+50 °C
Preporučeni tipovi akumulatora	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Preporučeni punjači	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ UPOZORENIE! Treba pročitati sve napomene o sigurnosti, upute, prikaze i specifikacije za ovaj električni alat. Propusti kod pridržavanja sljedećih upta može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.
Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.

Potrebno je da pročitate i slijedite upute za uporabu električnog uređaja koji se koristi.

SIGURNOSNE UPUTE

Nemojte nositi nikakve druge naramenice tijekom korištenja ovog ruksaka. Nošenje više naramenica povećava rizik od nemogućnosti skidanja ruksaka na vrijeme u hitnim slučajevima.

Vježbajte skidanje ruksaka. U opasnoj situaciji može doći do panike i nemogućnosti dovoljno brzog uklanjanja sustava pojasa, što može dovesti do ozljede.

Provjerite imate li siguran oslonac i nemojte raditi s ruksakom na ljestvama ili u uskim područjima.

Gubitak ravnoteže može dovesti do padova i ozljeda. Nošenjem ruksaka mijenja se težište tijela. Poduzmite odgovarajuće mjere, posebno kada radite na rubovima i na strmom terenu.

Nepravilno rukovanje spojnim kabelom može dovesti do oštećenja i posljedičnih ozljeda. Držite spojni kabel tako

- da bude blizu tijela kako ne bi zapeo za prepreke. Zapletanje može dovesti do gubitka kontrole i ozljede.
- da vam ne zapne između nogu. Spoticanje može dovesti do gubitka kontrole i ozljede.
- da ne dođe u dodir s alatom.
- da se ne pomiče nekontrolirano po podu.
- da se ne savije iliošteti.
- da se ne zaplete. Ako se spojni kabel zapetlja, odmotajte ga.

Upotrebljavati zaštitnu opremu. Kod radova sa strojem uvijek nositi zaštitne naočale. Preporučuje se zaštitna odjeća, kao zaštitna maska protiv prašine, zaštitne rukavice, čvrste i protiv klizanja sigurne cipele, šljem i zaštitu sluha.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Istrošene baterije za zamjenu ne bacati u vatru ili u kućno smeće. Milwaukee nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini. Milwaukee nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini; upitajte molimo Vašeg stručnog trgovca.

Baterije za zamjenu ne čuvati skupa sa metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja).

Uporabite za punjenje MXF-izmjenjivog akumulatora samo MXF-punjače. Nemojte koristite nikakve druge izmjenjive akumulatore drugih sistema.

Bateriju uvijek punite zasebno u punjaču. Nikada ne spajajte adapter na punjač za punjenje baterije.

Akumulatore i punjače nikada ne razvaliti i čuvati samo u suhim prostorijama. Štitite od vlage.

Da bi se spriječio rizik od povreda, električnog udara ili uništavanja stroja, stroj nikada ne postavljati u tekućinu i nikada ne dozvoliti da tekućina dospije u unutrašnjost stroja.

Pod ekstremnim opterećenjem ili ekstremne temperature može iz oštećenih baterija iscuriti baterijska tekućina. Kod dodira sa baterijskom tekućinom odmah isprati sa vodom i sapunom. Kod kontakta sa očima odmah najmanje 10 minuta temeljno ispirati i odmah potražiti liječnika.

Upozorenje! Zbog izbjegavanja opasnosti od požara jednim kratkim spojem, opasnosti od ozljeda ili oštećenja proizvoda, alat, izmjenjivi akumulator ili napravu za punjenje ne uronjavati u tekućine i pobrinite se za to, da u uređaje ili akumulator ne prodiru nikakve tekućine. Korozirajuće ili vodljive tekućine kao slana voda, određene kemikalije i sredstva za bijeljenje ili proozvodi koji sadrže sredstva bijeljenja, mogu prouzročiti kratak spoj.

PROPISNA UPOTREBA

Ruksak s držačem baterije služi za nošenje baterije na leđima kako se ne bi morala podizati zajedno s električnim alatom.

Adapter se može spojiti na MXF uređaj na isti način kao i MXF baterija pomoću spojnog kabela (vidi upute za uporabu MXF uređaja).

MXF PBE smije se koristiti samo s MXF baterijama, MXF baterijskim adapterom i u kombinaciji s uređajima namijenjenim za MXF baterijski sustav. Drugi uređaji ne smiju se koristiti s MXF PBE.

Prije uporabe MXF PBE obavezno pročitajte upute za uporabu i sigurnosne upute za spojeni uređaj.

Ne smiju se vršiti neovlaštene izmjene na MXF PBE.

Ova naprava se smije koristiti samo na propisani način, kao što je navedeno.

Nepravilna uporaba sustava za nošenje može dovesti do ozbiljnih ozljeda i materijalne štete.

UPUTE ZA LI-ION-AKUMULATORE

Korištenje Li-Ion-akumulatora

Rezervne akumultore koji se duže vremena ne koriste, prije upotrebe nadopuniti.

Temperatura od preko 50°C smanjuje učinak baterija. Duže zagrijavanje od strane sunca ili grijanja izbjeći.

Priključne kontakte na uređaju za punjenje i baterijama držati čistima.

Za optimalni vijek trajanja se akumulatori poslije upotrebe moraju sasvim napuniti.

Za što moguće duži vijek trajanja akumulatori se nakon punjenja moraju odstraniti iz punjača.

Kod skladištenja akumulatora duže od 30 dana:
Akumulator skladištiti na jednom suhom mjestu na temperaturi ispod 27 °C.
Akumulator skladištiti kod ca. 30%-50% stanja punjenja.
Akumulator ponovno napuniti svakih 6 mjeseci.

Zaštita od preopterećenja akumulatora kod Li-Ion-akumulatora

Kod preopterećenja akumulatora kroz vrlo visoku potrošnju struje, npr. ekstremno visoki zakretni momenti, električni alat vibrira za vrijeme od 5 sekundi, pokazivač punjenja treperi i električni alat se samostalno isključi.
Za ponovno uključivanje ispustiti okidač sklopke i zatim ponovno uključiti. Pod ekstremnim opterećenjima se akumulator prejako zagrije. U tome slučaju trepere sve lampice pokazivača punjenja, sve dok se akumulator ne ohladi. Poslije gašenja pokazivača punjenja se može nastaviti sa radom.

Transport Li-Ion-akumulatora

Litijske-ionske baterije spadaju pod zakonske odredbe u svezi transporta opasne robe.

Prijevoz ovih baterija mora uslijediti uz poštivanje lokalnih, nacionalnih i internacionalnih propisa i odredaba.

- Korisnici mogu bez ustručavanja ove baterije transportirati po cestama.
- Komercijalni transport litijsko-ionskih baterija od strane transportnih poduzeća spada pod odredbe o transportu opasne robe. Otpremničke priprave i transport smiju izvoditi isključivo odgovarajuće školovane osobe. Kompletni proces se mora pratiti na stručan način.

Kod transporta baterija se moraju poštivati slijedeće točke:

- Uvjerite se da su kontakti zaštićeni i izolirani kako bi se izbjegli kratki spojevi.
- Pazite na to, da blok baterija unutar pakiranja ne može proklizavati.
- Oštećene ili iscurjele baterije se ne smiju transportirati.

U svezi ostalih uputa obratite se vašem prijevoznom poduzeću.

OPIS FUNKCIJE

1 Noseća naprava
2 Drška za nošenje
3 Zaključavanje akumulatora
4 Tipka za otključavanje
5 Baterija (dodatna oprema)
6 Utikač
7 Bluetooth oznaka za praćenje (dodatak)
8 Spojni kabel
9 Adapter za baterije

POSTUPAK PUNJENJA

Prašinu i prljavštinu uvijek odstraniti s uređaja. Ručku držati čistom, suhom i bez ulja ili masnoća. Sredstva za čišćenje i otapala su štetna za plastiku i druge izolirajuće dijelove, stoga uređaj čistiti samo blagim sapunom i jednom vlažnom krpom. Nemojte nikada upotrebljavati goriva otapala u blizini uređaja.

CUVANJE I TRANSPORT

Nemojte transportirati ili skladištiti ruksak za bateriju s umetnutom baterijom ili priključenim adapterom.

ODRŽAVANJE

Primijeniti samo Milwaukee opremu i Milwaukee rezervne dijelove. Sastavne dijelove, čija zamjena nije opisana, dati zamijeniti kod jedne od Milwaukee servisnih službi (poštivati brošuru Garancija/ Adrese servisa).

Po potrebi se crtež pojedinih dijelova aparata uz navođenje podatka o tipu stroja i šestznamenkastog broja na pločici snage može zatražiti kod vašeg servisa ili direktno kod Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Njemačka.

SIMBOLI

	Pročitajte molimo pažljivo uputu za korištenje prije puštanja u pogon.
	PAŽNJA! UPOZORENJE! OPASNOST!
	Upozorenje! Rizik električnog udara!
	Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.
	Uvijek nositi zaštitne naočale!
	Baterija ne smije doći u dodir s korozivnim ili vodljivim tekućinama.
	Oprema - u opsegu isporuke nije sadržana, preporučena dopuna iz promgrama opreme.
	Stare baterije, električni i elektronički uređaji se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem. Stare baterije, električni i elektronički uređaji se moraju odvojeno skupljati i zbrinuti. Prije zbrinjavanja odstranite stare baterije, stare akumulatore i rasvjetna sredstva iz uređaja. Raspitatje se kod mjesnih vlasti ili kod Vašeg stručnog trgovca o mjestima recikliranja i mjestima skupljanja. Zavisno o mjesnim odredbama stručni trgovci mogu biti obvezatni, stare baterije,i električne i elektroničke stare uređaje besplatno uzeti nazad. Doprinesite kroz ponovnu primjenu i recikliranje Vaših starih baterija, električnih i elektronskih uređajatome, da se potreba za sirovinama smanji. Stare baterije (prije svega litij-ionske baterije, električne i elektronske stare uređaje sadrže dragocjene, ponovno uporabljive materijale, kojie bi kod zbrinjavanja protivno očuvanju okoline mogli imati negativne posljedice za okolinu i Vaše zdravlje. Prije zbrinjavanja izbrišite postojeće podatke koji se odnose na osobe, koji se po mogućnosti nalaze na Vašem starom uređaju.
	Europski znak konformnosti
	Britanski znak suglasnosti
	Ukrajinski znak suglasnosti
	Euroazijski znak konformnosti

TEHNISKIE DATI	MXF PBE
Konstrukcija	Akumulatora mugursoma
Svars atbilstoši EPTA -Procedure 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Leteicamā vides temperatūra darba laikā	-18...+50 °C
Leteicamie akumulatoru tipi	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Leteicamās uzlādes ierīces	MXFC, MXFPS, MXFSC

BRĪDINĀJUMS Izlasiet visus šim elektroinstrumentam pievienotos drošības brīdinājumus, instrukcijas, ilustrācijas un specifikācijas. Nespēja ievērot visas zemāk uzskaitītās instrukcijas var novest pie elektrošoka, ugunsgrēka un/vai smagiem savainojumiem.
Pēc izlasīšanas uzglabājiet šos noteikumus turpmākai izmantošanai.

Ir svarīgi izlasīt un ievērot izmantotās elektroierīces lietošanas instrukciju.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Lietojot šo mugursomu, nelietojiet papildu plecu siksnas. Vairāku plecu siksnu nēsāšana palielina risku, ka avārijas gadījumā nevarēsiet laicīgi noņemt mugursomu.

Praktizējieties noņemt mugursomu. Bīstamā situācijā jūs varētu pārņemt panika un, iespējams, nepietiekami ātri noņemt drošības jostu sistēmu un savainoties.

Pārliecinieties, ka stāvat uz droša pamata, un nestrādājiet ar mugursomu uz kāpnēm vai šaurās vietās.

Līdzsvara zudums var izraisīt kritienus un traumas. Nēsājot mugursomu, mainās ķermeņa smaguma centrs. Jāveic atbilstoši pasākumi, jo īpaši strādājot uz krītošām malām un stāvā reljefā.

Nepareizi turēts savienojuma kabelis var tikt bojāts un radīt traumas. Turiet savienojuma kabeli tā,

- lai tas būtu tuvu ķermenim un neuzķertos uz šķēršļiem. Aizķeršanās var izraisīt kontroles zaudēšanu un traumas.
- lai tas nenokļūtu starp kājām. Paklupšana var izraisīt kontroles zaudēšanu un traumas.
- lai tas nesaskartos ar instrumentu.
- lai tas nekontrolēti nepārvietotos pa grīdu.
- vai tas netiktu saliekts vai bojāts.
- lai tas neaizķertos. Ja savienojuma kabelis aizķeras, atvienojiet to.

Jāizmanto aizsargaprīkojums. Strādājot ar mašīnu, vienmēr jānēsā aizsargbrilles. Ieteicams nēsāt aizsargapģērbu, kā piemēram, aizsargmasku, aizsargcimdus, kurpes no stingra un neslīdīga materiāla, ķiveri un ausu aizsargus.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Izmantotos akumulārus nedrīkst mest ugunī vai parastajos atkritumos. Firma Milwaukee piedāvā iespēju vecos akumulātorus savākt apkārtējo vidi saudzējošā veidā; jautājiet specializētā veikalā.

Akumulātorus nav ieteicams glabāt kopā ar metāla priekšmetiem (iespējams īsslēgums).

MXF nomaināmo akumulatoru uzlādei izmantojiet tikai MXF uzlādes iekārtas. Nekādā gadījumā neizmantojiet citu sistēmu nomaināmos akumulatorus.

Akumulatoru vienmēr uzlādējiet atsevišķi lādētājā. Nekad nepievienojiet adapteri lādētājam, lai uzlādētu akumulatoru.

Nekad neizjauciet akumulatorus un lādētājus, un glabājiet tos tikai sausās telpās. Sargājiet no slapjuma.

Lai novērstu ievainojumu risku, elektriskos sitienus vai mašīnas bojājumus, nekad neievietojiet mašīnā šķidrumā un neļaujiet nekādam šķidrumam iekļūt mašīnā

Pie ārkārtas slodzes un ārkārtas temperatūrām no bojātā akumulātora var iztecēt akumulātora šķidrums. Ja nonākat saskarsmē ar akumulātora šķidrumu, saskarsmes vieta nekavējoties jānomazgā ar ūdeni un ziepēm. Ja šķidrums nonācis acīs, acis vismaz 10 min. skalot un nekavējoties konsultēties ar ārstu.

Brīdinājums! Lai novērstu īssavienojuma izraisītu aizdegšanās, savainojumu vai produkta bojājuma risku, neiegremdējiet instrumentu, maināmo akumulatoru vai uzlādes ierīci šķidrumos un rūpējieties par to, lai ierīcēs un akumulatoros neiekļūtu šķidrums. Koroziju izraisoši vai vadītspējīgi šķidrumi, piemēram, sālsūdens, noteiktas ķimikālijas, balinātāji vai produkti, kas satur balinātājus, var izraisīt īssavienojumu.

NOTEIKUMIEM ATBILSTOŠS IZMANTOJUMS

Mugursomā ar akumulatora turētāju akumulatoru var nēsāt uz muguras, lai to nevajadzētu pacelt kopā ar elektroinstrumentu.

Adapteri var savienot ar MXF ierīci tāpat kā MXF akumulatoru, izmantojot savienojuma kabeli (skatīt MXF ierīces lietošanas instrukciju).

MXF PBE drīkst izmantot tikai ar MXF uzlādējamām baterijām, MXF uzlādējamo bateriju adapteri un kopā ar ierīcēm, kas paredzētas MXF uzlādējamo bateriju sistēmai. Kopā ar MXF PBE nedrīkst izmantot citas ierīces.

Pirms MXF PBE lietošanas ir obligāti jāizlasa lietošanas instrukcija un pievienotās ierīces drošības instrukcija.

MXF PBE nedrīkst veikt neatļautas izmaiņas.

Neizmantojiet šo produktu citiem mērķiem kā tikai tiem, kas norādīti parastai lietošanai.

Neatbilstoša pārnēsāšanas sistēmas izmantošana var izraisīt nopietnas traumas un materiālos zaudējumus.

NORĀDĪJUMI LITIJA JONU AKUMULATORIEM

Litija jonu akumulatoru lietošana

Ilgāku laiku lietotus maiņakumulatorus nedrīkst pārlādēt pirms lietošanas.

Pie temperatūras, kas pārsniedz 50°C, akumulātoru darbspēja tiek negatīvi ietekmēta. Vajag izvairīties no ilgākas saules un karstuma iedarbības.

Lādētāja un akumulātoru pievienojuma kontakti jāuztur tīri.

Lai baterijas darba ilgums būtu optimāls, pēc iekārtas izmantošanas tā jāuzlādē.

Lai akumulatori kalpotu pēc iespējas ilgāku laiku, akumulatorus pēc uzlādes ieteicams atvienot no lādētājierīces.

Akumulatora uzglabāšana ilgāk kā 30 dienas:
Akumulatoru uzglabāt sausā vietā zem 27 °C.
Uzglabāt akumulatoru uzlādes stāvoklī aptuveni pie 30%-50%.
Uzlādēt akumulatoru visus 6 mēnešus no jauna.

Litija jonu akumulatoru aizsardzība pret pārslodzi

Akumulatoru pārslogojuma gadījumos, esot ļoti lielam elektroenerģijas patēriņam, piem., ārkārtīgi augsts griezes moments, pēkšņa apstāšanās vai īssavienojums, elektriskais darbarīks 5 sekundes vibrē, uzlādes indikators mirgo, un elektriskais darbarīks pats izslēdzas.
Lai to atkal ieslēgtu, atlaidiet ieslēgšanas pogu un tad to ieslēdziet no jauna.
Esot ārkārtīgi augstam noslogojumam, akumulators sakarst pārāk daudz. Šādā gadījumā visas uzlādes indikatora lampiņas mirgo tik ilgi, kamēr akumulators ir atdzisis. Darbu varat turpināt, kad uzlādes indikators vairs nedeg.

Litija jonu akumulatoru transportēšana

Uz litija jonu akumulatoriem attiecas noteikumi par bīstamo kravu pārvadāšanu.

Šo akumulatoru transportēšana jāveic saskaņā ar vietējiem, valsts un starptautiskajiem normatīvajiem aktiem un noteikumiem.

- Patērētāja darbības, pārvadājot šos akumulatorus pa autoceļiem, nav reglamentētas.
- Uz litija jonu akumulatoru komerciālu transportēšanu, ko veic ekspedīcijas uzņēmums, attiecas bīstamo kravu pārvadāšanas noteikumi. Sagatavošanas darbus un transportēšanu drīkst veikt tikai atbilstoši apmācīts personāls. Viss process jāvada profesionāli.

Veicot akumulatoru transportēšanu, jāievēro:

- Pārliecinieties, ka kontakti ir aizsargāti un izolēti, lai izvairītos no īssavienojumiem.
- Pārliecinieties, ka akumulators iepakojumā nevar paslīdēt.
- Bojātus vai tekošus akumulatorus nedrīkst transportēt.

Plašāku informāciju Jūs varat saņemt no ekspedīcijas uzņēmuma.

FUNKCIJU APRAKSTS

1 Balsta ierīce
2 Rokturis
3 Akumulatora bloķēšanas mehānisms
4 Atbloķēšanas taustiņš
5 Akumulators (piederumi)
6 Spraudnis
7 Bluetooth izsekošanas atzīme (piederums)
8 Savienojuma kabelis
9 Akumulatora adapteris

UZLĀDĒŠANAS PROCESS

Notīriet no iekārtas putekļus un citus gružus. Uzturiet iekārtas rokturi tīru, sausu un netaukainu. Iekārtas tīrīšanai izmantojiet maigas ziepes un mitru lupatiņu, jo daži tīrīšanas līdzekļi un šķīdinātāji ir kaitīgi plastmasas un citām izolētām daļām. Iekārtas tuvumā nekad nelietojiet uzliesmojošus vai ugunsnedrošus šķīdinātājus.

UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA

Netransportējiet un neuzglabājiet akumulatora mugursomu ar pievienotu akumulatoru vai adapteri.

APKOPE

Izmantojiet tikai firmu Milwaukee piederumus un firmas Milwaukee rezerves daļas. Lieciet nomainīt detaļas, kuru nomaiņa nav aprakstīta, kādā no firmu Milwaukee klientu apkalpošanas servisiem. (Skat. brošūru „Garantija/klientu apkalpošanas serviss“.)

Pēc pieprasījuma, Jūsu Klientu apkalpošanas centrā vai pie Technotronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Vācijā, ir iespējams saņemt iekārtas montāžas rasējumu, iepriekš norādot iekārtas modeli un sērijas numuru, kas atrodas uz datu plāksnītes un sastāv no sešiem simboliem.

SIMBOLI


Pirms sākat lietot instrumentu, lūdzu, izlasiet lietošanas instrukciju.


UZMANĪBU! BRĪDINĀJUMS! BĪSTAMI!


Brīdinājums! Pastāv elektrošoka risks!


Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.


Vienmēr lietojiet aizsargbrilles!


Akumulators nedrīkst nonākt saskarē ar kodīgiem vai vadošiem šķidrumiem.


Piederumi - standartaprīkojumā neietvertās, bet ieteicamās papildus komplektācijas detaļas no piederumu programmas.


Neutilizējiet bateriju atkritumus, elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Bateriju atkritumi un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ir jāsavāc atsevišķi.
Bateriju atkritumi, akumulatoru atkritumi un gaismas avotu atkritumi ir jānoņem no iekārtas.
Sazinieties ar vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, lai iegūtu padomus par otrreizējo pārstrādi un savākšanas punktu.
Atkarībā no vietējiem noteikumiem, mazumtirgotājiem var būt pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ bateriju atkritumus un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.
Jūsu ieguldījums bateriju atkritumu un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu atkārtotā izmantošanā un otrreizējā pārstrādē palīdz samazināt pieprasījumu pēc izejvielām.
Bateriju atkritumos, īpaši tajos, kas satur litiju, un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumos ir vērtīgi, otrreiz pārstrādājami materiāli, kas var negatīvi ietekmēt vidi un cilvēku veselību, ja tie netiek utilizēti videi draudzīgā veidā.
No iekārtu atkritumiem izdzēsiet personāla datus, ja tādi ir.


Eiropas atbilstības zīme


Apvienotās Karalistes atbilstības zīme



Ukrainas atbilstības zīme


Eirāzijas atbilstības zīme

TECHNINIAI DUOMENYS	MXF PBE
Konstrukcija	Akumuliatoriaus kuprinė
Prietaiso svoris įvertintas pagal EPTA 2014/01 tyrimų metodiką (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Rekomenduojama aplinkos temperatūra dirbant	-18...+50 °C
Rekomenduojami akumuliatorių tipai	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Rekomenduojami įkrovikliai	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ WARNING Perskaitykite visus saugumo įspėjimus, instrukcijas, peržiūrėkite iliustracijas ir specifikacijas, pateiktas kartu su šiuo įrankiu. Jei nepaisysite visų toliau pateiktų instrukcijų, gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras ir/arba galite sunkiai susižaloti arba sužaloti kitus asmenis.
Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.

Būtina perskaityti naudojamo elektros prietaiso naudojimo instrukciją ir jos laikytis.

SAUGUMO ĮSPĖJIMAI

Naudodami šią kuprinę nenaudokite jokių kitų perpetinių diržų. Naudojant kelis perpetinius diržus padidėja rizika, kad nelaimės atveju nepavyks laiku nusiimti kuprinės.

Pasipraktikuokite nusiimti kuprinę. Pavojingoje situacijoje galite supanikuoti ir galbūt nepakankamai greitai nuimti diržų sistemą, ir susižeisti.

Įsitikinkite, kad stovite stabiliai, ir naudodami kuprinę nedirbkite ant kopėčių arba siaurose vietose.

Praradus pusiausvyrą galima nukristi ir susižeisti. Dėl kuprinės pasikeičia kūno svorio centras. Būtina imtis atitinkamų priemonių, ypač dirbant ant neapsaugotų kraštų, nuo kurių galima nukristi, ir stačių šlaitų.

Netinkamai laikomas jungiamasis laidas gali būti sugadintas ir lemti sužalojimus. Jungiamąjį laidą laikykite taip,

- kad jis būtų arti kūno ir neužkliūtų už kliūčių. Įstrigus galima prarasti kontrolę ir susižeisti,
- kad jis neatsidurtų tarp kojų. Užkliuvus galima prarasti kontrolę ir susižeisti,
- kad jis nesiliestų su įrankiu,
- kad jis nebūtų nekontroliuojamai judinamas ant žemės,
- kad jis nesulinktų ar nebūtų pažeistas,
- kad jis neįsipainiotų. Jei jungiamasis laidas įsipainiojo, atlaisvinkite jį.

Dėvėkite apsaugines priemones. Dirbdami su mašina visada užsidėkite apsauginius akinius. Rekomenduotina dėvėti apsaugines priemones: apsaugos nuo dulkių respiratorius, apsaugines pirštines, kietus batus neslidžiais padais, šalmą ir klausos apsaugos priemones.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Sunaudotų keičiamų akumuliatorių nedeginkite ir nemeskite į buitines atliekas. „Milwaukee“ siūlo tausojantį aplinką sudėvėtų keičiamų akumuliatorių tvarkymą, apie tai prekybos atstovo.

Keičiamų akumuliatorių nelaikykite kartu su metaliniais daiktais (trumpojo jungimo pavojus).

MXF keičiamuosius akumuliatorius kraukite tik MXF krovikliais. Nenaudokite kitų sistemų keičiamųjų akumuliatorių.

Akumuliatorių visada įkraukite atskirai įkroviklyje. Niekada neprijunkite adapterio prie įkroviklio, kad įkrautumėte akumuliatorių.

Niekada neatverkite akumuliatorių ir įkroviklių ir laikykite juos tik sausose patalpose. Saugokite nuo drėgmės.

Kad išvengtumėte sužeidimų, elektros smūgio ar mašinos sugadinimo rizikos, niekada neguldykite įrankio į skystį ir stenkitės, kad joks skystis nepatektų į įrankio vidų.

Ekstremalių apkrovų arba ekstremalios temperatūros poveikyje iš keičiamų akumuliatorių gali ištekėti akumuliatoriaus skystis. Išsitepus akumuliatoriaus skysčiu, tuoj pat nuplaukite vandeniu su muilu. Patekus į akis, tuoj pat ne trumpiau kaip 10 minučių gausiai skalaukite vandeniu ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.

Įspėjimas! Siekdami išvengti trumpojo jungimo sukeliamą gaisro pavojaus, sužalojimų arba produkto pažeidimų, nekiškite įrankio, keičiamo akumuliatoriaus arba įkroviklio į skysčius ir pasirūpinkite, kad į prietaisus arba akumuliatorius nepatektų jokių skysčių. Koroziją sukeliantys arba laidūs skysčiai, pvz., sūrus vanduo, tam tikri chemikalai ir balikliai arba produktai, kurių sudėtyje yra baliklių, gali sukelti trumpąjį jungimą.

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Kuprinė su akumuliatoriaus laikikliu yra skirta akumuliatoriui nešioti ant nugaros, kad jo nereikėtų kelti kartu su elektriniu įrankiu.

Adapterį galima prijungti prie MXF prietaiso kaip MXF akumuliatorių jungiamuoju laidu (žr. MXF įrenginio naudojimo instrukciją).

MXF PBE galima naudoti tik su MXF akumuliatoriais, MXF akumuliatorių adapteriu ir kartu su MXF akumuliatorių sistemai skirtais prietaisais. Su MXF PBE negalima naudoti kitų prietaisų.

Prieš naudodami MXF PBE, būtinai perskaitykite prijungto prietaiso naudojimo instrukciją ir saugos nurodymus.

MXF PBE negalima savavališkai keisti.

Nenaudokite šio produkto kitu būdu nei nurodytas įprastas naudojimas.

Netinkamai naudodami nešiojamą sistemą galite sunkiai susižeisti ir sugadinti turtą.

NURODYMAI DĖL LIČIO JONŲ AKUMULIATORIAUS

Ličio jonų akumuliatoriaus naudojimas

Ilgesnį laiką nenaudotus akumuliatorius prieš naudojimą būtina įkrauti.

Aukštesnė nei 50°C temperatūra mažina akumuliatorių galią. Venkite ilgesnio saulės ar šilumos šaltinių poveikio.

Įkroviklio ir keičiamo akumuliatoriaus jungiamieji kontaktai visada turi būti švarūs.

Kad prietaisas kuo ilgiau veiktų, pasinaudoję juo, iki galo įkraukite akumuliatorius.

Siekiant užtikrinti kuo ilgesnį akumuliatoriaus tarnavimo laiką, reikėtų jį po atlikto įkrovimo iškart išimti iš įkroviklio.

Bateriją laikant ilgiau nei 30 dienų, būtina atkreipti dėmesį į šias nuorodas:
Akumuliatorių laikykite sausoje vietoje, žemesnėje nei 27 °C temperatūroje.
Baterijos įkrovimo lygis turi būti nuo 30% iki 50%.
Baterija pakartotinai turi būti įkraunama kas 6 mėnesius.

Ličio jonų akumuliatoriaus apsauga nuo perkrovos

Esant akumuliatoriaus perkrovai dėl pernelyg didelio srovės suvartojimo, pvz.: itin didelių apsukų, staigaus sustabdymo ar trumpojo jungimo, elektrinis įrankis vibruoja 5 sekundes, signalinis įkrovos rodmuo pradeda mirksėti ir elektrinis įrankis automatiškai išsijungia.

Norint įrankį pakartotinai įjungti, reikia atleisti jungiklį ir vėl jį įjungti. Esant ekstremalioms apkrovoms akumuliatorius per stipriai įkaista. Tokiu atveju visos įkrovos lemputės mirksi taip ilgai, kol akumuliatorius atvėsta. Užgesus įkrovos rodmenims įrankiu galima naudotis toliau.

Ličio jonų akumuliatoriaus transportavimas

Ličio jonų akumuliatoriams taikomos įstatyminės nuostatos dėl pavojingų krovinių pervežimų.

Šiuos akumuliatorius pervežti būtina laikantis vietinių, nacionalinių ir tarptautinių direktyvų ir nuostatų.

- Naudotojai šiuos akumuliatorius gali naudoti savo transporte be jokių kitų sąlygų.
- Už komercinį ličio jonų akumuliatorių pervežimą atsako ekspedicijos įmonė pagal nuostatas dėl pavojingų krovinių pervežimo. Pasiruošimo išsiųsti ir pervežimo darbus gali atlikti tik atitinkamai išmokyti asmenys. Visas procesas privalo būti prižiūrimas.

Pervežant akumuliatorius būtina laikytis šių punktų:

- Siekiant išvengti trumpųjų jungimų, įsitikinkite, kad kontaktai yra apsaugoti ir izoliuoti.
- Atkreipkite dėmesį, kad akumuliatorius pakuotės viduje neslidinėtų.
- Draudžiama pervežti pažeistus arba tekančius akumuliatorius.

Dėl detalesnių nurodymų kreipkitės į savo ekspedicijos įmonę.

VEIKIMO APRAŠYMAS

1 Nešimo įtaisas
2 Nešimo rankena
3 Akumuliatoriaus fiksatorius
4 Atleidimo mygtukas
5 Akumuliatorius (priedas)
6 Kištukas
7 „Bluetooth“ buvimo vietos žymeklis (priedas)
8 Jungiamasis laidas
9 Akumuliatoriaus adapteris

ĮKROVIMO PROCESAS

Nuo prietaiso nuolat valykite dulkes ir nešvarumus. Rankena turi būti švari, sausa ir nesutepta alyva ar tepalu. Valymo priemonės ir tirpikliai kenkia plastmasei ir izoliuojančioms detalėms, todėl prietaisą valydami naudokite tik švelnų muilą ir drėgną pašluostę. Niekada nesinaudokite degiais tirpikliais būdami šalia prietaiso.

LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Netransportuokite ir nesandėliuokite kuprinės su įdėtu akumuliatoriumi arba prijungtu adapteriu.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Naudokite tik „Milwaukee“ priedus ir „Milwaukee“ atsargines dalis. Dalis, kurių keitimas neaprašytas, leidžiama keisti tik „Milwaukee“ klientų aptarnavimo skyriams (žr. garantiją/klientų aptarnavimo skyrių adresus brošiūroje).

Esant poreikiui, nurodžius mašinos modelį ir šešiaženklį numerį, esantį ant specifikacijų lentelės, klientų aptarnavimo centre arba tiesiogiai „Techtronic Industries GmbH“, Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, Vokietija, galite užsakyti išplėstinį prietaiso brėžinį.

SIMBOLIAI


Prieš pradėdami dirbti su prietaisu, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją.


ĮSPĖJIMAS! PERSPĖJIMAS! PAVOJUS!


Įspėjimas! Elektros smūgio rizika!


Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.


Nuolat dėvėkite apsauginius akinius!


Akumuliatorius neturi liestis su ėsdinančiais ar laidžiais skysčiais.


Priedas – nejeina į tiekimo komplektaciją, rekomenduojamas papildymas iš priedų asortimento.


Neišmeskite baterijų atliekų, elektros ir elektroninės įrangos atliekų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekos turi būti surenkamos atskirai.
Iš įrangos turi būti pašalintos baterijų, akumuliatorių atliekos ir šviesos šaltiniai.
Patarimų dėl perdirbimo ir surinkimo vietos kreipkitės į vietinę instituciją arba pardavėją.
Priklausomai nuo vietos teisės aktų, mažmenininkai gali būti įpareigoti nemokamai priimti atgal senas baterijas, seną elektros ir elektronikos įrangą.
Jūsų indėlis į pakartotinį baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekų panaudojimą ir perdirbimą padeda sumažinti žaliavų poreikį.
Akumuliatorių, ypač kurių sudėtyje yra ličio, ir elektros bei elektroninės įrangos atliekose yra vertingų, perdirbamų medžiagų, kurios gali neigiamai paveikti aplinką ir žmonių sveikatą, jei jos nebus šalinamos aplinką tausojančiu būdu.
Ištrinkite personalo duomenis iš įrangos atliekų, jei tokių yra.


Europos atitikties ženklas


Jungtinės Karalystės atitikties ženklas


Ukrainos atitikties ženklas


Eurazijos atitikties ženklas

TEHNILISED ANDMED	MXF PBE
Konstruktsioon	Aku seljakott
Kaal vastavalt EPTA-protseduurile 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Soovituslik ümbritsev temperatuur töötamise ajal	-18...+50 °C
Soovituslikud akutüübid	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Soovituslik laadija	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ TÄHELEPANU! Kõik selle elektrilise tööriistaga kaasasolevad ohutusnõuded, juhised, joonised ja spetsifikatsioonid tuleb läbi lugeda. Kõigi allpool loetletud juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöök, tulekahju ja/või rasked vigastused.
Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

Oluline on lugeda ja järgida kasutatava elektriseadme kasutusjuhendit.

OHUTUSJUHISED

Ärge kandke selle seljakoti kasutamisel muid õlarihmasid. Mitme õlarihma kandmine suurendab ohtu, et seljakotti ei saa hädaolukorras õigel ajal seljast võtta.

Harjutage seljakoti seljast võtmist. Ohtlikus olukorras võite sattuda paanikasse ja võib juhtuda, et te ei suuda rihmasid piisavalt kiirelt ära võtta ning võite end vigastada.

Veenduge, et seisate kindlal pinnal ja ärge töötage seljakotiga redelitel või kitsastes kohtades.

Tasakaalukaotus võib põhjustada kukkumisi ja vigastusi. Seljakoti kandmine muudab keha raskuskeset. Tuleb rakendada asjakohaseid meetmeid, eriti kui töötatakse järsakute servadel ja järskudel maastikel.

Valesti kinnitatud ühenduskaabel võib kahjustada ja põhjustada vigastusi. Hoidke ühenduskaablit nii,

- et see oleks keha lähedal ega jääks takistuste taha kinni. Kinnijäämine võib põhjustada kontrolli kaotamist ja kehavigastusi;
- et see ei satuks teie jalgade vahele. Komistamine võib põhjustada kontrolli kaotamist ja kehavigastusi;
- et see ei puutuks tööriistaga kokku.
- et see ei jookseks suvaliselt üle põranda;
- et see ei oleks paindes või kahjustatud;
- et see ei takerduks. Kui ühenduskaabel takerdub millegi taha, vabastage kaabel.

Kasutada kaitsevarustust. Masinaga töötamisel kanda alati kaitseprille. Kaitseriietusena soovitatakse kasutada tolmumaski kaitsekindaid, kinniseid ja libisemisvastase tallaga jalanõusid, kiivrit ja kuulmisteede kaitset.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Ärge visake tarvitatud vahetatavaid akusid tulle ega olmeprügisse. Milwaukee pakub vanade akude keskkonnahoidlikku käitlust; palun küsige oma erialaselt tarnijalt.

Ärge säilitage vahetatavaid akusid koos metallesemetega (lühiseoht).

Kasutage MXF-süsteemi vahetusakude laadimiseks ainult MXF-süsteemi laadijaid. Ärge kasutage teiste süsteemide akupakke.

Laadige akut alati eraldi laadija abil. Ärge kunagi ühendage adapterit aku laadimiseks laadija külge.

Ärge kunagi murdke akusid ja laadijaid lahti ning hoidke neid ainult kuivades ruumides. Kaitske niiskuse eest.

Et ära hoida õnnetuste tekkimise, elektrilöögi või masina kahjustamise ohtu, ärge kunagi asetage masinat vedelikesse ega laske vedelikel masina sisemusse tungida

Äärmuslikul koormusel või äärmuslikul temperatuuril võib kahjustatud vahetatavast akust akuvedelik välja voolata. Akuvedelikuga kokkupuutumise korral peske kohe vee ja seebiga. Silma sattumise korral loputage kiiresti põhjalikult vähemalt 10 minutit ning pöörduge viivitamatult arsti poole.

Hoiatus! Lühisest põhjustatud tuleohu, vigastuste või toote kahjustuste vältimiseks ärge kastke tööriista, vahetusakut ega laadimisseadet vedelikku ning jälgige, et vedelikke ei tungiks seadmetesse ega akusse. Korrodeeruvad või elektrit juhtivad vedelikud, nagu soolvesi, teatud kemikaalid ja pleegitusained või pleegitusaineid sisaldavad tooted, võivad põhjustada lühist.

KASUTAMINE VASTAVALT OTSTARBELE

Akuhoidjaga seljakotti kasutatakse aku kandmiseks seljas, et seda ei peaks koos elektrilise tööriistaga tõstma.

Adapterit saab nagu MXF-akutki ühendada MXF-seadmega ühenduskaabli abil (vaadake MXF-seadme kasutusjuhendit).

MXF PBE-d võib kasutada ainult koos MXF-akudega, MXF-akuadapteriga ja koos MXF-akusüsteemi jaoks ettenähtud seadmetega. Muid seadmeid ei tohi koos MXF PBEga kasutada.

Enne MXF PBE kasutamist tuleb kindlasti lugeda kasutusjuhendit ja ühendatud seadme ohutusjuhiseid.

MXF PBE-d ei tohi omavoliliselt muuta.

Ärge kasutage seda toodet muudel kui normaalseks kasutamiseks ette nähtud viisidel.

Kandesüsteemi vale kasutamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi ja varakahjusid.

LIITIUMIOONAKUDE JUHISED

Liitiumioonakude kasutus

Laadige pikema aja vältel kasutamata vahetusakud enne kasutamist täis.

Temperatuur üle 50 °C vähendab aku töövõimet. Vältige pikemat soojenemist päikese või kütteseadme mõjul.

Hoidke laadija ja vahetatava aku ühenduskontaktid puhtad.

Optimaalse patarei eluea tagamiseks, pärast kasutamist lae patareiplokk täielikult.

Akud tuleks võimalikult pika kasutusea saavutamiseks pärast täislaadimist laadijast välja võtta.

Aku ladustamisel üle 30 päeva:
Hoiustage akut kuivas kohas, kus on temperatuur alla 27 °C.
Ladustage akut u 30-50% laetusseisundis.
Laadige aku iga 6 kuu tagant täis.

Liitiumioonakude ülekoormuskaitse

Aku ülekoormamisel kõrge voolutarbimisega, nt puuri blokeerumisel, lühise tekkimisel või ülikõrgetel pööretel, vibreerib elektritööriist 5 sekundit, laadimistuli vilgub ja tööriist lülitub automaatselt välja. Uuesti sisse lülitamiseks tuleb päästik esmalt vabastada ning seejärel uuesti alla suruda.
Ülisuurel koormusel võib aku kuumeneda kõrgete temperatuurideni. Sellisel juhul vilguvad kõik laadimistulukesed kuni aku jahtumiseni. Peale laadimistulukeste kustumist võite tööd jätkata.

Liitiumioonakude transport

Liitiumioonakud on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele.

Nende akude transportimine peab toimuma kohalikest, siseriiklikest ja rahvusvahelistest eeskirjadest ning määrustest kinni pidades.

- Tarbijad tohivad neid akusid edasiste piiranguteta tänaval transportida.
- Liitiumioonakude kommertstransport ekspedeerimisettevõtete kaudu on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele. Tarne-ettevalmistusi ja transporti tohivad teostada eranditult vastavalt koolitatud isikud. Kogu protsessi tuleb asjatundlikult jälgida.

Akude transportimisel tuleb järgida järgmisi punkte:

- Tehke kindlaks, et kontaktid on lühiste vältimiseks kaitstud ja isoleeritud.
- Pöörake tähelepanu sellele, et akupakk ei saaks pakendis nihkuda.
- Kahjustatud või välja voolanud akusid ei tohi kasutada.

Pöörduge edasiste juhiste saamiseks ekspedeerimisettevõtte poole.

TALITLUSE KIRJELDUS

1 Kandetugi
2 Kandekäepide
3 Akuriivistus
4 Vabastusnupp
5 Aku (lisatarvik)
6 Pistik
7 Bluetooth'i positsioneerimismärk (lisatarvik)
8 Ühenduskaabel
9 Akuadapter

LAADIMINE

Pühki tolm ja praht seademest. Hoia selle käepidemeid puhtad, kuivad ja õli- või rasvavabad. Seadme puhastamiseks kasuta ainult õrnat seepi ja niisket lapikest, kuna teatud puhastusvahendid ja lahustid on plastmassile ja teistele isoleeritud osadele kahjulikud. Mitte kunagi ära kasuta kergsüttivaid lahusteid seadmete juures.

SÄILITAMINE JA TRANSPORT

Ärge transportige ega hoiustage aku seljakotti, kui aku on selle küljes või adapter on ühendatud.

HOOLDUS

Kasutage ainult Milwaukee tarvikuid ja Milwaukee tagavaraosi. Detailid, mille väljavahetamist pole kirjeldatud, laske välja vahetada Milwaukee klienditeeninduspunktis (vaadake brošüüri garantii / klienditeeninduste aadressid).

Vajadusel saab nõuda seadme plahvatusjoonise võimsussildil oleva masinatüübi ja kuuekohalise numbri alusel klienditeeninduspunktist või vahetult firmalt Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÜMBOLID


Palun lugege enne käikulaskmist kasutamisjuhend hoolikalt läbi.


TÄHELEPANU! HOIATUS! OHT!


Hoiatus! Elektrilöögi risk!


Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.


Kandke alati kaitseprille!


Aku ei tohi kokku puutuda söövitavate või elektrit juhtivate vedelikega.


Tarvikud - ei kuulu tarne komplekti, soovitatav täiendus on saadaval tarvikute programmis.


Ärge kõrvaldage patareide, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid sorteerimata olmejäätmetena. Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleb koguda eraldi. Akude, akumulaatorite ja valgusallikate jäätmed tuleb seadmetest eemaldada.
Küsige oma kohalikust omavalitsusest või jaemüüjalt nõuandeid ringlussevõtu ja kogumispunkti kohta. Olenevalt kohalikest määrustest võib jaemüüjal lasuda kohustus võtta akude, elektri- ja elektroonikaseadmeid vastu tasuta.
Teie panus akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete korduskasutusse ja ringlussevõttu aitab vähendada nõudlust toorainete järele.
Akud, eriti liitiumakud ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed, sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale, mis võivad kahjustada keskkonda ja inimeste tervist, kui neid ei kõrvaldata keskkonnasõbralikul viisil.
Kustutage kõrvaldatavatest seadmetest isiklikud andmed, kui neid seal on.


Euroopa vastavusmärgis


Ühendkuningriigi vastavusmärgis



Ukraina vastavusmärk


Euroopa ja Aasia vastavusmärgis

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	MXF PBE
Модель	Рюкзак для аккумуляторов
Вес согласно процедуре EPTA 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Рекомендованная температура окружающей среды во время работы	-18...+50 °C
Рекомендованные типы аккумуляторных блоков	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Рекомендованные зарядные устройства	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ ВНИМАНИЕ! Ознакомиться со всеми предупреждениями относительно безопасного использования, инструкциями, иллюстративным материалом и техническими характеристиками, поставляемыми с этим электроинструментом. Несоблюдение всех нижеследующих инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.
Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего исполъзования.

Обязательно прочитайте инструкцию по эксплуатации используемого электроприбора и соблюдайте все предписания.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Не надевайте другие плечевые ремни при использовании этого рюкзака. Из-за нескольких ремней на плечах вы не сможете вовремя снять рюкзак в экстренной ситуации.

Потренируйтесь снимать рюкзак. В опасной ситуации вы можете запаниковать и, возможно, не сможете достаточно быстро его снять, что приведет к травмам.

Всегда твердо стойте на ногах и не работайте с рюкзаком на лестницах или в замкнутых пространствах.

Потеря равновесия может привести к падениям и травмам. Когда носите рюкзак, центр тяжести вашего тела изменяется. Следует принимать соответствующие меры, особенно при работе на неогражденных краях и на крутых участках.

Неправильно закрепленный соединительный кабель может быть поврежден и стать причиной травмы. Удерживайте соединительный кабель так,

- чтобы он находился близко к телу и не цеплялся за препятствия, так как застревание может привести к потере контроля и травмам,
- чтобы он не попал вам между ног, так как спотыкание может привести к потере контроля и травмам,
- чтобы он не соприкасался с инструментом,
- чтобы он не перемещался по полу бесконтрольно,
- чтобы он не был перекручен или поврежден,
- чтобы вы в нем не запутались, и если соединительный кабель зацепился, отсоедините его.

Пользоваться средствами защиты. Работать с инструментом всегда в защитных очках. Рекомендуется спецодежда: пылезащитная маска, защитные перчатки, прочная и нескользящая обувь, каска и наушники.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Не выбрасывайте использованные аккумуляторы вместе с домашним мусором и не сжигайте их. Дистрибьюторы компании Milwaukee предлагают восстановление старых аккумуляторов, чтобы защитить окружающую среду.

Не храните аккумуляторы вместе с металлическими предметами во избежание короткого замыкания.

Для зарядки сменных аккумуляторов MXF использовать только зарядные устройства MXF. Не использовать сменные аккумуляторы от других систем.

В зарядном устройстве всегда заряжайте аккумулятор отдельно. Никогда не подключайте адаптер к зарядному устройству для зарядки аккумулятора.

Аккумуляторы и зарядные устройства ни в коем случае не вскрывать, хранить только в сухих помещениях. Защищать от влаги.

Для предовращения риска травм, электрического удара или разрушения машины машину никогда не кладите в жидкость и следите за тем, чтобы жидкость не попала вовнутрь машины.

Аккамуляторная батарея может быть повреждена и дать течь под воздействием чрезмерных температур или повышенной нагрузки. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте место контакта мылом и водой. В случае попадания кислоты в глаза промывайте глаза в течении 10 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Предупреждение! Для предотвращения опасности пожара в результате короткого замыкания, травм и повреждения изделия не опускайте инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и не допускайте попадания жидкостей внутрь устройств или аккумуляторов. Коррозионные и проводящие жидкости, такие как соленый раствор, определенные химикаты, отбеливающие средства или содержащие их продукты, могут привести к короткому замыканию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Рюкзак с держателем аккумулятора используется для переноски аккумулятора на спине, чтобы не поднимать его вместе с электроинструментом.

Адаптер можно подключить с помощью соединительного кабеля к устройству MXF, как аккумулятор MXF (см. инструкцию по эксплуатации устройства MXF).

MXF PBE разрешено использовать только с аккумуляторами MXF, адаптером для аккумуляторов MXF и с устройствами, предназначенными для аккумуляторной системы MXF. Нельзя использовать с MXF PBE другие устройства.

Перед использованием MXF PBE необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации подключенного устройства и правилами техники безопасности.

Запрещается вносить самовольные изменения в MXF PBE.

Данное изделие запрещено использовать образом, отличающимся от указанного предусмотренного способа применения.

Использование системы переноски не по назначению может привести к серьезным травмам и материальному ущербу.

УКАЗАНИЯ ДЛЯ ЛИТИЙ-ИОННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ

Использование литий-ионных аккумуляторов

Сменные аккумуляторы, не использовавшиеся долгое время, перед эксплуатацией следует подзарядить.

Температура свыше 50°C снижает работоспособность аккумуляторов. Избегайте продолжительного нагрева или прямого солнечного света (риск перегрева).

Контакты зарядного устройства и аккумуляторов должны содержаться в чистоте.

Для обеспечения оптимального срока службы аккумулятор необходимо полностью заряжать после использования прибора.

Для достижения максимально возможного срока службы аккумуляторы после зарядки следует вынимать из зарядного устройства.

При хранении аккумулятора более 30 дней:
Хранить аккумулятор в сухом месте при температуре ниже 27 °C.
Храните аккумулятор с зарядом примерно 30% - 50%.
Каждые 6 месяцев аккумулятор следует заряжать.

Защита литий-ионных аккумуляторов от перегрузки

В случае перегрузки аккумулятора по причине слишком большого потребления электроэнергии, при экстремально большом крутящем моменте, внезапной остановке или коротком замыкании, электроприбор вибрирует в течение 5 секунд, загорается индикатор заряда аккумулятора и электроприбор автоматически выключается. Для повторного включения следует отжать кнопку включения и потом снова включить. При слишком высоких нагрузках аккумулятор перегревается. В этом случае загораются все лампы индикатора заряда аккумулятора. Когда аккумулятор остынет и лампы погаснут – можно продолжать работу.

Транспортировка литий-ионных аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с предписаниями закона транспортируются как опасные грузы.

Транспортировка этих аккумуляторов должна осуществляться с соблюдением местных, национальных и международных предписаний и положений.

- Эти аккумуляторы могут перевозиться по улице потребителем без дальнейших обязательств.
- При коммерческой транспортировке литий-ионных аккумуляторов экспедиторскими компаниями действуют положения, касающиеся транспортировки опасных грузов. Подготовка к отправке и транспортировка должны производиться исключительно специально обученными лицами. Весь процесс должен находиться под контролем специалиста.

При транспортировке аккумуляторов необходимо соблюдать следующие пункты:

- Убедитесь, что контакты защищены и изолированы во избежание короткого замыкания.
- Следите за тем, чтобы аккумуляторный блок не соскользнул внутри упаковки.
- Транспортировка поврежденных или протекающих аккумуляторов запрещена.

За дополнительными указаниями обратитесь к своему экспедитору.

ОПИСАНИЕ ПРИНЦИПА РАБОТЫ

1 Переносное устройство
2 Рукоятка для переноса
3 Блокировка аккумулятора
4 Кнопка разблокировки
5 Аккумулятор (аксессуары)
6 Штекер
7 Жетон для отслеживания по Bluetooth (аксессуар)
8 Соединительный кабель
9 Адаптер для аккумулятора

ПРОЦЕСС ЗАРЯДКИ

Удаляйте пыль и грязь с прибора. Рукоятку держите чистой, сухой, а также очищенной от масла и смазки. Чистящие средства и растворители повреждают пластик и другие изолирующие детали, поэтому прибор следует очищать только мылом и влажной тряпкой. Никогда не используйте горючие растворители поблизости от прибора.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Не перевозите и не храните рюкзак вместе с установленным аккумулятором или подключенным адаптером.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, обращайтесь в один из сервисных центров по обслуживанию электроинструментов Milwaukee (см. список сервисных организаций).

При необходимости, у сервисной службы или непосредственно у фирмы Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364, Виннденден, Германия, можно запросить сборочный чертеж устройства, сообщив его тип и шестизначный номер, указанный на фирменной табличке.

СИМВОЛЫ


Просьба внимательно прочесть инструкцию по использованию перед использованием инструмента.


ОСТОРОЖНО! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!


Предупреждение! Риск удара электрическим током!


Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.


Всегда носите защитные очки!


Аккумулятор не должен контактировать с коррозионными или токопроводящими жидкостями.


Принадлежности - В стандартную комплектацию не входит, поставляется в качестве дополнительной принадлежности.


Не выбрасывайте отработавшие батареи, электрическое и электронное оборудование вместе с неотсортированными бытовыми отходами.
Отработавшие батареи, а также электрическое и электронное оборудование должны быть утилизированы отдельно.
Отработавшие батареи, аккумуляторы и источники света необходимо предварительно извлечь из оборудования.
За дополнительной информацией по утилизации и сбору обратитесь в местные муниципальные органы или в розничный магазин.
Нормативные требования в некоторых регионах могут обязывать розничные магазины бесплатно утилизировать отработавшее электрическое и электронное оборудование, а также отработавшие батареи.
Повторное использование и переработка отработавших батарей, а также старого электронного и электрического оборудования позволяет снизить потребность в сырьевых ресурсах.
Отработавшие батареи содержат среди прочего литий, а электронное и электрическое оборудование — ценные перерабатываемые материалы. Однако при ненадлежащей утилизации данные компоненты могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека.
Удалите конфиденциальную информацию с оборудования при ее наличии.


Европейский знак соответствия


Британский знак соответствия


Украинский знак соответствия


Евроазиатский знак соответствия

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	MXF PBE
Тип	Акумулаторна раница
Тегло съгласно процедурата EPTA 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Препоръчителна околна температура при работа	-18...+50 °C
Препоръчителни видове акумулаторни батерии	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Препоръчителни зарядни устройства	MXFC, MXFPS, MXFSC

ВНИМАНИЕ! Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации за този електроинструмент. Пропуските при спазване на приведените по-долу указания могат да доведат до токов удар, пожар и/или тежки травми.
Запазете тези инструкции и указания за безопасност за бъдещи справки.

Задължително е да прочетете и следвате инструкцията за употреба на използвания електроуред.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

При използването на тази раница не носете други презрамки. Носенето на много презрамки увеличава риска да не можете да свалите раницата своевременно в спешен случай.

Упражнявайте се в свалянето на раницата. В случай на опасност можете да изпаднете в паника и е възможно да не свалите достатъчно бързо презрамките и да се нараните.

Следете да стоите стабилно и не работете с раницата по стълби или в затворени пространства.

Загубата на равновесие може да доведе до падания и наранявания. Центърът на тежестта на тялото се измества при носенето на раницата. Трябва да се вземат подходящи мерки, особено при работа по необезопасени ръбове и по стръмен терен.

Неправилно държаният свързващ кабел може да се повреди и да причини наранявания. Дръжте свързващия кабел така, че

- да е близо до тялото, за да не се закача за препятствия. Закачването може да доведе до загуба на контрол и до наранявания.
- да не попада между краката. Препъването може да доведе до загуба на контрол и до наранявания.
- да не влиза в съприкосновение с инструмента.
- да не се движи неконтролирано над земята.
- да не се прегъва или повреждa.
- да не се заклещва. Ако свързващият кабел се закачи, освободете го.

Да се използват предпазни средства. При работа с машината винаги носете предпазни очила. Препоръчват се защитно облекло и прахозащитна маска, защитни ръкавици, здрави и нехлъзгащи се обувки, каска и предпазни средства за слуха.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Не изхвърляйте изхабените акумулатори в огъня или в при битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите акумулатори; моля попитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте акумулаторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

За зареждане на сменяеми акумулаторни батерии MXF използвайте зарядни устройства MXF. Не използвайте сменяеми акумулаторни батерии от други системи.

Зареждайте акумулаторната батерия винаги отделно със зарядно устройство. Никога не свързвайте адаптера към зарядно устройство, за да заредите акумулаторната батерия.

Никога не отваряйте акумулаторните батерии и зарядните устройства и ги съхранявайте само в сухи помещения. Пазете от влага.

За да се предотврати рискът от наранявания, електроудар или разрушаване на машината, машината не бива никога да се поставя в течност, а и течност не бива да попада вътре в машината.

При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени акумулатори може да изтече батерийна течност. При допир с такава течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплаквайте старателно най-малко 10 минути и незабавно потърсете лекар.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, избелващи вещества или продукти, съдържащи избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Раницата с държач за акумулаторна батерия служи за носене на акумулаторната батерия на гърба, за да не се налага да я вдигате заедно с електроинструмента.

Адаптерът може да бъде свързан като MXF батерия към MXF устройство посредством свързващия кабел (вижте упътването за експлоатация на MXF устройството).

MXF PBE може да се използва само с акумулаторни батерии MXF, с адаптера за акумулаторни батерии MXF и в комбинация с устройствата, предназначени за акумулаторната система MXF. Други устройства не трябва да се използват с MXF PBE.

Преди използването на MXF PBE е необходимо да прочетете упътването за експлоатация и указанията за безопасност на свързаното устройство.

По MXF PBE не трябва да се правят самоволни изменения.

Не използвайте продукта по начин, различен от този, който е посочен за нормална употреба.

Използването на системата за пренасяне не по предназначение може да доведе до сериозни наранявания и материални щети.

УКАЗАНИЯ ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

Употреба на литиево-йоннни акумулаторни батерии

Заредете преди употреба неизползваните дълго време батерии.

Температура над 50°C намалява мощността на акумулатора. Да се избягва по-продължително нагряване на слънце или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулатора.

За оптимална продължителност на живот след употреба батериите трябва да се заредят напълно.

За възможно най-дълъг експлоатационен живот, акумулаторните батерии трябва след зареждане да се отстранят от зарядното устройство.

При съхранение на батериите за повече от 30 дни:
Съхранявайте акумулаторната батерия на сухо място при температура под 27 °C.
Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда.
Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

Защита от претоварване при литиево-йонни акумулаторни батерии

При претоварване на батерията вследствие на голямо потребление на енергия, например изключително високи въртящи моменти, , внезапно спиране или късо съединение, електрическият инструмент вибрира в продължение на 5 секунди, мига индикаторът за зареждане и електрическият инструмент се изключва сам.
За да го включите повторно, освободете превключвателя и след това включете уреда.
При екстремни натоварвания батерията се нагрява значително. В този случай всички светлини на индикатора за зареждане мигат дотогава, докато батерията се охлади. След изгасване на индикатора за зареждане можете да продължите работата с уреда.

Транспортиране на литиево-йонни акумулаторни батерии

Литиево-йонните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредбите за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ

1 Носещо устройство
2 Ръкохватка за носене
3 Заключване на акумулаторната батерия
4 Бутон за деблокиране
5 Акумулаторна батерия (принадлежност)
6 Щекер
7 Bluetooth маркировка за местоположение (принадлежност)
8 Свързващ кабел
9 Адаптер за акумулаторни батерии

ПРОЦЕС НА ЗАРЕЖДАНЕ

Винаги отстранявайте праха и мърсотията от уреда. Дръжте ръкохватката чиста, суха и обезмазнена. Почистващите средства и разредителите са вредни за пластмасите и другите изолиращи части, затова почиствайте уреда само с мек сапун и кърпа. Никога не използвайте горящи разредители в близост до уреда.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ

Не транспортирайте и не съхранявайте раницата с поставена акумулаторна батерия или със свързан адаптер.

ПОДДРЪЖКА

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чиято подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервиз на Milwaukee (вижте брошурата „Гаранция и адреси на сервизи).

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрения номер на табелката за технически данни от Вашия сервиз или директно на Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германия.

СИМВОЛИ


Моля, преди пускане на уреда в експлоатация прочетете внимателно инструкцията за употреба.


ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!


Предупреждение! Риск от токов удар!


Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.


Винаги носете предпазни очила!


Акумулаторната батерия не трябва да влиза в контакт с агресивни или проводящи течности.


Аксесоари - Не се съдържат в обема на доставката, препоръчвано допълнение от програмата за аксесоари.


Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят разделно.
Преди изхвърлянето отстранявайте от уредите отпадъците от батерии, отпадъците от акумулатори и лампите.
Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци.
В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат са задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от батерии и от електрическо и електронно оборудване.
Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от батерии и отпадъци от електрическо и електронно оборудване.
Отпадъците от батерии (най-вече литиево-йонните батерии) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин.
Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.


Европейски знак за съответствие


Британски знак за съответствие



Украински знак за съответствие


Евро-азиатски знак за съответствие

DATE TEHNICE	MXF PBE
Tip	Rucsac cu acumulator
Greutatea conform „EPTA procedure 01/2014“ (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Temperatura ambiantă recomandată la efectuarea lucrărilor	-18...+50 °C
Acumulatori recomandaţi	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Încărcătoare recomandate	MXFC, MXFPS, MXFSC

AVERTISMENT A se citi toate avertismentele, instrucţiunile, ilustraţiile şi specificaţiile privind siguranţa furnizate cu această unealtă electrică. Nerespectarea tuturor instrucţiunilor listate mai jos poate cauza şocuri electrice, incendii şi/sau vătămări corporale grave.
Păstraţi toate indicaţiile de avertizare şi instrucţiunile în vederea utilizărilor viitoare.

Citirea și respectarea instrucțiunilor de utilizare ale dispozitivului electric utilizat este neapărat necesară.

INDICAŢII DE SIGURANŢĂ

Atunci când utilizați rucsacul, nu mai purtați alte curele pentru umăr. Purtarea mai multor curele pentru umăr mărește riscul de a nu putea scoate rucsacul la timp în caz de urgență.

Exersați scoaterea rucsacului. Într-o situație de pericol ați putea intra în panică și este posibil să nu îndepărtați suficient de rapid sistemul de curele și să vă răniți.

Asigurați-vă că stați pe o suprafață stabilă și că nu lucrați cu rucsacul pe scări sau în zone înguste.

Pierderea echilibrului poate duce la căderi și accidentări. Prin purtarea rucsacului, punctul de greutate al corpului se schimbă. Trebuie luate măsuri adecvate, mai ales când lucrați pe margini cu pericol de cădere și pe teren abrupt.

Un cablu de conexiune greșit ținut se poate deteriora și poate provoca accidentări. Țineți cablul de conexiune

- așa încât să stea aproape de corp, pentru ca să nu rămână suspendat în obstacole. Dacă rămâne suspendat, acest lucru poate duce la pierderea controlului și la accidentări.
- așa încât să nu ajungă între picioare. Împiedicarea poate duce la pierderea controlului și la accidentări.
- așa încât să nu vină în contact cu dispozitivul.
- așa încât să nu se miște necontrolat deasupra solului.
- așa încât să nu se îndoaie sau să se deterioreze.
- așa încât să nu se încurce. Dacă se încurcă, cablul de conexiune trebuie descurcat.

Folosiţi echipament de protecţie. Purtaţi întotdeauna ochelari de protecţie când lucraţi cu maşina . Se recomandă utilizarea hainelor de protecţie ca de ex. Măşti contra prafului, mănuşi de protecţie, încălţăminte stabilă nealunecoasă, cască şi apărătoare de urechi.

Îndepărtaţi acumulatorul înainte de începerea lucrului pe maşina

Nu aruncaţi acumulatorii uzaţi la containerul de reziduri menajere şi nu îi ardeţi. Milwaukee Distributors se oferă să recupereze acumulatorii vechi pentru protecţia mediului înconjurător.

Nu depozitaţi acumulatorul împreună cu obiecte metalice (risc de scurtcircuit)

Utilizaţi doar încărcătoare System MXF pentru încărcarea bateriilor System MXF. A nu se utiliza baterii de la alte sisteme.

Încărcaţi acumulatorul întotdeauna separat într-un încărcător. Nu conectaţi niciodată adaptorul la un încărcător pentru a încărca acumulatorul.

Nu deschideţi niciodată acumulatoarele sau încărcătoarele şi depozitaţi-le doar în încăperi uscate. A se feri întotdeauna de umiditate.

Pentru a preveni riscul unor răniri, a unor curentări electrice sau a deteriorării maşinii nu se va depune maşina niciodată în lichid şi nu se va permite penetrarea de lichid în interioriul maşinii.

Acidul se poate scurge din acumulatorii deteriorați la încărcături sau temperaturi extreme. În caz de contact cu acidul din acumulator, spălaţi imediat cu apă şi săpun. În caz de contact cu ochii, clătiţi cu atenţie timp de cel puţin 10 minute şi apelaţi imediat la ingrijire medicală.

Avertizare! Pentru a reduce pericolul unui incendiu și evitarea rănirilor sau deteriorarea produsului în urma unui scurtcircuit nu imersați scula, acumulatorul de schimb sau încărcătorul în lichide și asigurați-vă să nu pătrundă lichide în aparate și acumulatori. Lichidele corosive sau cu conductibilitate, precum apa sărată, anumite substanțe chimice și înălbitori sau produse ce conțin înălbitori, pot provoca un scurtcircuit.

CONDIŢII DE UTILIZARE SPECIFICATE

Rucsacul cu suportul de acumulator servește la purtarea acumulatorului pe spate, pentru ca să nu trebuiască să fie ridicat împreună cu dispozitivul electric.

Adaptorul poate fi conectat cu dispozitivul MXF prin cablul de conexiune ca un acumulator MXF (vezi manualul de utilizare al dispozitivului MXF).

MXF PBE se va folosi numai cu acumulatori MXF, adaptorul de acumulator MXF și în combinație cu dispozitivele prevăzute pentru sistemul de acumulatori MXF. Utilizarea altor dispozitivele împreună cu MXF PBE este interzisă.

Înainte de utilizarea MXF PBE, este obligatorie citirea instrucțiunilor de utilizare și a indicațiilor de siguranță ale dispozitivului conectat.

Este interzisă efectuarea de modificări neautorizate la MXF PBE.

A nu se utiliza acest produs în niciun alt mod decât cel declarat normal.

O utilizare neconformă a sistemului de purtare poate duce la accidentări și daune materiale grave.

INDICAŢII PENTRU ACUMULATORII LI-ION

Utilizarea acumulatorilor Li-Ion

Acumulatoarele interşanjabile care nu au fost utilizate un timp mai îndelungat se vor reîncărca înainte de a le reutiliza.

Temperatura mai mare de 50°C reduce performanţa acumulatorului. Evitaţi expunerea prelungită la căldură sau radiaţie solară (risc de supraâncălzire)

Contactele încărcătoarelor şi acumulatorilor trebuie păstrate curate.

În scopul optimizării duratei de funcţionare, bateriile trebuie reîncărcate complet după utilizare.

Pentru o durată de viaţă cât mai lungă, acumulatorii ar trebui scoşi din încărcător după încărcare.

La depozitarea acumulatorilor mai mult de 30 zile:
Depozitaţi acumulatorul într-un loc uscat la o temperatură sub 27 °C.
Acumulatorii se depozitează la nivelul de încărcare de cca. 30%-50%.
Acumulatorii se încarcă din nou la fiecare 6 luni.

Protecţie la suprasarcină la acumulatorii Li-Ion

În cazul unei suprasolicitări a acumulatorului datorită unui consum excesiv de curent electric, de ex. datorită unor momente de turaţie extrem de înalte, a unei opriri subite sau a unui scurt circuit, scula electrică trepidează timp de 5 secunde, indicaţia stării de încărcare pălpâie şi scula electrică se deconectează de la sine.
Pentru reconectare daţi drumul întrerupătorului şi conectaţi din nou.

În cazul unor sarcini extreme, acumulatorul se încinge prea tare. În acest caz toate lămpile indicaţiei stării de încărcare pâlpâie până când acumulatorul s-a răcit. După ce indicaţia stării de încărcare s-a stins se poate lucra mai departe.

Transportul acumulatorilor Li-Ion

Acumulatorii cu ioni de litiu cad sub incidenţa prescripţiilor legale pentru transportul de mărfuri periculoase.

Transportul acestor acumulatori trebuie să se efectueze cu respectarea prescripţiilor şi reglementărilor pe plan local, naţional şi internaţional.

- Consumatorilor le este permis transportul rutier nerestricţionat al acestui tip de acumulatori.
- Transportul comercial al acumulatorilor cu ioni de litiu prin intermediul firmelor de expediţie şi transport este supus reglementărilor transportului de mărfuri periculoase. Pregătirile pentru expediţie şi transportul au voie să fie efectuate numai de către personal instruit corespunzător. Întregul proces trebuie asistat în mod competent.

Următoarele puncte trebuie avute în vedere la transportul acumulatorilor:

- Pentru a se evita scurtcircuite, asiguraţi-vă de faptul că sunt protejate şi izolate contactele.
- Aveţi grijă ca pachetul de acumulatori să nu poată aluneca în altă poziţie în interiorul ambalajului său.
- Este interzis transportarea unor acumulatori deteriorați sau care pierd lichid.

Pentru indicaţii suplimentare adresaţi-vă firmei de expediţie şi transport cu care colaboraţi.

DESCRIERE FUNCȚIONALĂ

1 Raniță
2 Mâner de transport
3 Sistem de blocare acumulatori
4 Tastă de deblocare
5 Acumulator (accesorii)
6 Ștecăr
7 Localizator Bluetooth (accesoriu)
8 Cablu de conexiune
9 Adaptor acumulator

OPERAŢIA DE ÎNCĂRCARE

Îndepărtaţi permanent praful şi murdăria de pe aparat. Păstraţi mânerul curat, uscat şi lipsit de ulei sau unsoare. Detergenţii şi solvenţii dăunează materialelor plastice şi celorlalte componente izolatoare, deci nu curăţaţi aparatul decât cu un săpun uşor şi cu o lavetă umezită. Nu folosiţi niciodată solvenţi inflamabili în apropierea aparatului.

DEPOZITARE ŞI TRANSPORT

Nu transportaţi şi nu depozitaţi rucsacul cu acumulator având acumulatorul în rucsac sau cu adaptorul conectat.

INTREŢINERE

Utilizaţi numai accesorii şi piese de schimb Milwaukee. Dacă unele din componente care nu au fost descrise trebuie înlocuite , vă rugăm contactaţi unul din agenţii de service Milwaukee (vezi lista noastră pentru service / garanţi

Dacă este necesar, puteţi solicita de la centrul dvs. de service pentru clienţi sau direct la Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germania un desen descompus al aparatului prin indicarea tipului de aparat şi a numărului cu şase cifre de pe tăbliţa indicatoare.

SIMBOLURI


Vă rugăm să citiţi cu atenţie instrucţiunile de utilizare înainte de punerea în funcţiune.


ATENŢIE! AVERTISMENT! PERICOL!


Avertizare! Pericol de electrocutare!


Îndepărtaţi acumulatorul înainte de începerea lucrului pe maşina


Purtaţi întotdeauna ochelari de protecţie!


Acumulatorul nu trebuie să vină în contact cu lichide corozive sau conducătoare de curent.


Accesoriu - Nu este inclus în echipamentul standard , disponibil ca accesoriu


Deşeurile de baterii, deşeurile de echipamente electrice şi electronice nu se elimină ca deşeuri municipale nesortate.
Deşeurile de baterii şi deşeurile de echipamente electrice şi electronice trebuie colectate separat. Deşeurile de baterii, deşeurile de acumulatori şi materialele de iluminat trebuie îndepărtate din echipament. Informaţi-vă de la autorităţile locale sau de la comercianţii acreditaţi în legătură cu centrele de reciclare şi de colectare. În conformitate cu reglementările locale retailerii pot fi obligaţi să colecteze gratuit bateriile uzate şi deşeurile de echipamente electrice şi electronice.
Contribuţia dumneavoastră la reutilizarea şi reciclarea deşeurilor de baterii şi a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice contribuie la reducerea cererii de materii prime.
Deşeurile de baterii şi deşeurile de echipamente electrice şi electronice conţin materiale reciclabile valoroase, care pot avea un impact negativ asupra mediului şi sănătăţii umane, în cazul în care nu sunt eliminate în mod ecologic.
În cazul în care pe echipamente au fost înregistrate date cu caracter personal, acestea trebuie şterse înainte de eliminarea echipamentelor ca deşeuri.


Marcaj de conformitate european


Marcaj de conformitate Regatul Unic


Marcă de conformitate ucraineană


Marcaj de conformitate eurasiatic

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ	MXF PBE
Тип на дизајн	Ранец со батерија
Тежина според ЕПТА-процедурата 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Препорачана температура на околината при работа	-18...+50 °C
Препорачани типови на акумулаторски батерии	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Препорачани полначи	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Прочитајте ги сите безбедносни упатства, инструкции, илустрации и спецификации за овој електричен алат. Недоследно почитување на подолу наведените упатства може да предизвика електричен удар, пожар и/или сериозни повреди.
Чувајте ги сите предупредувања и упатства за употреба.

Неопходно е да ги прочитате и следите упатствата за употреба на електричниот апарат што се употребува.

БЕЗБЕДНОСНИ НАПОМЕНИ

Не носете други ремени за рамо кога го користите овој ранец. Носењето повеќе ремени за рамо го зголемува ризикот да не можете навреме да го извадите ранецот во итен случај.

Вежбајте да го свлекувате ранецот. Во опасна ситуација, може да испаничите и евентуално да не го извадите системот со ремен доволно брзо и да се повредите.

Погрижете се да стоите безбедно и не работете со ранецот на скали или во затворени места.

Губењето рамнотежа може да доведе до падови и повреди. Носењето на ранецот го менува центарот на гравитација на телото. Мора да се преземат соодветни мерки, особено кога се работи на рабови што може да се урнат и на стрмен терен.

Кабелот за поврзување што се држи неправилно може да се оштети и да предизвика повреда. Држете го кабелот за поврзување така што

- да биде блиску до Вашето тело за да спречите да се фати на препреки. Затегнувањето може да доведе до губење контрола и повреда.
- да не Ви влезе измеѓу нозете. Сопнувањето може да доведе до губење контрола и повреда.
- да не дојде во контакт со алатот.
- да не се поместува неконтролирано по подот.
- да не се превитка или оштети.
- да не се заплетка. Ако кабелот за поврзување се заплетка, исклучете го кабелот.

Употребувајте заштитна опрема. При работа со машината постојано носете заштитни очила. Се препорачува заштитна облека како: маска за заштита од прашина, заштитни ракавици, цврсти чевли што не се лизгаат, кацига и заштита за уши.

Извадете го батерискиот склоп пред отпочнување на каков и да е зафат врз машината.

Не ги оставајте искористените батерии во домашниот отпад и не горете ги. Дистрибутерите на Milwaukee ги собираат старите батерии, со што ја штитат нашата околина.

Не ги чувајте батериите заедно со метални предмети (ризик од краток спој).

За полнење на MFX заменливите батерии се користат само MXF полначи. Не користете заменливи батерии од други системи.

Секогаш полнете ја батеријата посебно во полнач. Никогаш не поврзувајте го адаптерот со полнач за полнење на батеријата.

Никогаш не ги кршете батериите и полначите и чувајте ги само во суви простории. Заштитете од влага.

За да се намали ризикот од повреда, електричен удар и оштетување на алатот, никогаш не го потопувајте и не дозволувајте на навлезе течност во него.

Киселината од оштетените батериите може да истече при екстремен напон или температури. Доколку дојдете во контакт со исатата, измијте се веднаш со сапун и вода. Во случај на контакт со очите плакнете ги убаво најмалку 10минути и задолжително одете на лекар.

Предупредување! За да избегнете опасноста од пожар, од наранување или од оштетување на производот, коишто ги создава краток спој, не ја потопувајте во течност алатката, заменливата батерија или полначот и пазете во уредите и во батериите да не проникнуваат течности. Корозивни или електроспроводливи течности, како солена вода, одредени хемикалии, избелувачки препарати или производи кои содржат избелувачки супстанции, можат да предизвикаат краток спој.

СПЕЦИФИЦИРАНИ УСЛОВИ НА УПОТРЕБА

Ранецот со држач за батерии се користи за носење на батеријата на грб за да не мора да се крева со електричниот алат.

Адаптерот може да се поврзе со MXF-уред како MXF-батерија преку кабелот за поврзување (видете упатство за работа за MXF-уредот).

MXF PBE може да се користи само со батерии на полнење MXF, адаптер за батерии за полнење MXF и во комбинација со уреди наменети за системот на батерии за полнење MXF. Други уреди не смеат да се користат со MXF PBE.

Пред да го користите MXF PBE, неопходно е да ги прочитате упатствата за работа и безбедносните упатства за поврзаниот уред.

Не смее да се прават неовластени промени на MXF PBE.

Не користете го производот на поинаков начин од наведениот.

Неправилната употреба на системот за носење може да доведе до сериозни повреди и оштетување на имот.

УПАТСТВА ЗА ЛИТИУМ-ЈОНСКИ БАТЕРИИ

Употреба на литиум-јонски батерии

Наизменични батерии кои што подолго време не биле употребувани пред употреба да се наполнат.

Температура повисока од 50oC го намалуваат траењето на батериите. Избегнувајте подолго изложување на батериите на високи температури или сонце (ризик од прегревање).

Клемите на полначот и батериите мора да бидат чисти.

За оптимален работен век батериите мора да се наполнат целосно по употреба.

За што е можно подолг век на траење, апаратите после нивното полнење треба да бидат извадени од полначот за батерии.

Во случај на складирање на батеријата подолго од 30 дена: Чувајте ја батеријата на суво место на температура под 27 °C. Акумулаторот да се складира на приближно 30%-50% од состојбата на наполнетост.
Акумулаторот повторно да се наполни на секои 6 месеци.

Заштита од преоптоварување на батеријата за литиум-јонски батерии

При преоптеретување на батеријата како резултат на мошне висока потрошувачка на струја, на пример екстремно високи вртежни моменти, ненадејно стопирање или краток спој, електро-алатот вибрира 5 секунди, приказот за полнење трепка и електро-алатот самостојно се исклучува.
За повторно вклучување ослободете го притискачот на прекинувачот, а потоа повторно вклучете.
Во случај на екстремни оптоварувања батеријата се загрева премногу. Во таков случај трепкаат сите ламбички од приказот за полнење сè додека батеријата не се излади. По гаснење на приказот за полнење може да се продолжи со работа.

Транспорт на литиум-јонски батерии

Литуим-јонските батерии подлежат на законските одредби за транспорт на опасни материи.

Транспортот на овие батерии мора да се врши согласно локалните, националните и меѓународните прописи и одредби.

- Потрошувачите на овие батерии може да вршат непречен патен транспорт на истите.
- Комерцијалниот транспорт на литиум-јонски батерии од страна на шпедитерски претпријатија подлежни на одредбите за транспорт на опасни материии. Подготовките за шпедиција и транспорт треба да ги вршат исклучиво соодветно обучени лица. Целокупниот процес треба да биде стручно надгледуван.

При транспортот на батерии треба да се внимава на следното:

- Осигурајте се дека контактите се заштитени и изолирани, а сето тоа со цел да се избегнат кратки споеви.
- Внимавајте да не дојде до изместување на батериите во нивната амбалажа.
- Забранет е транспорт на оштетени или протечени литиум-јонски батерии.

За понатамошни инструкции обратете се до Вашето шпедитерско претпријатие.

ОПИС НА ФУНКЦИЈАТА

1 Носач
2 Рачка за носење
3 Заклучување на активацијата
4 Копче за деблокирање
5 Батерија (додаток)
6 Приклучок
7 Bluetooth маркер за следење (додаток)
8 Кабел за поврзување
9 Адаптер за батеријата

ПРОЦЕС НА ПОЛНЕЊЕ

Постојано отстранувајте прашина и нечистотија од апаратот. Одржувајте ја рачката чиста, сува и без масти или масло. Средства за чистење и разредување се штетни по пластиките и други изолирачки делови, затоа чистете само со нежен сапун и влажна крпа. Никогаш не употребувајте запаливи средства за разредување во близина на апаратот.

ЧУВАЊЕ И ТРАНСПОРТ

Не транспортирајте и не чувајте го ранецот со батерија со вметната батерија или приклучен адаптер.

ОДРЖУВАЊЕ

Користете само Milwaukee додатоци и резервни делови. Доколку некои од компонентите кои не се опишани треба да бидат заменети, Ве молиме контактирајте ги сервисните агенти на Milwaukee (консултирајте ја листата на адреси).

При потреба може да се побара експлозионен цртеж на апаратот со наведување на машинскиот тип и шестоцифрениот број на табличката со уникот или во Вашата корисничка служба или директно кај Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германија.

СИМБОЛИ


Ве молиме внимателно прочитајте ги упатствата за употреба пред пуштањето во употреба.


ПРЕТПАЗЛИВОСТ! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ!


Предупредување! Постои ризик на електричен удар!


Извадете го батерискиот склоп пред отпочнување на каков и да е зафат врз машината.


Постојано да се носат заштитни очила!


Батеријата не смее да дојде во контакт со нагризувачки или спроводливи течности.


Дополнителна опрема - Не е вклучена во стандардната, а достапна е како додаток.


Не отстранувајте ги отпадните батерии, отпадната електрична и електронска опрема како несортиран комунален отпад. Отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема мора да се собираат посебно.
Отпадните батерии, отпадните акумулатори и отпадните извори на светлина треба да се отстранат од опремата.
Проверете кај вашиот локален орган или продавач за совети за рециклирање и место за собирање.
Во зависност од локалните регулативи, трговците на мало може да се обврзани бесплатно да ги преземаат искористените батерии, како и отпадната електрична и електронска опрема.
Вашиот придонес за повторна употреба и рециклирање на отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема помага да се намали побарувачката на суровини.
Отпадните батерии, посебно оние што содржат литиум, и отпадната електрична и електронска опрема содржат вредни материјали за рециклирање, кои може негативно да влијаат на животната средина и на здравјето на луѓето доколку не се отстранат на еколошки компатибилен начин.
Избришете ги личните податоци од отпадната опрема, доколку ги има.


Европска ознака за усогласеност


Ознака за сообразност на ОК


Украинска ознака за сообразност


Евроазиска ознака за усогласеност

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	MXF PBE
Тип конструкції	Акумулятор-рюкзак
Вага згідно з процедурою EPTA 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Рекомендована температура довкілля під час роботи	-18...+50 °C
Рекомендовані типи акумуляторів	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Рекомендовані зарядні пристрої	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ УВАГА! Ознайомитись з усіма попередженнями з безпечного використання, інструкціями, ілюстративним матеріалом та технічними характеристиками, які надаються з цим електричним інструментом. Недотримання всіх наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких травм.
Зберігати всі попередження та інструкції для використання в майбутньому.

Безумовно необхідно уважно ознайомитися з посібником з експлуатації електроприладу, яким користуєтеся, і дотримуватися інструкцій, що в ньому містяться.

ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Не носіть інші плечові ремені під час використання цього рюкзака. Носіння декількох плечових ременів збільшує ризик того, що в екстреній ситуації не вдасться вчасно зняти рюкзак.

Потренуйтеся знімати рюкзак. У небезпечній ситуації ви можете запанікувати та, можливо, не встигнете зняти ремінь достатньо швидко, що призведе до травмування.

Стійте надійно й не працюйте з рюкзаком на драбині або в обмеженому просторі.

Втрата рівноваги може призвести до падінь і травм. Носіння рюкзака змінює центр ваги тіла. Необхідно вжити відповідних заходів, особливо в разі роботи на краях без огорожі й на ділянках із крутим ухилом.

Якщо з'єднувальний кабель неправильно тримати, він може пошкодитися та спричинити травму. Тримайте з'єднувальний кабель таким чином,

- щоб він знаходився близько до тіла й не чіплявся за перешкоди. Застрягання може призвести до втрати контролю та травмування.
- щоб він не опинився між ногами. Спотикання може призвести до втрати контролю та травмування.
- щоб він не контактував з інструментом.
- щоб він не рухався безконтрольно по підлозі.
- що він не перегинався й не пошкоджувався.
- щоб він не заплутувався. Якщо з'єднувальний кабель заплутався, від'єднайте його.

Використовуйте індивідуальні засоби захисту. Під час роботи з машиною завжди носити захисні окуляри. Радимо використовувати захисний одяг, як наприклад маску для захисту від пилу, захисні рукавиці, міцне та нековзне взуття, каску та засоби захисту органів слуху.

Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею

Відпрацьовані знімні акумуляторні батареї не можна кидати у вогонь або викидати з побутовими відходами. Milwaukee пропонує утилізацію старих знімних акумуляторних батарей, безпечну для довкілля; зверніться до свого дилера.

Не зберігати знімні акумуляторні батареї разом з металевими предметами (небезпека короткого замикання).

Користуйтеся тільки зарядними пристроями MXF для зарядки змінних акумуляторів MXF. Не використовуйте змінні акумулятори інших систем.

Завжди заряджайте акумулятор окремо в зарядному пристрої. Для заряджання акумулятора ніколи не підключайте адаптер до зарядного пристрою.

Ніколи не розбирайте акумуляторні батареї та зарядні пристрої і зберігайте їх виключно в сухих приміщеннях. Берегти від вологи.

Щоб запобігти ризику отримання травм, ураженню електричним струмом або поломці машини, в жодному разі не можна класти машину в рідину, а також не можна допускати потрапляння рідини всередину машини

При екстремальному навантажені або при екстремальній температурі з пошкодженої змінної акумуляторної батареї може витікати електроліт. При потраплянні електроліту на шкіру його негайно необхідно змити водою з милом. При потраплянні в очі їх необхідно негайно ретельно промити, щонайменше 10 хвилин, та негайно звернутися до лікаря.

Попередження! Для запобігання небезпеці пожежі в результаті короткого замикання, травмам і пошкодженню виробів не занурюйте інструмент, змінний акумулятор або зарядний пристрій у рідину і не допускайте потрапляння рідини всередину пристроїв або акумуляторів. Корозійні і струмопровідні рідини, такі як солоний розчин, певні хімікати, вибілювальні засоби або продукти, що їх містять, можуть призвести до короткого замикання.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Рюкзак з тримачем для акумулятора використовують для перенесення акумулятора на спині, щоб не піднімати його разом з електроінструментом.

Адаптер можна під'єднувати до пристрою MXF як акумулятор MXF за допомогою з'єднувального кабелю (див. посібник з експлуатації пристрою MXF).

MXF PBE можна використовувати тільки з акумуляторами MXF, адаптером для акумуляторів MXF і в поєднанні з пристроями, призначеними для системи акумуляторів MXF. Інші пристрої не можна використовувати з MXF PBE.

Перед використанням MXF PBE обов'язково прочитайте посібник з експлуатації та правила техніки безпеки для підключеного пристрою.

Забороняється вносити будь-які несанкціоновані зміни в MXF PBE.

Цей виріб заборонено використовувати чином, що відрізняється від зазначеного передбаченого способу застосування.

Неправильне використання системи підвіски може призвести до серйозних травм і пошкодження майна.

ВКАЗІВКИ ЩОДО ЛІТІЙ-ІОННИХ АКУМУЛЯТОРІВ

Застосування літій-іонних акумуляторів

Акумуляторні батареї, які не експлуатувалися певний час, слід зарядити перед використанням.

Температура понад 50 °C зменшує потужність акумуляторної батареї. Уникати тривалого нагрівання сонячними променями або системою обігріву.

З'єднувальні контакти зарядного пристрою та знімної акумуляторної батареї повинні бути чистими.

Для забезпечення оптимального строку експлуатації акумуляторні батареї після використання необхідно повністю зарядити.

Для забезпечення максимально можливого терміну експлуатації акумуляторні батареї після зарядки необхідно виймати з зарядного пристрою.

При зберіганні акумуляторної батареї понад 30 днів:
Зберігайте акумулятор у сухому місці за температури нижче 27 °C.
Зберігати акумуляторну батарею в стані зарядки приблизно 30-50 %.
Кожні 6 місяців заново заряджати акумуляторну батарею.

Захист від перевантаження літій-іонних акумуляторів

У випадку перевантаження акумуляторної батареї внаслідок дуже високого споживання струму, наприклад, надмірно високого крутильного моменту, раптової зупинки або короткого замикання, електроінструмент вібрує 5 секунд, індикатор заряду блимає, електроінструмент самостійно вимикається.

Для повторного увімкнення відпустити кнопку вимикача і знов увімкнути. При надмірних навантаженнях акумуляторна батарея сильно перегрівається. В цьому випадку всі лампочки індикатора заряду блимають, доки акумуляторна батарея не охолоне. Можна продовжити роботу після того, як індикатор заряду згасне.

Транспортування літій-іонних акумуляторів

Літій-іонні акумуляторні батареї підпадають під законоположення про перевезення небезпечних вантажів.

Транспортування таких акумуляторних батарей повинно відбуватися із дотриманням місцевих, національних та міжнародних приписів та положень.

- споживачі можуть без проблем транспортувати ці акумуляторні батареї по вулиці.
- Комерційне транспортування літій-іонних акумуляторних батарей експедиторськими компаніями підпадає під положення про транспортування небезпечних вантажів. Підготовку до відправлення та транспортування можуть здійснювати виключно особи, які пройшли відповідне навчання. Весь процес повинні контролювати кваліфіковані фахівці.

При транспортуванні акумуляторних батарей необхідно дотримуватись зазначених далі пунктів:

- Переконайтеся в тому, що контакти захищені та ізольовані, щоб запобігти короткому замиканню.
- Слідкуйте за тим, щоб акумуляторна батарея не переміщувалася всередині упаковки.
- Пошкоджені акумуляторні батареї, або акумуляторні батареї, що потекли, не можна транспортувати.

Для отримання подальших вказівок звертайтесь до своєї експедиторської компанії.

ОПИС ФУНКЦІОНУВАННЯ

1 Пристрій для перенесення
2 Рукоятка для перенесення
3 Блокування засувки акумулятора
4 Кнопка розблокування
5 Акумулятор (аксесуар)
6 Штекер
7 Bluetooth маркер для відстеження (аксесуар)
8 З'єднувальний кабель
9 Адаптер для акумулятора

ПРОЦЕС ЗАРЯДЖАННЯ

Завжди видаляти пил та бруд з приладу. Тримати рукоятку в чистому та сухому стані, на ній не повинно бути оливи або мастила. Засоби для чищення та розчинники шкідливі для полімерних матеріалів та інших ізолюючих деталей, тому чистити прилад тільки м'яким милом та вологою серветкою. Ніколи не використовуйте легкозаймисті розчинники поблизу приладу.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

Заборонено транспортувати або зберігати акумулятор-рюкзак із встановленим акумулятором або підключеним адаптером.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Використовувати тільки комплектуючі та запчастини Milwaukee. Деталі, заміна яких не описується, замінювати тільки в відділі обслуговування клієнтів Milwaukee (зверніть увагу на брошуру „Гарантія / адреси сервісних центрів").

У разі необхідності можна запросити креслення з зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для цього потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Німеччина, та вказати тип машини та шестизначний номер на фірмовій табличці з даними машини.

СИМВОЛИ


Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед введенням пристрою в дію.


ОБЕРЕЖНО! ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕКА!


Попередження! Ризик ураження електричним струмом!


Перед будь-якими роботами на приладі вийняти змінну акумуляторну батарею.


Завжди носіть захисні окуляри!


Акумулятор не повинен контактувати з їдкими або електропровідними рідинами.


Комплектуючі - не входять в обсяг постачання, рекомендовані доповнення з програми комплектуючих.


Не утилізуйте відпрацьовані батарейки й відпрацьоване електричне та електронне обладнання разом з змішаними побутовими відходами. Відпрацьовані батарейки, відпрацьоване електричне та електронне обладнання необхідно збирати окремо.
Відпрацьовані батарейки, відпрацьовані акумулятори, відпрацьовані джерела світла повинні бути вилучені з обладнання.
Зверніться до місцевих органів влади або роздрібного продавця за порадою щодо утилізації та пункту збору. Відповідно до місцевих постанов, роздрібні продавці можуть бути зобов'язані безкоштовно забирати назад відпрацьовані акумулятори, електричне та електронне обладнання.
Ваш внесок до повторного вживання та переробки відпрацьованих батарейок і відпрацьованого електричного та електронного обладнання допомагає зменшити попит на сировину.
Відпрацьовані батарейки, зокрема, що містять літій, і відпрацьоване електричне та електронне обладнання містять цінні матеріали, які можуть бути перероблені, та мають негативний вплив на довкілля й здоров'я людей, якщо не будуть утилізовані у безпечний для довкілля спосіб.
Видаліть особисті дані з відпрацьованого обладнання, якщо такі є.


Європейський знак відповідності


Британський знак відповідності


Український знак відповідності


Євроазіатський знак відповідності

TEHNIČKI PODACI	MXF PBE
Lloji i projektimit	Ranac za bateriju
Težina po EPTA proceduri 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Preporučena temperatura okoline tokom rada	-18...+50 °C
Preporučeni tipovi baterija	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Preporučeni punjači	MXFC, MXFPS, MXFSC

KUJDES! Lexoni të gjitha paralajmërimet e sigurisë, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet për këtë vegël elektrike. Mosndjekja e udhëzimeve të mëposhtme mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim serioz.
Mbani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë për referencë në të ardhmen.

Neophodno je pročitati i pratiti uputstva za upotrebu električnog uređaja koji se koristi.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Nemojte nositi nikakve druge pojaseve preko ramena tokom korišćenja ovog ranca. Nošenje više trka preko ramena povećava rizik od neblagovremenog skidanja ranca u hitnim slučajevima.

Vežbajte skidanje ranca. U slučaju opasnih situacija može doći do panike i nemogućnosti dovoljno brzog uklanjanja sistema pojasa i posledične povrede.

Vodite računa da imate siguran oslonac i nemojte raditi sa rancem na merdevinama ili u skučenim prostorima.

Gubitak ravnoteže može dovesti do padova i povreda. Nošenje ranca menja centar gravitacije tela. Preduzmite odgovarajuće mere, posebno pri radu na ivicama i na strmim terenima.

Nepravilno držanje spojnog kabla može dovesti do oštećenja i posledičnih povreda. Držite spojni kabl tako

- da bude blizu vašeg tela kako biste izbegli da se zakači za prepreke. Kačenje za prepreku može dovesti do gubitka kontrole i povrede.
- da vam se ne zaglavi između nogu. Spoticanje može dovesti do gubitka kontrole i povrede.
- da ne dođe u kontakt sa alatom.
- da se ne može nekontrolisano pomerati po podu.
- da ne bude savijen ili oštećen.
- da se ne zaplete. Ako se spojni kabl zaplete, odmotajte kabl.

Koristite zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitne naočare kada radite sa mašinom. Preporučuje se zaštitna odeća kao što su maska za zaštitu od prašinu, zaštitne rukavice, čvrste i neklizajuće cipele, šlem i zaštita za uši.

Pre bilo kakvog rada na mašini, uklonite zamenljivu bateriju.

Ne bacajte iskorišćene zamenjive baterije u vatru ili kućni otpad. Kompanija Milwaukee nudi ekološki prihvatljivu zamenu starih baterija; pitajte svog prodavca.

Ne skladištite zamenjive baterije zajedno sa metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja).

Koristite samo MXF punjače za punjenje MXF zamenjivih baterija. Nemojte koristiti zamenljive baterije iz drugih sistema.

Uvek punite bateriju odvojeno u punjaču. Nikada ne priključujte adapter na punjač u cilju punjenja baterije.

Nikada ne otvarajte baterije i punjače i čuvajte ih samo u suvim prostorijama. Zaštitite od vlage.

U cilju smanjenja rizika od povreda, strujnog udara ili uništenja mašine, nikada ne stavljajte mašinu u tečnost i ne dozvolite da tečnost prodre u unutrašnjost mašine.

Tečnost za baterije može da curi iz oštećenih baterija pod ekstremnim opterećenjima ili ekstremnim temperaturama. Ako dođete u kontakt sa tečnošću baterije, odmah je isperite sapunom i vodom. U slučaju kontakta sa očima, odmah temeljno isperite najmanje 10 minuta i odmah se obratite lekaru.

Upozorenje! Da biste smanjili rizik od požara, ličnih povreda ili oštećenja proizvoda uzrokovanih kratkim spojem, nemojte uranjati alat, zamenjivu bateriju ili punjač u tečnost i uverite se da tečnost ne uđe u alate ili baterije. Korozivne ili provodljive tečnosti, kao što su slana voda, određene hemikalije i izbeljivač ili proizvodi koji sadrže izbeljivač, mogu da izazovu kratak spoj.

NAMENSKA UPOTREBA

Ranac sa držačem baterije služi za nošenje baterije na leđima tako da se ne mora podizati zajedno sa električnim alatom.

Adapter se može povezati sa MXF uređajem na isti način kao i MXF baterija pomoću spojnog kabla (pogledajte uputstvo za upotrebu MXF uređaja).

MXF PBE se može koristiti samo sa MXF baterijama, MXF adapterom za baterije i u kombinaciji sa uređajima namenjenim za MXF sistem baterija. Drugi uređaji se ne smeju koristiti sa MXF PBE.

Pre upotrebe MXF PBE, neophodno je pročitati uputstvo za upotrebu i bezbednosna uputstva za povezani uređaj.

Na MXF PBE uređaju se ne smeju vršiti nikakve neovlašćene modifikacije.

Ovaj uređaj se može koristiti samo onako kako je naznačeno za njegovu namenu.

Nepravilna upotreba sistema za nošenje može dovesti do ozbiljnih povreda i materijalne štete.

UPUTSTVA ZA LITIJUM-JONSKE BATERIJE

Upotreba litijum-jonskih baterija

Pre upotrebe napunite zamenjive baterije koje nisu korišćene duže vreme.

Temperatura iznad 50°C smanjuje snagu baterije. Izbegavajte produženo izlaganje suncu ili grejanju.

Održavajte kontakte za priključivanje na punjaču i bateriji čistima.

Za optimalan radni vek, baterije moraju potpuno da se napune nakon upotrebe.

Da bi se obezbedio najduži mogući životni vek, baterije treba da se izvade iz punjača nakon punjenja.

Pri skladištenju baterije duže od 30 dana:
Čuvajte bateriju na suvom mestu na temperaturi ispod 27 °C.
Čuvajte bateriju na oko 30% -50% stanja napunjenosti.
Punite bateriju ponovno svakih 6 meseci.

Zaštita od preopterećenja baterija za litijum-jonske baterije

Ako je baterija preopterećena zbog veoma velike potrošnje energije, npr. izuzetno velikog obrtnog momenta, iznenadnog zaustavljanja ili kratkog spoja, električni alat vibrira 5 sekundi, indikator punjenja treperi i električni alat se sam isključuje.
Da biste ga ponovo uključili, otpustite okidač prekidača, a zatim ga ponovo uključite.
Baterija se previše zagreva pod ekstremnim opterećenjima. U tom slučaju, sve lampice indikatora napunjenosti trepću dok se baterija ne ohladi. Možete da nastavite sa radom nakon što se indikator punjenja ugasi.

Transport litijum-jonskih baterija

Litijum-jonske baterije spadaju pod zakonske odredbe o transportu opasnih materija.

Ove baterije moraju da se transportuju u skladu sa lokalnim, nacionalnim i međunarodnim propisima i odredbama.

- Potrošači mogu slobodno da transportuju ove baterije na putu.
- Komercijalni transport litijum-jonskih baterija od strane špediterskih kompanija podleže propisima za prevoz opasnih materija. Pripreme za otpremu i transport smeju da obavljaju samo odgovarajuće obučene osobe. Ceo proces mora da bude profesionalno propraćen.

Prilikom transporta baterija morate da obratite pažnju na sledeće tačke:

- Uverite se da su kontakti zaštićeni i izolovani da bi sprečili kratke spojeve.
- Vodite računa da baterija ne može da sklizne unutar pakovanja.
- Oštećene baterije ili baterije koje cure ne smeju da se transportuju.

Kontaktirajte svoju špediterske kompaniju za više informacija.

FUNKCIONALNI OPIS

1 Uređaj za nošenje
2 Ručka za nošenje
3 Zaključavanje baterije
4 Dugme za otključavanje
5 Baterija (dodatna oprema)
6 Utikač
7 Bluetooth oznaka za praćenje (dodatna oprema)
8 Spojni kabl
9 Adapter baterije

PROCES PUNJENJA

Uvek uklonite prašinu i prljavštinu sa uređaja. Držite ručku čistom, suvom i bez ulja ili masti. Deterdženti i rastvarači su štetni za plastiku i druge izolacione delove, pa uređaj čistite samo blagim sapunom i vlažnom krpom. Nikada ne koristite zapaljive rastvarače u blizini uređaja.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Nemojte transportovati ili čuvati ranac za baterije sa umetnutom baterijom ili priključenim adapterom.

ODRŽAVANJE

Koristite samo Milwaukee dodatnu opremu i Milwaukee rezervne delove. Neka Milwaukee servisni centar zameni sve delove koji nisu opisani za zamenu (pogledajte brošuru o garanciji/adrese servisa za korisnike).

Ako je potrebno, znak za eksploziju uređaja se može zatražiti od Vašeg centra za korisničku podršku ili direktno od kompanije Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, navodeći tip mašine i šestocifreni broj na natpisnoj pločici.

SIMBOLI


Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja.


PAŽNJA! UPOZORENJE! OPASNOST!


Upozorenje! Rizik od strujnog udara!


Pre bilo kakvog rada na uređaju, uklonite zamenljivu bateriju.


Stalno nosite zaštitne naočare!


Baterija ne sme doći u kontakt sa korozivnim ili provodljivim tečnostima.


Dodatna oprema - Nije uključena u obim isporuke, preporučeni dodatak iz asortimana dodatne opreme.


Stare baterije, stari električni i elektronski uređaji se ne smeju odlagati sa kućnim otpadom. Stare baterije, stari električni i elektronski uređaji moraju da se posebno sakupljaju i odlažu.
Uklonite stare baterije, akumulatore i sijalice iz uređaja pre odlaganja.
Pitajte lokalne vlasti ili svog prodavca o centrima za reciklažu i sabirnim mestima.
U zavisnosti od lokalnih propisa, od prodavaca može da se zahteva da besplatno preuzmu stare baterije i stare električne i elektronske uređaje.
Pomozite da smanjite potrebu za sirovinama tako što ćete ponovo da koristite i reciklirate svoje stare baterije, stare električne i elektronske uređaje.
Stare baterije (posebno litijum-jonske), stari električni i elektronski uređaji sadrže vredne materijale koji mogu da se recikliraju i koji, ako se ne odlažu na ekološki odgovoran način, mogu imati negativan uticaj na životnu sredinu i Vaše zdravlje.
Pre odlaganja, izbrišite sve lične podatke koji možda postoje na Vašem starom uređaju.


Evropska oznaka usaglašenosti


Britanski znak usaglašenosti


Ukrajinski znak usklađenosti


Evroazijski znak usaglašenosti

SPECIFIKIMET TEKNIKE	MXF PBE
Tip dizajna	Zgjatim i baterisë portative
Pesha sipas procedurës EPTA 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
Temperatura e rekomanduar e ambientit gjatë punës	-18...+50 °C
Llojet e rekomanduara të baterive	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
Karikuesit e rekomanduar	MXFC, MXFPS, MXFSC

⚠ UPOZORENJE! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije za ovaj električni alat. Nepridržavanje dole navedenih uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda.
Sačuvajte sva bezbednosna uputstva i instrukcije za buduću upotrebu.

Është gjithashtu e rëndësishme që të lexoni dhe ndiqni manualin e përdorimit për mjetin elektrik që përdorni.

UDHËZIMET E SIGURISË

Mos vishni rripa të tjerë supi kur përdorni këtë lidhje të çantës së shpinës. Mbajtja e shumë rripave të supit do të rrisë rrezikun e pamundësisë së heqjes së menjëhershme të lidhjes së çantës së shpinës nga trupi në rast urgjence.

Praktikoni heqjen e çantës së shpinës. Nëse ndodh një situatë e rrezikshme, ju mund të jeni në panik dhe të mos hiqni sistemin e lidhjes dhe të lëndoheni.

Kushtojini vëmendje stabilitetit tuaj dhe mos punoni me çantën e shpinës në shkallë ose në hapësira të ngushta.

Humbja e ekuilibrit mund të shkaktojë që përdoruesi të rrëzohet dhe të lëndohet. Kini parasysh se qendra juaj e gravitetit ndryshon kur mbani çantën e shpinës. Merrni masat e duhura, veçanërisht kur punoni në qoshe dhe në terrene të pjerrëta.

Një kabllo lidhëse e mbajtur gabimisht mund të dëmtohet dhe njerëzit mund të lëndohen. Mbajeni kabllon e lidhjes në një mënyrë të tillë që,

- të jetë afër trupit për të mos u kapur në pengesa. Kapja në pengesa mund të rezultojë në humbje të kontrollit dhe lëndim.
- të mos futet në mes të këmbëve. Pengimi mund të çojë në humbje të kontrollit dhe lëndim.
- të mos bjerë kontakt me mjetin.
- të mos lëvizet në mënyrë të pakontrollueshme përgjatë dyshemesë.
- të mos përdridhet ose dëmtohet.
- kablloja lidhëse të mos ngatërrohet. Nëse kablloja lidhëse është e ngatërruar, zgjidheni atë.

Përdorni pajisje mbrojtëse. Mbani gjithmonë syze mbrojtëse kur punoni me makinerinë. Rekomandohen veshje mbrojtëse si maskë pluhuri, doreza mbrojtëse, këpucë të forta që nuk rrëshqasin, helmetë dhe mbrojtje dëgjimi.

Përpara se të filloni ndonjë punë në makineri, hiqni baterinë e këmbyeshme.

Mos i hidhni baterité e përdorura të shkëmbyeshme në zjarr ose mbeturina shtëpiake. Milwaukee ofron zëvendësim të vjetër të baterive miqësore me mjedisin; ju lutem pyesni shitësin tuaj.

Mos ruani baterité e zëvendësueshme së bashku me objekte metalike (rreziku i qarkut të shkurtër).

Përdorni vetëm karikues MXF për të ngarkuar baterité e heqshme MXF. Mos përdorni bateri të këmbyeshme nga sisteme të tjera.

Ngarkoni gjithmonë baterinë veçmas në një ngarkues. Asnjëherë mos e lidhni përshtatësin në një ngarkues për të ngarkuar baterinë.

Asnjëherë mos i prishni baterité dhe karikuesit e hapur dhe ruajini ato vetëm në dhoma të thata. Mbrojini nga lagështia.

Që të parandalohet rreziku i lëndimeve, goditjes elektrike, ose dëmtimit të makinës, kurrë mos e zhytni makinën në lëng dhe mos lejoni që ndonjë lëng të hyjë në brendësi të makinës.

Lëngu i baterisë mund të rrjedhë nga akumulatorët e dëmtuara nën ngarkesa ekstreme ose temperatura ekstreme. Nëse bini në kontakt me lëngun e baterisë, lajeni menjëherë me sapun dhe ujë. Në rast kontakti me sy, shpëlajeni menjëherë tërësisht për të paktën 10 minuta dhe kërkoni ndihmë mjekësore menjëherë me mjekun.

Paralajmërim! Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit, lëndimit personal ose dëmtimit të produktit të shkaktuar nga një qark i shkurtër, mos e zhytni mjetin, baterinë e lëvizshme ose karikuesin në lëng dhe sigurohuni që asnjë lëng të mos hyjë në vegla ose bateri. Lëngjet gërryese ose përçuese, të tilla si uji i kripur, kimikate të caktuara dhe zbardhues ose produkte që përmbajnë zbardhues, mund të shkaktojnë një qark të shkurtër.

PËRDORIMI I PËRCAKTUAR

Çanta e shpinës me mbajtëse baterie përdoret për të mbajtur baterinë në anën e pasme në mënyrë që të mos ketë nevojë të ngrihet me mjetin elektrik.

Përshtatësi mund të lidhet me pajisjet MXF nëpërmjet kabllos së lidhjes, si një bateri MXF, siç përshkruhet në manualin e përdorimit të pajisjes MXF.

MXF PBE mund të përdoret vetëm me baterité MXF, përshtatësin e baterisë MXF dhe në kombinim me pajisjet e synuara për sistemin e baterive MXF. Asnjë pajisje tjetër nuk mund të përdoret me MXF PBE.

Përpara se të përdorni MXF PBE, është e nevojshme të lexoni dhe kuptoni udhëzimet e përdorimit dhe rregulloret e sigurisë të pajisjes që do të lidhet.

Nuk duhet të bëhet asnjë ndryshim i paautorizuar në MXF PBE.

Kjo pajisje mund të përdoret vetëm për qëllimin e saj të synuar siç specifikohet.

Nëse sistemi mbajtës nuk përdoret sipas manualit të përdorimit, njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe mund të ndodhin edhe dëmtime të pronës.

SHËNIME MBI BATERITË LI-ION

Përdorimi i baterive Li-Ion

Rikarikoni baterité e ringarkueshme që nuk janë përdorur për një kohë të gjatë përpara përdorimitt.

Një temperaturë mbi 50°C redukton performancën e baterisë. Shmangni ekspozimin e zgjatur ndaj diellit ose nxehtësisë.

Mbani të pastra kontaktet e lidhjes në karikues dhe bateri.

Për një jetëgjatësi optimale, baterité duhet të ngarkohen plotësisht pas përdorimit.

Për të siguruar jetëgjatësinë më të gjatë të mundshme, baterité duhet të hiqen nga karikuesi pas karikimit.

Kur e ruani baterinë për më shumë se 30 ditë:
Ruajeni baterinë në një vend të thatë në një temperaturë nën 27 °C.
Ruajeni baterinë në përafërsisht 30%-50% të gjendjes së karikimit.
Rimbushni baterinë çdo 6 muaj.

Mbrojtje nga mbingarkesa e baterive për bateritë Li-Ion

Nëse bateria është e mbingarkuar për shkak të konsumit shumë të lartë të energjisë, p.sh. çift rrotullues me fuqi jashtëzakonisht të lartë, ndalim i papritur ose qark i shkurtër, mjeti elektrik dridhet për 5 sekonda, treguesi i ngarkimit pulson dhe mjeti elektrik fiket vetë.
Për ta ndezur sërish, lëshoni këmbëzën e çelësit dhe më pas ndizeni sërish.
Bateria nxehet shumë gjatë ngarkesave ekstreme. Në këtë rast, të gjitha llambat e treguesit të karikimit pulsojnë derisa bateria të ftohet. Mund të vazhdoni të punoni pasi treguesi i karikimit të jetë fikur.

Transporti i baterive Li-Ion

Baterité litium-jon janë nën dispozitat ligjore për transportin e mallrave të rrezikshme.

Këto bateri duhet të transportohen në përputhje me kodet dhe rregulloret lokale, kombëtare dhe ndërkombëtare.

- Konsumatorët janë të lirë t'i transportojnë këto bateri në rrugë.
- Transporti tregtar i baterive litium-jon nga kompanitë e transportit të mallrave i nënshtrohet rregulloreve për transportin e mallrave të rrezikshme. Përgatitjet për dërgim dhe transport mund të kryhen vetëm nga persona të trajnuar siç duhet. I gjithë procesi duhet të shoqërohet në mënyrë profesionale.

Gjatë transportimit të baterive duhet të respektohen pikat e mëposhtme:

- Sigurohuni që kontaktet të jenë të mbrojtura dhe të izoluara për të parandaluar qarqet e shkurtra.
- Sigurohuni që paketa e baterisë të mos rrëshqasë brenda paketimit.
- Baterité e dëmtuara ose që rrjedhin nuk duhet të transportohen.

Kontaktoni kompaninë tuaj të transportit për më shumë informacion.

PËRSHKRIMI I FUNKSIONIMIT

1 Pajisje mbajtëse
2 Doreze transportuese
3 Bllokimi i baterise
4 Butoni i shkyçjes
5 Bateria (aksesori)
6 Prizat
7 Etiketa gjurmuese e Bluetooth (aksesori)
8 Kabllo lidhëse
9 Përshtatësi i baterisë

PROCESI I KARIKIMIT

Hiqni gjithmonë pluhurin dhe papastërtitë nga pajisja. Mbajeni dorezën të pastër, të thatë dhe pa vaj ose yndyrë. Detergjentët dhe tretësit janë të dëmshëm për plastikën dhe pjesët e tjera izoluese, ndaj pastroni pajisjen vetëm me një sapun të butë dhe një leckë të lagur. Mos përdorni kurrë tretës të ndezshëm pranë pajisjes.

MAGAZINIMI DHE TRANSPORTI

Mos transportoni ose ruani së bashku me një paketë baterie të instaluar në zgjatimin e baterisë.

MIRËMBAJTJA

Përdorni vetëmpjesë shtesë Milwaukee dhe pjesë këmbimi Milwaukee. Kërkojini një qendre të shërbimit Milwaukee të zëvendësojë çdo pjesë që nuk është përshkruar për zëvendësim (referojuni Broshurës së Garancisë/Shërbimit).

Nëse kërkohet, një skicë e pajisjes mund të kërkohet nga qendra juaj e shërbimit ndaj klientit ose direkt nga Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Gjermani, duke treguar llojin e makinerisë dhe numrin gjashtëshifror në targën e karakteristikave.

SIMBOLE


Ju lutemi lexoni me kujdes udhëzimet për përdorim përpara përdorimit.


KUJDES! PARALAJMËRIM! RREZIK!


Paralajmërim! Rrezik goditjeje elektrike!


Përpara se të bëni ndonjë punë në pajisje, hiqni baterinë e zëvendësueshme.


Mbani gjithmonë syze mbrojtëse!


Mos transportoni ose ruani së bashku me përshtatësin e baterisë të instaluar në makinë.


Aksesorë - Nuk përfshihen gjatë dorëzimit, suplement i rekomanduar nga gama e aksesorëve.


Baterité e mvjetrabetura, pajisjet elektrike dhe elektronike nuk duhet të hidhen me mbeturinat shtëpiake. Baterité e vjetra, pajisjet elektrike dhe elektronike duhet të mblidhen dhe asgjësohen veçmas.
Baterité e vjetra, pajisjet e vjetra elektrike dhe elektronike duhet të mblidhen dhe asgjësohen veçmas.
Pyesni autoritetet lokale ose shitësin tuaj për qendrat e riciklimit dhe pikat e grumbullimit.
Në varësi të rregulloreve lokale, shitësve me pakicë mund t'u kërkohet të marrin pa pagesë baterité e përdorura dhe WEEE.
Ndihmoni në reduktimin e nevojës për lëndë të para duke ripërdorur dhe ricikluar baterité tuaja të vjetra dhe WEEE.
Baterité e mbeturinave (veçanërisht baterité litium-jon), pajisjet elektrike dhe elektronike përmbajnë materiale të vlefshme, të ricikluesshme, të cilat, nëse nuk hidhen në një mënyrë të përgjegjshme për mjedisin, mund të kenë një ndikim negativ në mjedis dhe në shëndetin tuaj.
Fshini çdo të dhënë personale që mund të jetë në pajisjen tuaj të vjetër përpara se ta hidhni.


Shenja e konformitetit europian


Marka Britanike e Konformitetit


Shenja e konformitetit ukrainas


Marka e Konformitetit Euroaziatik.

البيانات الفنية	MXF PBE
الطراز	حامل ظهر للبطاريات القابلة للشحن
الوزن وفقا لنهج EPTA رقم 01/2014 (MXF CP203 - MXF HD812)	5,4 ... 8,8 kg
درجة حرارة الجو المحيط المنصوح بها عند العمل	-18...+50 °C
طراز البطارية المنصوح به	MXF CP203, MXF XC406, MXF XC608, MXF HD812
أجهزة الشحن المنصوح بها	MXFC, MXFPS, MXFSC

تحذير! إقرأ جميع تحذيرات الأمان والتعليمات والصور والمواصفات الواردة مع هذه المعدة الكهربائية. المخالفة في إتباع التعليمات المذكورة أسفله قد يكون نتيجتها صدمة كهربائية، حريق و / أو إصابة بالغة. احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

إن قراءة واتباع تعليمات الاستخدام الخاصة بالجهاز الكهربائي المستخدم هو أمر ضروري للغاية.

تعليمات السلامة

عند استخدام حامل الظهر هذا لا تحمل أحزمة كتف أخرى. إن حمل عدة أحزمة كتف يزيد من خطر عدم الاستطاعة إنزال حامل الظهر في حالة الطوارئ.

قم بالتدرب على إنزال حامل الظهر. من الممكن في مواقف الخطر أن تصاب بالذعر وربما لا تستطيع التخلص من نظام الأحزمة بالسرعة الكافية وتعرض نفسك للإصابة.

قم بمراعاة الوقوف بشكل مأمون ولا تعمل على سلم أو في الأماكن الضيقة وأنت تحمل حامل الظهر.

إن فقدان التوازن يمكن أن يؤدي إلى السقوط والإصابات. من خلال حمل حامل الظهر تتغير نقطة توازن الجسم. يجب اتخاذ إجراءات مناسبة، على الأخص عند العمل على حواف السقوط وفي المناطق المنحدرة.

كابل التوصيل الذي تم الإمساك به بشكل غير صحيح يمكن أن يصاب بالضرر ويؤدي إلى حدوث إصابات. أمسك كابل التوصيل على النحو التالي،

- بحيث يكون قريباً من الجسم حتى لا يتشابك مع العوائق. التشابك يمكن أن يؤدي إلى فقدان السيطرة والإصابة.
- بحيث لا يقع بين رجليك. التعثر يمكن أن يؤدي إلى فقدان السيطرة والإصابة.
- بحيث لا يتلامس مع الأداة.
- بحيث لا يتحرك فوق الأرض بشكل لا يمكن السيطرة عليه.
- بحيث لا يكون مثبتًا أو يلحق به الضرر.
- بحيث لا يتشابك مع بعضه البعض. إذا تشابك الكابل قم بحل هذا التشابك.

استخدم معدة الوقاية. ارتد دائماً نظارة الوقاية عند العمل بالآلة. ينصح باستخدام الملابس الواقية مثل الكمامات الواقية من الغبار، والقفازات، والأحذية القوية غير المنزلقة، والخوذات، وواقيات الأذن.

قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.

لا تتخلص من البطاريات المستعملة مع النفايات المنزلية أو بحرقها. يقدم موزعو ميلوكي خدمة استعادة البطاريات القديمة لحماية البيئة.

لا تقم بتخزين البطارية مع الأشياء المعدنية (خطر قصر الدائرة)..

استخدم لشحن البطاريات MXF القابلة للشحن المتكرر جهاز شحن من طراز MXF. لا تستخدم بطاريات قابلة للشحن من أنظمة أخرى.

قم دائمًا بشحن البطارية القابلة للشحن بشكل منفصل في جهاز الشحن. لشحن البطارية، لا تقم مطلقًا بتوصيل المحول بالشاحن.

لا تفتح البطاريات وأجهزة الشحن مطلقًا وقم بحفظها في غرف جافة فقط. يحفظ بعيداً عن الرطوبة.

لتقليل خطر التعرض للإصابة، أو صدمة كهربية، وعطل الجهاز، لا تقم أبدا بغمر الجهاز الخاص بك في سائل أو السماح بتدفق سائل داخل الجهاز.

قد يتسرب حامض البطارية من البطاريات التالفة في ظروف الحمل الزائد بدرجة كبيرة أو في درجات الحرارة الشديدة. في حالة ملامسة حامض البطارية اغسل يديك فورا بالماء والصابون. في حالة ملامسة السائل للعينين اشطفهما جيدا لمدة 10 دقائق على الأقل واطلب العناية الطبية فورا.

تحذير! لتجنب أخطار الحريق أو الإصابة أو الإضرار بالمنتج التي تنجم عن الماس الكهربائي، لا تغمر الأداة أو البطارية القابلة للاستبدال أو جهاز الشحن في السوائل وأحرص على أن لا تصل السوائل إلى داخل الجهاز والبطارية. السوائل المؤدية للتآكل أو الموصلة للتيار الكهربائي، مثل الماء المالح ومركبات كيماوية معينة ومواد التبيض أو المنتجات التي تشتمل على مواد تبيض، يمكن أن تؤدي إلى حدوث ماس كهربائي.

شروط الاستخدام المحدّدة

الغرض من حامل الظهر المزود بالبطارية القابلة للشحن هو حمل البطاريات القابلة للشحن على الظهر، حتى لا يلزم رفعها مع الأداة الكهربائية.

يمكن توصيل المحول بجهاز MXF مثل بطارية MXF القابلة للشحن باستخدام كابل التوصيل (راجع تعليمات التشغيل الخاصة بجهاز MXF).

لا يجوز استخدام MXF PBE إلا مع بطاريات MXF ومحول بطارية MXF ومع الأجهزة المخصصة لنظام بطارية MXF. لا يجوز استخدام أجهزة أخرى مع MXF PBE.

قبل استخدام MXF PBE، من الضروري قراءة تعليمات التشغيل وتعليمات السلامة الخاصة بالجهاز المتصل.

لا يجوز إجراء أي تغييرات غير مصرح بها على MXF PBE.

لا تستخدم هذا المنتج بطريقة أخرى غير المحددة للاستخدام العادي.

الاستخدام غير الصحيح لنظام الحمل يمكن أن يؤدي إلى حدوث إصابات خطيرة وأضرار في الممتلكات.

إرشادات خاصة ببطاريات أيون الليثيوم القابلة للشحن

استخدام بطاريات أيون الليثيوم القابلة للشحن

البطاريات التي لم تستخدم منذ فترة طويلة يجب شحنها قبل الاستخدام مرة أخرى.

تقلل درجات الحرارة التي تتجاوز 50°سيلزيوس (122°فهرنهايت) من أداء البطارية. تجنب التعرض الزائد للحرارة أو أشعة الشمس (خطر التسخين)..

يجب الحفاظ على محتويات الشواحن و البطاريات نظيفة.

للحصول على فترة استخدام مثالية، يجب شحن البطاريات تماما، بعد الاستخدام.

للحصول على أطول عمر ممكن للبطارية، انزع البطاريات القابلة للشحن من الشاحن بمجرد شحنها تماما.

لتخزين البطارية أكثر من 30 يوم:
تُحفظ البطارية القابلة للشحن في مكان جاف عند درجة حرارة أقل من 27 درجة مئوية.
خزن البطارية مشحونة بنسبة تتراوح بين 30%-50%
اشحن البطارية كالمعتاد، وذلك كل ستة أشهر من التخزين.

حماية بطاريات أيون الليثيوم القابلة للشحن من التحميل الزائد

في حالات العزم العالي، أو إعاقة الحركة أو التوقف المفاجئ أو القصور في الدائرة الكهربائية الذي ينتج عنه سحب لقدر كبير من التيار الكهربائي، ستصدر الأداة نبذبات لمدة 5 ثوان، وسيضيء مقياس الوقود ثم تتوقف عن العمل. لإعادة الضبط، حرر الزناد.
في الظروف القصوى للعمل، قد ترتفع درجة الحرارة الداخلية للبطارية ارتفاعاً شديداً. إذا حدث ذلك، سيضيء مقياس الوقود حتى تنخفض درجة حرارة البطارية. بعد انطفاء الأضواء، يمكنك متابعة العمل.

نقل بطاريات أيون الليثيوم القابلة للشحن

تخضع بطاريات الليثيوم أيون لشروط قوانين نقل السلع الخطرة.

ويجب نقل هذه البطاريات وفقاً للأحكام والقوانين المحلية والوطنية والدولية.

- يمكن للمستخدم نقل البطاريات براً دون الخضوع لشروط أخرى.
- يخضع النقل التجاري لبطاريات الليثيوم أيون عن طريق الغير إلى قوانين نقل السلع الخطرة. يتعين أن يقوم أفراد مدربون جيداً بالإعداد لعملية النقل والقيام بها بصحبة خبراء مثلهم.

متى تُنقل البطاريات:

- عند التأكد من حماية أطراف توصيل البطارية وعزلها تجنباً لحدوث قصر بالدائرة.
- عند التأكد من حماية حزمة البطارية من الحركة داخل صندوق التعبئة.
- يُرجى عدم نقل البطاريات التي بها تشققات أو تسربات.

يُرجى البحث مع شركة الشحن عن نصيحة أخرى

وصف الأداء

1 وسيلة حمل
2 مقبض الحمل
3 غلق بالبطارية
4 زر الفتح
5 بطارية قابلة للشحن (ملحق)
6 قابس
7 علامة تحديد الموضع - بلوتوث (ملحق)
8 كابل التوصيل
9 محول البطارية القابلة للشحن

عملية الشحن

نظّف الأداة من الغبار والحطام. اجعل مقابض الأداة نظيفة وجافة وخالية من الزيت أو الشحم. استخدم الصابون الرقيق والملابس الرطبة لتنظيف الأداة فقط حيث إن مواد ومحاليل التنظيف تتسبب في تلف البلاستيك وأجزاء أخرى معزولة. لا تستخدم المحاليل القابلة للالتهاب أو الاشتعال حول الأداة.

النقل والتخزين

يحظر نقل او تخزين حامل الظهر المخصص للبطاريات القابلة للشحن وبها البطاريات أو وهي متصلة بالمحول.

الصيانة

استخدم فقط ملحقات ميلوكي وكذلك قطع غيار ميلوكي. إذا كانت المكونات التي يجب تغييرها غير مذكورة، يرجى الاتصال بأحد عملاء صيانة ميلوكي (انظر قائمة عناوين الضمان/الصيانة الخاصة بنا).

عند الحاجة يمكن طلب رمز انفجار الجهاز بعد ذكر طراز الآلة والرقم السداسي المذكور على بطاقة طاقة الآلة لدى جهة خدمة العملاء أو مباشرة لدى شركة
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
Winnenden 71364
المانيا

الرموز

يرجى قراءة دليل الاستخدام بعناية قبل التشغيل.

احذر! تحذير! خطر!

تحذير. خطر الإصابة بصدمة كهربائية

انزع البطارية قبل التعامل مع الجهاز.

يجب دائماً إرتداء نظارة واقية!

لا يجوز ملامسة البطارية القابلة للشحن بالسوائل الكاوية أو الموصلة للتيار.

الملحق - ليس مدرجًا كمعدة قياسية، متوفر كملحق.

يحظر التخلص من البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة سوياً مع القمامة المنزلية. يجب جمع البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة والتخلص منها بشكل منفصل.
أنزع البطاريات القديمة والمراكم القديمة والمصابيح من الأجهزة قبل التخلص منها.
الرجاء الاستفسار لدى الجهات الرسمية في المكان أو لدى التجار المتخصصين عن مواقع إعادة الاستغلال ومواقع الجمع.
وفقًا للوائح المحلية، قد يُطلب من تجار التجزئة استعادة البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة مجانًا.
ساهم في الحد من الحاجة إلى المواد الخام عن طريق إعادة استخدام البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة الخاصة بك وإعادة تدويرها.
تحتوي البطاريات القديمة (وعلى الأخص بطاريات أيون الليثيوم) والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة على مواد قيمة وقابلة لإعادة التدوير يمكن أن يكون لها آثار سلبية على البيئة وصحتك في حالة عدم التخلص منها على نحو يتماشى مع البيئة.
قبل التخلص قم بمحو البيانات الشخصية التي قد تكون على جهازك القديم.

علامة الملائمة الأوربية

علامة الملائمة البريطانية

علامة التوافق الأوكرانية

علامة الملائمة الأوروبية الأسيوية

Copyright 2024

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Str. 10
71364 Winnenden
Germany
+49 (0) 7195-12-0
www.milwaukeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow, SL7 1YL
UK

(05.24)
4931 4890 43
58-13-9275